

BELAVIA

OnAir



Официальный бортовой журнал
авиакомпания Belavia

18⁺





RENAISSANCE MINSK HOTEL
— LIVE LIFE TO DISCOVER

ОТЕЛЬ «РЕНЕССАНС МИНСК»
— ЖИВИ, ОТКРЫВАЯ НОВОЕ

Отель «Ренессанс Минск»
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е
телефон +375 17 309 90 99
телефакс +375 17 309 90 92
sales@renaissance-minsk.by

GPS: Lon: 53.892472. Lat: 27.529141
Несколько минут до центра города



R
RENAISSANCE®
MINSK HOTEL

79111 152542168 340 48115-01111



Покерный клуб в казино Зевс

Крупный покерный клуб в Минске

Кэш-игры и турниры — ежедневно

Кэш-игры каждый день с 15:00

Доставка еды из ресторанов Минска

Фуршеты на каждом покерном турнире

Прямые трансляции спортивных матчей

Большая парковка

Бесплатный Wi-Fi

г. Минск, ул. Орловская, 40А

Оперативно о проведении кэш-игр и турниров

pokerminsk.by

+375 29 107-11-00



casinozeus.by

+375 29 688-77-33

Иностранное предприятие "Игротехника" УНП 191026670 лицензия №02110/299 выдана МНИС РБ действительна с 21.01.2014 по 05.03.2024

DIAMOND
P R I N C E S S
C A S I N O



Kirova st., 13
+375 17 218 34 49


CROWNE PLAZA
MINSK

ул. Кирова, 13
+375 17 218 34 49

"ПП ДАЙМОНТ ПРИНЦЕСС" УНП 190829890, лиц. № 02110/262 выдана МСНТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.


CANDINO
SWISS WATCH

www.candino.com

Твое время, твоя жизнь



Коллекция Элеганс

ZIKO
ЭКСПЕРТЫ В МИРЕ ПОДАРКОВ

швейцарские часы

ООО "Зинко" УНП 1000088906



Toyota RAV4

СВОБОДА БЫТЬ СОБОЙ



TOYOTA

СТРЕМИТЬСЯ
К ЛУЧШЕМУ



Тойота Центр Минск

РБ, г. Минск, ул. Орловская, 88

Тел./факс: +375 /17/ 202 67 90

Call Center: +375 /17/ 202 65 55

Сайт: www.toyota.by

© 2015 Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc.



Сеть игорных клубов в Беларуси



Сочный
сезон



WWW.MAXBET.BY



Минск:

пр-т Независимости, 56;
ул. Сурганова, 50;
пр-т Рокоссовского, 1;
пр-т Рокоссовского, 145а;
ул. Руссиянова, 1
пер. Тучинский, 2А-2;

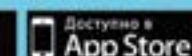
ул. Л. Украинки, 22-3а;
пр-т Пушкина, 41
ул. Притыцкого, 142;
ул. Горького, 27а;
ул. Рафиева, 81а
пр-т Газеты Правда, 24

Могилев:

пер. Пожарный, 15

Бобруйск:

ул. Минская, 54;
ул. Ульяновская, 70б
ул. Социалистическая, 97



© 2015 «Maxbet» V00119982011 Телерадио №02110/219 выд. МЧ №1 РБ от 05.06.2015
© 2015 «Maxbet» V00119982011 Телерадио №02110/219 выд. МЧ №1 РБ от 05.06.2015
© 2015 «Maxbet» V00119982011 Телерадио №02110/219 выд. МЧ №1 РБ от 05.06.2015



ЖАРКИЕ
СУББОТЫ

до +60°C
в месяц

www.royal.by



ПР-Т НЕЗАВИСИМОСТИ, 11, ОТЕЛЬ «МИНСК»
+375 29 111 3333

ЭТО БУДЕТ КРАСИВАЯ ИГРА

www.casinocarat.com
+375 25 505 8888
ул. Якуба Коласа, 1. Минск.



КАРАТ
казино

VOGUE
ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС
BOYГ
...ЭТО УЮТ

WWW.VOGUE-MINSK.COM



ПОЛИГРАФИЯ
ДЛЯ ТЕХ, КОМУ
НУЖНО БЫЛО ВЧЕРА

ООО Ремарк, УНП 100174623

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ
ПОЛИГРАФИИ
Минск, ул. Энгельса, 20
т: +375 (17) 210 57 57

VISA везде, где вы
стремитесь быть

ТОП-ТУР

Вырваться
из обыденности



-5% в «ТОП-ТУР»
с вашей Visa Gold



Больше привилегий на fb.com/Visa visa.com.by

Специальные предложения по премиальным картам Visa (Visa Gold, Visa Platinum, Visa Infinite) действуют с 01.01.15 по 31.12.15 на всей территории Республики Беларусь. Предложения ограничены и не могут совмещаться с другими специальными предложениями, рекламными акциями или скидками. С перечнем торговых-сервисных предприятий (ТСР), а также с подробной информацией о специальных предложениях, участники могут ознакомиться на сайте visa.getmytrip.com. Организатором настоящей программы является: ООО «360 медиа группа» (Свидетельство о регистрации в Едином государственном реестре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей №690318126). Решения организатора по всем вопросам, касающимся предоставления специальных предложений, будут считаться окончательными и распространяться на всех участников держателей премиальных карт Visa.

Виза Голд



СОДЕРЖАНИЕ

20. СОБЫТИЯ

Поводы для хорошего настроения в июне-июле

28. ПРОВЕРЕНО НА СЕБЕ

Хайкинг в Швейцарии, бэкпэкчество как явление, страсти озера Уиндермир



40. ТОЧКА ОТРЫВА

Рафтинг по Нилу

42. ПРОЛЕТАЯ НАД...

Нескучный гид по Калининграду



50. НЕПОЗНАННАЯ ЗЕМЛЯ

Юрмала

60. МЕСТО ВСТРЕЧ

Немецкий бутик-отель «Мюнхгаузен» и испанский ресторан Azurmendi

64. ДОСТОЯНИЕ НАЦИИ

Синематека Жана Бурсико

66. ОБЪЕКТЫ ПРИТЯЖЕНИЯ

Замки с привидениями



76. КУЛЬТ

Белорусский скульптор и перформер Константин Мужев

80. ЛИЧНОСТЬ

Режиссер Стивен Фрирз

88. ГРАЖДАНИН МИРА

Путешественник Хенрик Йеппесен



94. МОНОЛОГ

Что на уме у белорусского силача Кирилла Шимко

98. ЖИЗНЬ

Актер Пол Ньюман

BELAVIA OnAir

Рекламно-популярное издание
Зарегистрировано
в Министерстве информации
Республики Беларусь
№ 761 от 6 ноября 2009 года



Журнал основан в ноябре 2009 года

Доступен по подписке через РУП «Белпочта»:

- для индивидуальных подписчиков – индекс **01188** (стоимость за 1 месяц 48 000 бел. руб.)
- для предприятий и организаций – индекс **011882** (стоимость за 1 месяц 50 153 бел. руб.)

#6 (67) 2015

Главный редактор

Дмитрий Иванович Ярота

Выпускающий редактор

Ольга Бардиян

Редакторы

Екатерина Морголь

Галина Вашкевич

Верстка

Лилия Хомич

Дизайн

Яна Беликова

Руководитель отдела рекламы

Ольга Сенник

Отдел рекламы

Дина Илюкович

Ирина Делянова

Учредитель

РЕМАРК

© ООО «Ремарк»

Республика Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20
reklama@onair.by

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение статей, фотоматериалов и прочих изображений, опубликованных в журнале Belavia On Air, без письменного разрешения редакции запрещено. Материалы со знаком ® публикуются на правах рекламы. Ответственность за содержание рекламных материалов несет рекламодатель. Шрифты разработаны в Студии Артемия Лебедева.

Отпечатано в типографии:

ЗАО типография "Lietuvos rytas"

пр. Гедимино, 12а, 01103, Вильнюс,

Литовская Республика

Заказ №

Тираж

6 000 экз.

Пассажиропоток

За 2014 год Belavia перевезла

1 972 737 пассажиров, что составляет +22,3% к результатам за 12 месяцев прошлого года.

© Belavia On Air

Республика Беларусь, г. Минск, ул. Энгельса, 20

Т: +375 17 210 57 57, ф: +375 17 210 57 58

reklama@onair.by



ВДОХНИТЕ ЛЕТО!



ООО "Компания Тез Тур" УНП 190685430

+375 (17) **210-10-10**

*Победитель в номинации "Туроператор №1"
по результатам конкурса "Выбор года 2007-2014"



106. ЧЕЛОВЕК ЗА КАДРОМ

Режиссер Энрика Перез

112. ПЕРВЫЙ МИЛЛИОН

История успеха создателей модных империй H&M и Zara Стефана Перссона и Амансио Ортеги

116. БИЗНЕС-КЛАСС

Самая влиятельная женщина в индустрии развлечений Энн Суини

124. ДЕТАЛИ

Мыльные пузыри

126. РАЗБОР ПОЛЕТОВ

Самолеты с длинными носами

128. МАШИННОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Суперкар BMW M1

134. ЗАКРОМА РОДИНЫ

Увидеть аптекарский сад в деревне Гатовичи
Побывать в Музее валунов в Минске
Попробовать баранину по-старолитовски
Поучаствовать в Проводах русалки
Узнать о белорусских куклах со смыслом

150. КУХНЯ

Кухня будущего от создателя робота-повара Макса Олейника

156. ШОПИНГ

Коллекция одежды «Взлетная полоса» от Маши Дубининой

160. ГАРДЕРОБ

Стиль бохо

164. ENGLISH PAGES

172. BELAVIA INFLIGHT

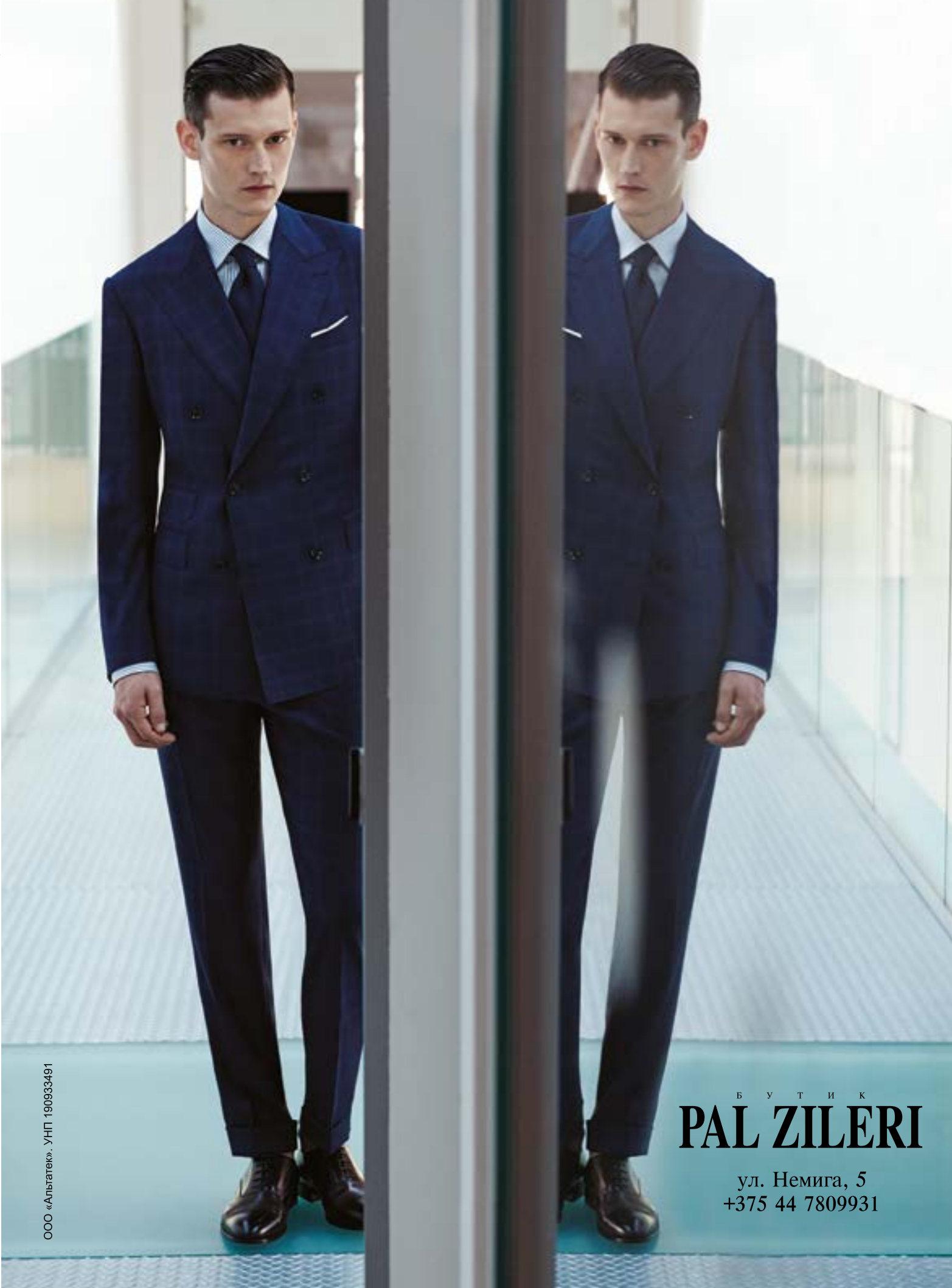
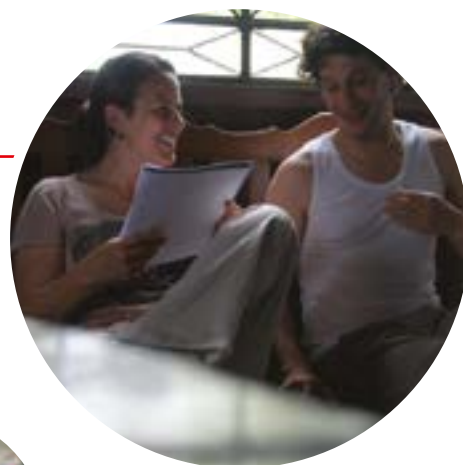
Полезная информация от Belavia

184. ГИД ПО МИНСКУ

190. ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА

Рассказ Михаила Зощенко «Стакан»

192. Из мастерской Владимира Цеслера



ООО «Альпатеко». УНП 190933491

Б У Т И К
PAL ZILERI

ул. Немига, 5
+375 44 7809931

CONTENTS

164. He Who Travels

A Danish globetrotter, Henrik Jeppesen, aims to beat one of the Guinness book of records entries. He wants to become the youngest traveler who'd visit the largest number of countries, that is 324. The holder of the record set it being 37. Henrik is ten years younger but he has already visited 248 countries, with Belarus in the list, where he got in January this year. All the left 76 countries he wants to visit by the end of this year. On Air asked a potential record-breaker what it means to explore the entire world.



166. Mutton, old Lithuanian style

100 years ago and maybe more, Mutton was quite a popular meat overtaking even Veal coming second to Pork.



168. Dolls of Charm

For many years, artist Olga Demidova has been travelling across Belarusian villages to get information about dolls and related rites in the history of Belarus. She collects knowledge about doll producing techniques and applies them when she creates her own dolls.

170. Manual Magic

Almost every housewife dreams of an additional pair of hands when working in the kitchen. The dream can come true by 2017, as Moley Robotics, a British company, believes. The innovative device by the Brits knows how to deal with all the kitchen appliances by copying person's movements. On Air asked Max Oleynikov, the inventor of robotic arms, how digital our households can be.



170. BELAVIA INFLIGHT

Useful information from Belavia

182. Discover Minsk



Visa *INFINITE*
Когда все есть

 Белинвестбанк

 146

www.belinvestbank.by

ОАО «Белинвестбанк». УНП 807000028
Пей Вейв



МАЯК
МИНСКА
ГОРОД-В-ГОРОДЕ



Дана Центр, Дана Молл

ООО "Зомекс Инвестмент" УНП 191061449



Эволюция Вашей жизни!

- Школа, 3 детских сада, подземная и наземная парковки
- Гранд Бульвар с ресторанами и кафе
- Офисы в Dana Center, ТРЦ Dana Mall, бутики в "Променад" – открытие в этом году!
- Аквапарк, ФОК, СПА
- School, 3 kindergartens, underground and ground parking
- Grand Boulevard with restaurants, cafes
- Dana Center offices, Dana Mall shopping mall, boutique shops in "Promenade" opening this year!
- Aquapark, sports center and SPA



Evolution in Living!



ЖК «Вивальди»

- Уречье, быстро развивающийся район города
- Зона отдыха включает в себя парк, лес и речку
- Инфраструктура комплекса включает: супермаркет, торговый центр, офисы, ФОК, паркинг
- Uruchie, quickly developing area of the city
- Recreational opportunities nearby embrace a park, a forest and a river
- Amenities range within the complex: supermarket, shopping center, offices, fitness center, parking



ЖК «Чайковский»

- Жилой комплекс в самом сердце Минска
- 5 минут от Стелы и парка Победы
- На территории комплекса предусмотрены СПА, салоны красоты, ФОК, бутики и магазины
- Подземный паркинг
- Multifunctional residential complex in the heart of Minsk
- 5 minute walk from Stela and Park Pobedi
- Services on site include SPA, beauty and fitness centers, shops and boutiques
- Underground parking



ЖК «Рахманинов»

- Экологичный и спокойный район города – Зеленый луг
- Живописное место около реки, леса и озера
- 3 минуты езды до МКАД и Логойского тракта
- Развитая инфраструктура: школы, детские садики и поликлиники
- Ecological area of the city – Zeleniy Lug
- Picturesque area near river, forest and lake
- 3 minutes drive from ring road and Logoiskii trakt
- Developed infrastructure: schools, kindergartens and clinics



6, 13 и 20 июня

Минск ДЖАЗОВЫЕ СУББОТЫ



Элитарное искусство снова выйдет «на улицу»: три июньские субботы на площади Свободы, у городской Ратуши, по вечерам в очередной раз будет звучать отборный джаз. На ступеньках концертного зала «Верхний город» выступят молодые музыканты со всей Европы: 6 июня порадуют глаз и слух собравшихся датский вокалист Мадс Матиас при участии пианиста и композитора Питера Розендаля, контрабасист Владимир Белов и барабанщик Александр Сторожук, шведская группа Сорго и «Константин Горячий Трио». 13 июня Минск услышит польскую певицу Беату Пшибытек с бэндом, французско-

го музыканта Нгуена Ле с трио «Огонь и вода», немецкого трубача Клауса Штеттера и группу Morfé Оганеса Аванесяна. В последнюю субботу выступит номинант премии Mercury Prize 1999 года и «икона британского джаза» по версии Time Денис Баптист. Он сыграет с белорусской группой «Яблочный Чай». В сумме получится около 10 часов отличной живой музыки. Кроме самих концертов во время фестиваля под открытым небом пройдут джем-сейшены и автограф-сессии музыкантов.

Начало всех концертов в 20.00, вход бесплатный.



7 июня

Минск

COLORFEST 2015

В Индии праздником красок Холи встречают весну и чествуют проказника Кришну. В Минске же массово обсыпать друг друга гипоаллергенными красками предлагают просто так. Место встречи – столичный парк Dreamland, музыкальное сопровождение – модные треки ведущих российских хедлайнеров, дресс-код – белая одежда: на ней красочные этюды получаются лучше всего.

13 июня,
15 августа,
12 сентября

Португалия

ДЕГУСТАЦИЯ ВИНА ПОД ЗВЕЗДАМИ

Продегустировать лучшие португальские вина предлагается ночью в селении Алкева, расположенном в знаменитом заповеднике Dark Sky Alqueva, который является лучшим в мире местом для наблюдения за звездами (атмосферные условия позволяют видеть небо в деталях более 250 ночей в году). Для пущей романтики можно арендовать плавучий дом на озере.



GRAND CAFÉ

*Elegant dining
Элегантный ужин
in interesting company
в интересной компании*



Виктория

2 Lenin Str., Minsk ☎ (44) 7031111, 12.00 - 24.00.
2 Ленина ул., Минск ☎ (44) 7031111, 12.00 - 24.00.

ООО "ОГК Столица", УНП 190623608, Р/сч №60000417265 от 04.08.2011 до 03.08.2021

Минск

СЫРНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

Мероприятие пройдет в Центральном ботаническом саду и традиционно – по обширной развлекательной программе, рассчитанной не только на тех, кто любит сыр. Хотя сыра будет много: «Сырный дозор» проверит публику на «сырную совместимость», «Мышиные бега» и «Сырное казино» добавят азарта, «Сырные Олимпийские игры» выявят сильнейшего, а дегустация лучших сыров от ведущих производителей позволит восстановить силы.



20 июня

Вильнюс

ТРАВЯНОЙ БАЗАР

В этот день проспект Гедиминаса оккупируют литовские травники, аптекари, известные ведьмы и гадалки, а также толпы горожан, туристов и просто зевак. Кроме экологически чистого сырья для чаев, специй и лечебных отваров, здесь можно приобрести полезный опыт по приготовлению различных полезностей. У базара имеется даже собственное радио «Свирплё», которое осуществляет прямую трансляцию местных новостей.



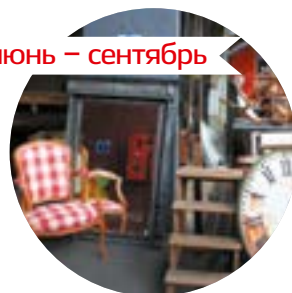
20 июня

Хельсинки

БЛОШИНЫЕ РЫНКИ

Субботние и воскресные барахолки заработают на площадях Хие талахти, Хаканиemi и Юля-Малми. Это не просто блошиные рынки, где можно сделать ценную находку, но и целые музеи под открытым небом с очень приятной и творческой атмосферой. Здесь можно без усталости и с удовольствием провести целый день.

июнь – сентябрь



д. Колодница, Крупский район

ОБРЯДОВЫЙ ПРАЗДНИК «СОНЦАЗВАРОТ НА СЕЛЯВЕ»

В программе – познавательная экскурсия на таинственный остров с лучшим краеведом Крупщины, мастер-классы по танцам и плетению купальских венков, стародавние обряды, песни у костра и традиционные игры, этнодискоотека и встречи с интересными людьми.



1-3 июля

Санта-Сусанна, Испания

ФЕСТИВАЛЬ МАГИИ

Это праздник для тех, кто вырос, но не расстался с верой в чудеса и продолжает искать истину «где-то рядом». На фестиваль съезжаются представители народной медицины, всевозможные целители, ясновидящие и прорицатели, массажисты и ремесленники, клоуны и фокусники. Часть мероприятий проходит в замке Кан-Ратес, а традиционная магическая ярмарка разворачивается в парке Коломер.

Лазерные и фототехнологии в косметологии

Выглядеть молодо в наши дни – естественное желание. Это утверждение трудно отрицать. Современная медицина и косметология используют немало методик по улучшению внешнего вида человека.

Медицинский центр «RODEN» рад предложить услуги по проведению целого комплекса косметологических процедур: фракционное лазерное и фото омоложение кожи, проведение эпиляции, лечение пигментных пятен, сосудистых дефектов кожного покрова и последствий угревой болезни.

Palomar-омоложение – безоперационное и эффективное омоложение кожи лица и всего тела. Если хочется оставаться красивой, но есть боязнь прибегнуть к радикальным методам, то можно воспользоваться лазерным омоложением при помощи косметологического фракционного лазера Palomar Lux1540 и Lux2940. Фракционный принцип воздействия лазерного излучения на кожу заключается в следующем: достаточно тонкие сфокусированные лучи лазера формируют в коже микрзоны повреждения, окруженные неповрежденной тканью. Клетки, находящиеся вокруг микрзон повреждения активируются, активно делятся, запускается механизм образования нового коллагена и восстановления тканей. Разглаживаются морщины, улучшается качество кожи и ее внешний вид.

Фракционные лазеры Palomar Lux1540 и Lux2940 позволяют решать множество актуальных эстетических проблем.

В МЦ «RODEN» лазером проводят:

- Структурное омоложение кожи
- Устранение морщин
- Лечение шрамов и рубцов
- Устранение послеродовых стрий
- Устранение гравитационного птоза, в том числе верхнего и нижнего век
- Лечение мелазмы

Достоинствами лазеров Palomar являются:

- Процедура не требует применения поверхностной анестезии.
 - Позволяет работать в зоне вокруг глаз.
 - Технология гладкого импульса с одновременным контактным охлаждением сапфирового окна на всем протяжении процедуры обеспечивает комфорт пациента. Мощность лазерных микролучей позволяет точно и четко проходить внутрь кожи, не рассеиваясь на поверхности.
 - Процедура на Palomar может проводиться без анестезии, так как практически безболезненна. При применении Palomar не требуется длительной подготовки, сеанс длится примерно 30-50 минут.
 - Эффективность и глубина проникновения в кожу позволяет сократить количество процедур.
 - Избирательность, при обработке участков не образуется гематом.
- Рекомендуется пройти курс из 3-4-х процедур.

Palomar Lux Deep IR — это фракционная инфракрасная насадка, которая используется для прогревания и стимуляции глубоких слоев кожи. Происходит термолифтинг - в результате волокна коллагена становятся плотнее и толще, обеспечивая лифтинговый эффект.

С помощью данной процедуры можно устранить, например, второй подбородок, нависшие щеки, висящий живот, дряблые бедра. Процедуры на этом аппарате можно проводить на таких уязвимых участках, как шея, декольте и кисти рук. Во всех случаях результатом становится более гладкая, эластичная и подтянутая кожа, зримая коррекция фигуры.

Рекомендуется пройти курс из 3-4-х процедур.

Достоинства метода Lux Deep IR:

- Процедура практически безболезненная (охлаждение кожи происходит перед импульсом, во время и после каждого импульса).
- Может быть альтернативой пластической хирургии.
- Отсутствие реабилитационного периода (после процедуры продолжаете жить обычной жизнью).

Фотоомоложение Palomar Max G позволяет устранять доброкачественные пигментные пятна и сосудистые дефекты (телеангиэктазия, розовые угри, «винное пятно», гемангиома, ангиома, сосудистые «звездочки» и т.д.) на коже с фототипом от I до IV.

Показания для процедуры:

- Выраженный купероз
- Розацеа
- Сосудистые звездочки, телеангиэктазии
- Гемангиомы
- Сложные пигментации любого генеза
- Фотоомоложение и фотолечение с целью улучшения текстуры и цвета кожи, уменьшения пор (лицо, шея, грудь, руки, ноги, спина)

Достоинства применяемых технологий:

- Позволяет воздействовать на пигментацию любого происхождения
- Благодаря контактному охлаждению позволяет комфортно использовать высокую допустимую энергию с целью получения наилучших клинических результатов.
- Двойная система фильтрации волн обеспечивает целенаправленное поглощение энергии только меланином и расширенными сосудами без вовлечения других кожных структур (минимизирован риск ожогов).

Лазерная эпиляция Palomar Lux R/Y – технология удаления нежелательных волос. Результат достигается за счет разрушения волосяного фолликула под воздействием лазерного луча, который проникает на строго заданную глубину. За один сеанс обрабатываются волосы только в фазе активного

роста, поэтому рекомендуется пройти курс из 6-8 сеансов.

Принцип действия процедуры – монохроматический свет от вспышки лазера проникает в кожу на строго заданную глубину и поглощается пигментом волоса – меланином. В результате волос нагревается, интенсивное тепло проникает непосредственно в луковицу. Фолликул повреждается, и стержень через несколько дней выпадает из кожи.

Омоложение на аппарате Алюма – это технология неинвазивного омоложения кожи с помощью воздействия радиочастотами. Она позволяет достичь восстановления эластичности и тургора кожи. Работа аппарата основана на совместном воздействии радиоволнового излучения и вакуума.

Принцип действия Алюма:

- Под действием радиочастотной энергии происходит одновременное сокращение старых коллагеновых волокон и синтез новых, лучше организованных и более плотных. Процесс заключается в следующем: кожа проблемной зоны втягивается вакуумом между электродами. Радиоволны проходят через всю ткань, не рассеиваясь, и глубоко прогревают кожу. В результате происходит ее обновление и уменьшение возрастных изменений.

- Курс лечения: 6-8 процедур.

- Процедура на аппарате Алюма направлена на возвращение коже способности к регенерации, запуск механизма самостоятельного омоложения тканей.

Вышеописанные процедуры имеют следующие противопоказания:

- Нарушение процессов регенерации кожи.
- Келоидные рубцы в анамнезе.
- Беременность. В настоящее время нет

клинических данных о вредных эмбриональных воздействиях от световых систем, но результаты лечения могут быть нестабильными или ненадежными по причине колебаний гормонального фона, цикла роста волос и физиологического состояния кожи.

• Реакция заживления. Пациенты с медицинскими противопоказаниями или получающие лечение, значительно нарушающее реакцию заживления.

• Нарушения свертывающей способности крови.

• Медикаменты. Пациент не должен принимать Accutane® (Роаккутан) в течение шести месяцев до лечения, антикоагулянты (только при сосудистом лечении) или зверобой.

Процедуры проводятся на аппарате Palomar StarLux 500 - регистрационное удостоверение МЗ РБ № ИМ-7.97271 от 04.01.2011г. и аппарате Aluma - регистрационное удостоверение МЗ РБ № ИМ-7.93935 от 27.03.2008г.

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

RODEN

WWW.RODEN.BY

Пр-т Независимости, 94

(станция метро «Московская»),
вход с проспекта.

Тел. 263-16-83 / GSM 699-03-03.

Центр «RODEN» работает без выходных



Вильнюс

ЭКСКУРСИИ ПО СТАРОМУ ГОРОДУ

Увлекательная двухчасовая пешая прогулка по вильнюсским улочкам в сопровождении русскоговорящего гида познакомит с нескучной историей этого волшебного города. Старт в 11.00 по вторникам, пятницам и субботам от колокольни на Кафедральной площади. Стоимость – 10 евро. При себе иметь удобную обувь и готовность удивляться.



3-5 июля

Вилейка, Минская область

РЫЦАРСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ «ГОНАРУ ПРОДКАЎ 2015»

В «нижнем парке» города будет развернуто Великое княжество Литовское в миниатюре: со средневековым военно-полевым лагерем, реконструкциями битв и турниров, играми и забавами, этнической музыкой, инсценировкой штурма замка, сожжением ведьмы и шумным пиром.



6-11 июля

Римини, Италия

ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО МАГИИ

Своего рода Олимпийские игры для магов всех калибров проводятся каждые три года начиная с 1948-го. В этом году удивлять публику будут минимум 3 000 магов, волшебников, фокусников и трюкачей со всего мира. В программе сольные номера и целые шоу, семинары и даже одна разоблачительная лекция

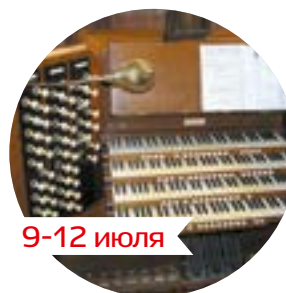


весь июнь – 15 сентября

Гродно

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ОРГАННОЙ МУЗЫКИ

Планируется проводить по два благотворительных концерта в день: дневной – для туристов, вечерний – для жителей города. Организаторы надеются, что фестиваль придаст Гродно статус города органной музыки и духовно обогатит всех слушателей.

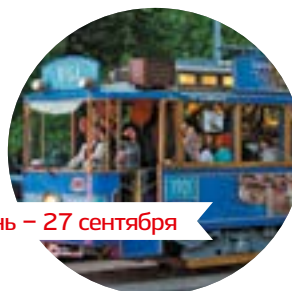


9-12 июля

Рига

РЕТРО-ТРАМВАЙ

Каждую субботу и воскресенье, а также в праздничные дни совершить экскурсию по Риге можно будет на модели электрического трамвая 1909-1910 годов. Маршрут проходит от ул. Аусекля через круг ул. Радио в Межапарк и обратно.



весь июнь – 27 сентября

У БУДУЧЫНІ ЁСЦЬ ІМЯ

SAMSUNG

Galaxy S6 edge



Belavia осуществляет собственные регулярные рейсы по 46 маршрутам в 27 стран Европы, СНГ и Азии.

В испанском городе Гандия в море на расстоянии 4 километров от берега, напротив отеля «Байрен» (пляж Норд) специально для дайверов затопят четыре деревянных судна.

Самым популярным городом инстаграма, по данным сайта Love Home Swap, стал Лондон (31,3 миллиона фотографий). Следом идут Париж (26,58 миллиона) и Москва (11 миллионов). В первой десятке также Джакарта, Берлин, Мадрид, Токио, Сингапур, Амстердам и Бангкок. Последнее место в списке из 200 столиц, занимает Торсхавн — столица Фарерских островов.

После почти 10-летнего перерыва замок Санта-Севера недалеко от Рима на берегу Тирренского моря снова открывается для публики. На этот раз — с обновленными маршрутами по архитектурному комплексу, возможностью увидеть археологические находки, найденные в раскопках, и экскурсиями с гидом.

На 2 месяца

каждый год закрывается зоопарк в Токио, чтобы звери могли отдохнуть от посетителей.

В фильме «Брюс всемогущий» главный герой контактировал с богом по телефону 776-2323. Этот номер был не занят в Буффало, где происходит действие фильма, однако его обладатели в других местах получали сотни звонков от зрителей, которые хотели поговорить с богом. Самое забавное совпадение случилось в городке Сэнфорд, что в Северной Каролине, — номер принадлежал местной церкви.

Сегодня в автоматах разных стран можно купить не только воду и шоколадки, но и золотые слитки, икру, бюстгалтеры, жареную рыбу, пляжные сланцы, книги, зонты, велосипедные шлемы и бананы.

Почти 6 500 сотрудников своей компании Tien's Group Company вывез на каникулы в Париж и на Лазурный берег китайский миллиардер Ли Цзиньян. Он забронировал 140 отелей в Париже и 4 760 номеров в 79 отелях в Каннах и Монако, потратив 33 миллиона евро.

Власти Дубая ужесточили правила дресс-кода и поведения для туристов. В общественных местах настоятельно рекомендуется носить «скромную одежду приличной длины из непрозрачных тканей, прикрывающую локти и колени», «надевать плавательные костюмы только на пляже», не обниматься и вообще «физически не проявлять чувств».

Остров

в западной части Тихого океана Гуам — это единственная в мире страна с дорогами из кораллов. В Гуаме нет природного песка, поэтому там делают асфальт, используя кораллы и нефть.

После 7-летних исследований

американские и британские ученые из Гарвардского университета и центра Cancer Research пришли к выводу, что настоящее счастье доступно только тем, кто путешествует. При этом не важно, куда ехать — главное, чтобы место было совершенно не знакомым.

Муниципалитет Церматта

запретил туристам фотографироваться с сенбернарами в курортных городках региона Вале. Защитники животных возмутились, что собак заставляют часами позировать с туристами, а порой — возить детей на спине.

Булбашь®

МИРОВАЯ ВОДОЧНАЯ ПРЕМИЯ (г. ЛОНДОН) ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС АЛКОГОЛЬНОЙ ПРОДУКЦИИ (г. Лондон)
ПРОДЭКСПО2014 (г. Москва) ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ
ООО «Завод Булбашь», УНП 800009185
Тел. № 60220231, факс. Гостиница «Земля» не работает



Ты всего добился сам

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



О ТОМ, ЧТО МЫ МОЖЕМ, А ЧТО – НЕТ

Культовые российские сценаристы Петр Луцик и Алексей Саморядов в 1990-е написали сценарий «Сказки о том, что мы можем, а чего – нет». Фильм по нему так и не сняли, но недавно поставили спектакль в Московском художественном театре имени Чехова. Пространство сцены организовано так, что зритель видит только одну четвертую часть действия. Это удивительно точный рассказ о мире вокруг нас, где мы всегда видим только часть, деталь, все остальное – домысливаем. И что-то можем, а чего-то – нет...

Ноги

Чуть впереди меня по дорожке от супермаркета идет семья: папа, дочка, сын. Папа тянет пакеты с продуктами, дочка тащит две упаковки туалетной бумаги, а сын лет четырех ничего не несет, а подволакивает ногу. Я думала – болеет, а потом услышала, как папа спрашивает: «Почему ты не можешь идти дальше?» Сын отвечает: «Потому что я ходил много с ногами, стоял много с ногами, поэтому я не могу идти дальше». О, эта непростая жизнь с ногами...

Рыбий жир

В два часа ночи в аптечном киоске на вокзале я встретила старушку, которая в такое время покупала рыбий жир, беседовала с провизором о разном, умудрилась собрать за собой очередь и бросила всем



Театральный критик
и автор книги сказок
Елена Мальчевская
любит рассматривать
жизнь в деталях

напоследок: «Нужно протянуть еще лет 16».

Движение

Шла к метро. Видела бабушку на роликах. Замечательную настоящую бабушку. Но она промчалась так быстро, что я не успела спросить у нее, куда катится этот мир!

Фокус

Моложавый дед везет пятилетнюю внучку в автобусе. Внучка кокетливо улыбается и поправляет берет с бантиками.

Дед: «Вот приедем домой, ты съешь обед и тогда будешь есть конфеты». Внучка молчит, улыбку сменяет презрительный взгляд на деда.

Дед: «Вообще, я могу тебе дома и шоколадную конфету найти, с целым орехом внутри».

Внучка: «Вообще, мы их уже все съели».

Дед: «Вообще, я могу найти».

Внучка: «Вообще, ты не фокусник».

Кто-то знает всю правду жизни уже в пять лет...

Урок женственности

Стою на остановке. На скамейке сидит усатый мужчина лет 45. Рядом – большой пакет яблок. По периметру остановки, ведомая неумными детьми – мальчиком (постарше) и девочкой (помладше), двигается мама.

Пока мама отвлекается на мальчика, девочка лет четырех подходит к скамейке. Сразу видно – кокетка: кудряшки, розовые шорты. Смотрит на дядю с пакетом, улыбается и спрашивает: «А можно посидеть?» Дядька умиляется, пододвигает к себе пакет, освобождая место. Девчушка не без труда влезает. Сидит секунд пять, спрыгивает, бежит по каким-то своим делам. Потом опять возвращается посидеть. Мужичок умиляется. Улыбается в усы. Роемся в пакете. Угощает девочку яблоками. И тут в историю вмешивается мама. Она смущается, как большинство мам приставучих детей. Виногато смотрит на дядьку и обращается к дочке: «Что надо сказать?» Девочка прижимает яблоки к груди и говорит: «Молодец!»

Воспитание чувств

Если Гале, которой четыре года, кто-то не понравился, то она обязательно вежливо скажет этому человеку на прощание: «И воспитывайте в себе хорошие качества!»

Любовь

Или вот мужчина бежит за последним вагоном поезда в метро на станции «Площадь Победы». Бежит что есть силы, улыбается и машет. А у дверей стоит женщина в меховой шапке, как у Барбары Брыльской, и тоже улыбается, улыбается, улыбается, улыбается. Улыбается и уезжает. ☑

 **Роспрокат**

Металлобаза на Селицкого, 23 — 8 (017) 23-25-000

www.rosprokat.by



Людмила Погодина (ludmilapogodina.com) с 2001 года занимается музыкальной журналистикой, с 2008-го посещает международные кино- и музыкальные фестивали, на которых берет интервью у звезд самой разной величины.

МОЙ ВООБРАЖАЕМЫЙ ДРУГ

Кадр из фильма «Глоток»



Я помню свое самое первое интервью с кумиром детства. Длинноволосым мужиком с удавом на шее, подведенными черным карандашом глазами и женским именем Элис Купер. Так вышло, что кумир моего детства достался мне по наследству от старшего брата. Я его не выбирала – это он 10 лет пристально смотрел на меня со стен детской.

И вот я выросла, пошла учиться в институт и стала работать в газете. Редко когда что-то на самом деле захватывающее происходит с тобой во время работы в га-

зете. Но однажды, в 2009 году, Элис Купер собрался приехать в Минск, и не было в тот момент во всем городе более целеустремленного претендента на интервью, чем я.

В офисе ни души – важно было, чтобы никто, кроме Элиса, не слышал мой акцент, потому что я волновалась. Судя по вспотевшим ладоням, очень сильно. Я сидела и сосредоточенно смотрела на телефон.

– Меня зовут Брайан, – послышался голос в трубке. – Я работаю на Элиса Купера.

– А меня зовут Людмила! – громко ответила я с энтузиазмом человека на стимуляторах. С первой минуты стало ясно, что телефонная связь подводит и помимо языкового барьера будет барьер технический.

И если мне суждено упустить 50% информации, я решила брать инициативу в свои руки и задавать вопросы, на которые можно получить четкое «да» или «нет», а именно:

– Мы уже можем начинать?

– Э... я только для начала подключу Элиса к разговору, – успокаивающим голосом ответил Брайан. – Элис?

– Добрый день, – послышался еще один голос, который звучал еще тише, поэтому я закричала еще громче:

– Добрый день! Меня зовут Людмила, я буду брать у вас интервью!

– Как дела? – приветливо поинтересовался Элис.

– Спасибо, хорошо! И вот первый вопрос!

– А, ну, ладно...

К счастью, вопросы были надежные. Как человек, который засыпает под «Welcome to My Nightmares» («Добро пожаловать в мои кошмары» был одним из моих любимых альбомов), я была подготовлена по всем статьям – гольф, Дали и тексты песен, знакомые с детства – брат бы мной гордился. Тем не менее я все зачитывала по бумажке, как диктор на телевидении, чтобы не случиться беде, и с ужасом понимала, что ответ я узнаю, только когда сяду расшифровывать запись.

– Как вы, шок-рокер, чувствуете себя сейчас, когда шок стал нормой повседневной жизни благодаря новостям на телевидении? – Все, что мне оставалось теперь, это следить за интонацией и паузами на другом конце провода, чтобы знать – соглашаются со мной или нет, когда смеяться, а когда зачитывать следующий вопрос. Судя по всему (и от этого стало легче), Элис с самого начала со мной согласился.

– Действительно, я часто об этом говорю – группам вроде

Alice Cooper, Marilyn Manson или Slipknot уже сложно кого-либо шокировать, когда с этой функцией лучше справляется новостное агентство CNN. То, чем мы сейчас занимаемся, больше подпадает под категорию театрализованного шоу. С другой стороны, мы по-прежнему вешаем людей на сцене.

С Элисом было легко говорить даже в сложных условиях – он был увлекательным собеседником и сразу начал шутить. В какой-то момент я так расслабилась, что не заметила, когда Элис заговорил серьезно.

– Бывает ли шок-рокер шокирован?

– Постоянно. Когда я читаю газеты. – Я рассмеялась, а Элис тем временем продолжал: – Я никогда не пойму насилия по отношению к детям. Я еще могу понять, когда взрослые люди не ладят между собой, но как можно причинить вред ребенку? Для меня это шок.

Еще через пять минут нас породнила любовь к фильмам о вампирах – он как раз снялся в одном под названием «Глоток».

– Вы видели эти чудовищные «Сумерки»? В них вампиры искрятся на солнце! Наши вампиры не искрятся – наши вампиры настоящие и злые. – Мы смеялись и советовали друг другу хорошее вампирское кино, как вдруг неожиданно четко в трубке прозвучал голос Брайана:

– Боюсь, нам пора сворачиваться.

– Что ж, спасибо большое!

– Спасибо вам, – ответил Элис. – Встретимся в Минске?

Интервью вышло под названием: «Я вполне мог потерять свою голову на сцене». Но Элис так никогда и не приехал в наш город. ☑

Цветочные
террасы
в любимых ресторанах



Ресторан Ваших главных событий

г. Минск, ул. Филимонова, 24

+375 29 172 66 66 (администратор)

+375 17 396 89 99 (администратор)

+375 17 268 00 69 (банкетная служба)

E-mail: restoran.usadba@mail.ru



пл. Я. Коласа, ул. Гикало, 3

(017) 284-53-03 (администратор)

(044) 797-52-09 (администратор)

E-mail: bellarosarest@inbox.ru
интернациональный ресторан





ОЗЕРНЫЕ СТРАСТИ



Профессиональная белорусская модель **Алина Исаченко** – о тихом омуте озера Уиндермир

Уникальное британское озеро Уиндермир площадью 15 км² в Камберлендских горах – это не только самый большой естественный водоем в Англии, в свое время воспетый английскими романтическими поэтами Озерной школы, но и место концентрации туристов, китайцев, любителей массовых купаний и морских чудовищ.

Край чудовищ

Пока шотландцы решают, а было ли лохнесское чудовище, в Уиндермире такое чудовище нашли. И не одно, а целых два. Первое – Tizzie-Whizie (тизи-визи) – существо с телом ежа, хвостом белки и парой пчелиных крыльев предприимчивые британцы поймали в 1906 году, сфотографировали и продали миллионы открыток с его изображением по всему миру. Второе – монстр с тремя горбами – любовно прозванное Боу-Несси, было обнаружено в 1950 году и затем неоднократно являлось наблюдателям в более позднее время, за что было объявлено криптозоологической сенсацией XXI века.

Скоростной режим

Навстречу чудовищам ежегодно отправляются около 2 миллионов туристов – на лодках, корабликах, круизном пароходе и мини-пароме вместе со своими автомобилями. Причем до 2005 года делать это можно было с любой скоростью – один британский сэр Генри Сегрейв даже поставил рекорд, промчавшись в 1930 году по озеру со скоростью 158 км/ч. Но потом власти региона настояли на введении скоростного режима с ограничением до 19 км/ч – для защиты окружающей среды. Противники неторопливых пенсионных прогулок по сей день бодаются с властями, требуя вернуть свободу передвижения для британского народа на его территориях.

Китайцы

Несмотря на месторасположение парка озер в самом сердце консервативной Великобритании, найти английскую еду на берегах Уиндермира непросто. Местные ресторанчики пестрят красными вывесками с иероглифами, а одетые не по погоде китайцы зазывают туристов вовсе не на овсянку и пудинг. Альтернативу найти сложно – даже на пакетиках с черными семечками за 50 пенни написано: «Bird Food – not to be eaten by humans!» («Пища для птиц – людям не есть!»).

Большое плавание

На озере было бы довольно скучно, если бы британцы не придумали себе (а заодно и праздной публике) развлечение в виде массового купания. Температура воды в озере не поднимается выше отметки в 15 градусов даже самым жарким летом, но это не останавливает британцев от участия в Great North Swim – плавания под открытым небом на дистанцию в милю. В 2006 году заплыв собрал 6 000 участников и был провозглашен самым массовым в стране. ☑

SLIVKI
KARAOKE CLUB

Караоке-Клуб Года 2014
Победитель премии «Fresh News Awards»

... в тональности твоей души

пр-т Победителей, 49
slivkiclub@gmail.com

+375 44 7 800 700
www.slivkiclub.by

ООО «До востребования» УНП 191778706

«Награда Свежие Новости»



ВСЁ СВОЕ НОШУ С СОБОЙ



Проехав за два года более 40 стран с рюкзаком за плечами, автор проекта Journey4ever **Анастасия Фомчина** в полной мере ощутила, что значит быть бэкпэкером.

БЭКПЭКЕР (от англ. backpack – «рюкзак») – это турист, который путешествует без помощи тур-операторов, с рюкзаком за плечами и скромным бюджетом. Согласно исследованию Всемирной конфедерации молодежного и студенческого туризма, каждый десятый молодой путешественник покидает дом больше чем на полгода.

Фото предоставлено Анастасией Фомчиной

В странах Западной Европы, Канаде, Австралии, Новой Зеландии, Израиле и частично в США существует традиция, когда молодые люди берут год «передышки» (gap year, обычно после окончания школы перед поступлением в университеты) и отправляются в большое путешествие. «Тинейджер, уехавший на год после окончания школы, получит больше знаний о мире, чем за все годы, проведенные за партой», – уверен Тони Вилер, создатель компании Lonely Planet, специализирующейся на выпуске путеводителей.

На Западе, где отсутствие постоянной работы уже лет 30 не означает автоматическую голодную смерть, необходимость отдыха от непосильного труда перестает быть главным мотивом для путешествий. Люди отправляются за границу за опытом, знаниями и впечатлениями: не туристически-глянцевыми, а подлинными (как в индейской пословице: «У меня не отнять двух вещей: того, что я съел, и того, что я видел»).

У них есть пункт назначения и билеты туда и обратно. В остальном – абсолютная свобода, философия «лови момент» и тот факт, что каждая минута дороги уникальна. Обычно бэкпэкеры живут в дешевых гостиницах, хостелах, в домах у местных жителей или даже в палатках в каком-нибудь живописном национальном парке. Питаются они там же, где и местные – в столовых и недорогих кафе, либо сами готовят на общей кухне. Перемещаются на общественном транспорте либо автостопом. Пользуются всевозможными скидками для молодежи, бонусными милями и специальными акциями различных перевозчиков. Каждая вещь в их рюкзаке не случайна и используется с максимальной эффективностью. Нередко, помимо путешествия, они работают в волонтерских лагерях или участвуют в различных программах по обмену.

На первый взгляд – классическое бродяжничество. Однако такое путешествие не является маргинальным явлением. Даже с точки зрения консервативного бизнеса бэкпэкеры, скитаясь по свету, закладывают фундамент своей карьеры и выходят на новый интеллектуальный уровень.



5 СОВЕТОВ НАЧИНАЮЩЕМУ БЭКПЭКЕРУ

Заранее покупайте билеты.

Грамотное планирование позволяет значительно сократить расходы.

Узнавайте о местах, в которые едете. Спонтанность в путешествии всегда придает остроту впечатлениям. Но именно хорошая подготовка является главной составляющей интересного и безопасного путешествия.

Придирчиво выбирайте попутчиков. «Я узнал, что нет лучшего способа узнать, нравится ли вам человек или вызывает отвращение, чем отправиться с ним в путешествие», – написал однажды Марк Твен. Чтобы поездка принесла удовольствие, заранее обсудите с попутчиком все детали путешествия и бюджет.

Путешествуйте налегке. Всё необходимое можно вложить в 30-литровый рюкзак.

Будьте открыты. И к вам потянутся люди. А дальше вы увидите, как много есть возможностей, которых вы раньше не замечали.

«Работодатели обожают людей с опытом путешествий, – утверждает социолог Тим Эденсор. – Самостоятельное путешествие стало чем-то вроде обряда инициации молодого человека на Западе».

Но есть среди бэкпэкеров и люди в возрасте, которые взяли рюкзак и отправились в путешествие, потому что вышли на пенсию или просто устали от рутины и хотят использовать оставшееся время и здоровье с удовольствием. Такие путешественники тщательнее продумывают маршруты, но зачастую столь же беспечны, как 20-летние. Их библией часто становится путеводитель Lonely Planet с подробными картами и советами, списком бюджетных мест проживания и питания, а также опыт предшественников. Ну а дальше ведут ноги и позитивный взгляд на мир. ☑

ИТЕЙРА
СЕТЬ САЛОНОВ КРАСОТЫ

Все в Итейру
за подарками!

приходи за услугами,
называй код «Полетели!»
и забирай подарок!



предложение действительно до 31 июля 2015г.

www.iteira.by



Космополит, осевший в Швейцарии, **Анна Гончар** – о развлечении для тех, кто хочет не только быть, но и делать.



Фото: Анна Гончар

ВСЁ ВЫШЕ И ВЫШЕ

Швейцарские горы прекрасны в любую пору года и с любого ракурса. Но именно летом с ними можно познакомиться «с чувством, с толком, с расстановкой». Для этого нужно хоть на пару часов стать хайкером.

Как только в Швейцарию приходит лето, тысячи людей выходят в горы. Семьи с маленькими детьми, парочки, подорожки, пенсионеры. Иногда это даже обидно, когда 70-летняя бабушка легко обгоняет 30-летнего тебя.

Почему люди делают это?

«Во-первых, детка, это просто красиво». На вершине хайкера ожидает без преувеличения потрясающий вид, даже если это стандартная гора, например, высотой 2 500 метров, имеющая дорожку с указателями и как минимум один ресторан наверху. Да и сам путь – это открыточные деревушки, становящиеся все кукольнее и романтичнее с каждым метром вверх, крошечные живопис-

ные хутора с реющими швейцарскими флагами, промытый влажный воздух, ручьи с кристально чистой водой, альпийские луга с дурманящим запахом трав и нагретыми камнями. На лугах пасутся ухоженные швейцарские коровы, которые звенят колокольчиками или даже колоколами (размер зависит от удойности: самые производительные коровы носят самые здоровенные колокола). Про них есть немного злой анекдот: «Как понять, вы еще во Франции или уже в Швейцарии? Если коровы выглядят ухоженнее, чем женщины, значит, вы в Швейцарии».

Сказать, что хайкинг прост и не требует физической подготовки, значит, нагло соврать. За исключением самых простых и коротких

маршрутов, хайкинг – это физическая нагрузка, это 4-6 часов пути вверх, часто в условиях высокогорья, где разреженный воздух, отсутствие тени и порой отвесные склоны. Однако в конце пути – не только виды, но и чудесное ощущение, что все твоё тело было переобработано по атомам, все плохое осталось в прошлом, а ты – новый и прекрасный на фоне вечности.

Как сделать это правильно?

В интернете полно сайтов с проверенными маршрутами (это важно, чтобы вдруг не оказаться на пустынной тропе на высоте в пару тысяч метров по колено в снегу). Желательно идти в горы в хорошую погоду, чтобы не только не мокнуть в лесу или на лугу, но и не призывать лошадь в тумане.

В зависимости от физподготовки маршруты бывают легкими, средними и сложными. Легкие – это пару часов времени почти вприпрыжку. Средние и сложные могут означать



крутой подъем вверх и намек на тропу в виде знака, выглядящего как белорусский флаг образца 1994 года.

Если ехать к горе на машине, стоит учитывать, что иногда спуск заканчивается не в месте начала подъема, а на другой стороне горы. Если на поезде, то хорошо бы владеть расписанием гондол и автобусов, которые иногда являются частью маршрута.

Некоторые хайки потребуют как минимум специализированную обувь и удобный рюкзак. Хорошей

идеей будет запас воды и бутерброды (несмотря на то, что в швейцарских горах есть ручьи и источники воды).

Хайкинг, на мой взгляд, это одно из развлечений, ради которого, собственно, и стоит ехать в Швейцарию. И даже если в графе «Предпочтения» у вас просто неспешный отдых без физических нагрузок, чашка кофе на Пилатусе или любой другой смотровой площадке должны быть непременно добавлены в план поездки по стране. ☑

ЭЛАЙН
КОНЦЕПТ БУТИК
одежда обувь аксессуары

MOSCHINO MARNI ELISABETTA FRANCHI
PINKO ALBERTA FERRETTI JOSEPH
M ROCHAS BALLY ballin



Если вы хотите идти вверх по карьерной лестнице, одевайтесь так, как будто вы уже там.

— Эвелина Хромченко

г. Минск, ул. Сторожевская, 6.

Тел.: +37529 654-22-22

www.aline.by alineminsk

Мечта





СПЛАВ ВПЕЧАТЛЕНИЙ

Город в Уганде со звучным названием Джинджа расположен у самых истоков Нила. Именно сюда съезжаются все, кому не сидится на месте ровно, чтобы незабываемо сплавиться на рафте по самой длинной реке в мире. На ее 6 992 километрах хватает всего: и коммерческих маршрутов для новичков, где река несет лодку с приличной скоростью и с легкой руки инструктора переворачивается в неожиданном месте, и участков для спокойной прогулки с возможностью позагорать, спеть песни, налюбоваться джунглями и перекусить экзотическими фруктами, и опасных порогов пятой категории сложности на сумасшедшей «белой воде». В любом случае перед каждым сплавом проводится инструктаж и подробно разбираются и прорабатываются все потенциально опасные моменты. Чего точно не нужно опасаться в рафтинге по Нилу, так это крокодилов – в Уганде их перебили еще во время гражданской войны. 🐊



Большое преимущество рафтинга в Джиндже – теплая вода.



Первый исторический сплав через пороги Нила был совершен в июле 1996 года. И теперь рафтинг по Белому Нилу проходит с завидной регулярностью.

Подготовила Карина Добрикова, фото: alleynafrika.files.wordpress.com



До 4 июля 1946 года
Калининград был
Кёнигсбергом

У САМОГО БАЛТИЙСКОГО МОРЯ

Фото: Andrey Snegirev

ГДЕ ОСТАНОВИТЬСЯ

Можно в самом центре: чтобы из окна — бесподобный вид на реку Преголя и Кафедральный собор в лучах заходящего солнца, внизу — ресторан с прозрачной крышей и высокой европейской кухней, у каждого номера — приличный список именитых постояльцев, и совсем рядом — все достопримечательности.

Можно — у самого Балтийского моря, в курортном Светлогорске на первой береговой линии, где в сезон останавливаются первые лица государств, многочисленные поп-звезды и артисты. Или в действующем замке в пригородном поселке Орловка, где у каждого номера свое имя — в честь магистра ордена Тевтонов, а в спа-центре предлагают пивное джакузи и обертывание водорослями.

В любом случае, где бы вы ни поселились, долго в номере вы не засидитесь: Калининград — тот город, который выманивает даже самого ленивого путешественника на свои улицы и потом долго не отпускает.

Непростая история и территориальная близость к Европе делают Калининград одним из самых загадочных и необычных городов России. Кроме первого места в рейтинге российских городов по уровню жизни от журнала «Коммерсантъ» (Москва и Питер в общем соревновании не участвуют) и романтики старинных немецких построек, узких улочек со звонкой брусчаткой и уютных кафе в духе рыцарских замков, у этого российского города есть еще один жирный плюс. Можно сесть в машину и через полчаса оказаться на берегу Балтийского моря. Чтобы, вдыхая чистый сосновый воздух, наблюдать, как яркое солнце садится за горизонт, окрашивая небо и море в розоватые оттенки.

Александра Лапоухова



**В КАЛИНИНГРАД
С BELAVIA**

ежедневно, два раза в день

ВРЕМЯ В ПУТИ

1 час

VCG

белье | купальники | аксессуары

Твой секрет обольщения!



Минск, Немига, 5
ТЦ «Метрополь»

Минск, ул. Сурганова 57б,
ТЦ «Европа»

www.vog.by

ИП Гомалицкий В.В. УНП 190050734

LA PERLA VERSACE
Blumarine FISCO
SCERVINO
D&G roberto cavalli



Кафедральный собор



Фото: Walenrod / Shutterstock.com

ЧТО ПОСМОТРЕТЬ

Кафедральный собор

(ул. Канта, д.1).

Главную церковь и практически исторический символ города ежегодно посещают свыше 150 000 туристов. Построенный в XIV веке на острове Кнайпхоф (он же остров Канта), Кафедральный собор серьезно пострадал во время бомбардировок в 1944 году, но сейчас восстановлен, отреставрирован и поражает величественной красотой балтийской готики. Прогуливаясь вокруг здания (к слову, его длина около 90 метров), можно увидеть мемориал знаменитому философу Иммануилу Канту, чья жизнь была неразрывно связана с этим местом (история гласит, что, когда мыслитель умер, на прощание с ним собрался весь город). Внутри собора работает посвященный Канту музей, где можно увидеть миниатюрный макет Кенигсберга, поражающий точностью и аккуратностью исполнения, а на третьем этаже — библиотека Валленрода. Кроме всего перечисленного, Кафедральный собор может похвастаться современным органным комплексом, звучание которого можно оценить на регулярных проводимых концертах.

Особенно красивый вид на собор открывается со стороны Рыбачьей деревни — квартала, стилизованного под немецкую застройку. Для этого нужно всего лишь перейти по Медовому мосту в сторону комплекса на Октябрьском острове. Здесь же вы найдете лучшую рыбу и морепродукты в городе, а также маяк, смотровая площадка которого идеально подходит для съемки шикарной панорамы исторического центра.

Музей янтаря

(пл. Маршала Василевского, 1).

Во-первых, музей этот — единственный в России, и экспозиция его огромна (более 14 000 выставочных экземпляров на трех этажах) и во многом уникальна, во-вторых, здание музея — построенная в середине XIX века крепостная башня, которая изначально входила в общую систему оборонительных укреплений Кенигсберга. Экскурсия даст представление о том, как менялись украшения из «солнечного камня» на протяжении веков, познакомит с современными образцами янтаря и самым крупным (вес более 4 кг) камнем в России, а также посвятит в тонкости добычи янтаря в Калининградском регионе. Сам комбинат полного цикла расположен в поселке Янтарный с открытыми карьерами глубиной до 50 метров.

Семь сохранившихся ворот

Изначально Кенигсберг был основан как замок. Особенное расположение — по обе стороны от реки Преголя — не стало помехой к построению мощнейшей фортификационно-оборонительной структуры. Это единственный город, не являющийся столицей государства, за взятие которого во время Второй мировой войны была учреждена медаль. Сейчас от крепостных сооружений осталось, к сожалению, не так много, поэтому сохранившиеся ворота — Росгартенские, Фридландские, Королевские, Бранденбургские, Аусфальские, Фридрихсбургские и Закхаймские — обязательны к посещению. Тем более что для удобства туристов в непосредственной близости от них разместились музеи, различные экспозиции и аутентичные рестораны.

Королевские ворота (ул. Фрунзе, 112) — самые старые и главные. Через них в город въезжал Наполеон Бонапарт. Построены из трижды обожженного кирпича (для особой крепости) в стиле неоготики. У ворот гостей встречает прусский кот, над которым висят ключи от остальных ворот.

Аусфальские (пр. Гвардейский, 24). Если через Королевские ворота в город въезжали, то через Аусфальские было принято город покидать.

Росгартенские (пл. Маршала Василевского, 1). Раньше здесь проверяли дорожные документы и собирали налог с приезжих. Сейчас в здании находится рыбный ресторан «Солнечный камень» — отличная возможность продегустировать местные блюда в особой рыцарской атмосфере. И предъявлять документы уже не нужно.

Закхаймские (ул. Литовский вал, 61) — в сооружении находится филиал Музея Мирового океана.

Фридландские (ул. Дзержинского, 30). Дорога через эти ворота вела в Фридланд (современный Правдинск). Сейчас в здании расположился одноименный музей, посвященный крепостным укреплениям города.

Бранденбургские (ул. Багратиона, 137) — единственные городские ворота Калининграда, до сих пор использующиеся по прямому назначению. И городской архитектурный памятник по совместительству — в Бранденбургских воротах готические мотивы выражены особенно ярко.

Фридрихсбургские ворота (ул. Портовая, 39) вели не в город, а в одноименную крепость на южном берегу реки Пре-

Королевские ворота



Фото: Walenrod / Shutterstock.com



Фото: Irina Andreeva / flickr.com

Символический памятник первому директору зоопарка

голь. Их реставрация в свое время осложнилась тем фактом, что для элементов сооружений требовалось более 40 видов различного кирпича.

Даже если не задаваться целью посетить все ворота сразу, они все равно встретятся во время прогулки по городу. И от этого будет еще интереснее — будто найдена еще одна составляющая к общей исторической картине города.

Зоопарк

(пр. Мира, 26)

Большой (16,5 га) старинный зоопарк, в котором представлены около 300 видов животных (149 занесены в Международную Красную книгу) и масштабный дендропарк на этой же территории — отдельная гордость жителей Калининграда. Это и понятно: когда в 1895 году было принято решение о его организации на территории выставочных павильонов ремесленной ярмарки, деньги на строительство собирали всем городом. На территории растет ровесник динозавров — реликтовое дерево гинкго двулопастной, а найти его и остальные диковинки можно с помощью аудиогuida от известного телеведущего Николая Дроздова.



**ВИЛЛЫ
И АПАРТАМЕНТЫ
ПРЕМИУМ КЛАССА
В АРЕНДУ**

+375 29 1507575

info@homeminsk.com

homeminsk.com

**LUXURY VILLAS
AND APARTMENTS
FOR RENT**



При ссылке на рекламу в журнале Belavia On Air
предоставляется скидка 5%

ИПТ Калинин Н.Л. УИПТ 192012098

Куршская коса



Куршская коса

На посещение Куршской косы важно не пожалеть времени, ибо мест из категории «надо видеть» здесь немало, да и просто прогулка узкими тропинками по национальному парку имеет практически лечебный эффект. Главная загадка заповедника — завораживающий танцующий лес с огромным количеством мистических историй на любой вкус. «Королевский бор» (Лесничество Гренц) — это возможность увидеть папоротник высотой с человека, оценить плантацию высоких туй и, опасаясь неожиданной встречи, просеменить мимо кормушек для кабанов.

Кроме того, на косе расположилась старейшая в мире орнитологическая станция «Фрингилла», над которой проходит «мост перелета птиц». Любознательным путешественникам опытный орнитолог-экскурсовод, работающий на станции более 40 лет, не только расскажет, как проходит процесс изучения перелетных птиц, но и покажет некоторых представителей вживую. Например, маленькую трясогузку. Или зяблика. Или еще кого-нибудь. На косе можно за 20 минут пройти от соленого моря до пресного Куршского залива, одновременно увидеть луга и песчаные пустыни, широколиственный лес и южную тайгу, песчаные горы и ровные поля, подвижные и закрепленные дюны, верховые и низинные болота.

В общем, программа посещения парка может быть очень насыщенной, однако важно не торопиться, чтобы прочувствовать спокойное очарование уникального песчаного полуострова и зарядиться его энергетикой.

СОБЫТИЯ ЛЕТА

6 июня — фестиваль красок «Холи-2015». Возможность повеселиться от души, забрасывая всех и вся цветными красками. По заверениям организаторов, индийские краски гипоаллергенны и хорошо растворяются в воде.

20 июня — фестиваль исторической культуры Berg Fest. В на-

стоящем средневековом замке вблизи поселка Некрасово будут работать ремесленные лавки, средневековые аттракционы, выступят музыкальные и танцевальные коллективы.

6-9 августа — международный музыкальный фестиваль «Кубана-2015». Будет проводиться уже

в шестой раз, но впервые на Балтийском побережье (поселок Янтарный).

21-23 августа — фестиваль короткометражного кино «Короче». Показы режиссерских работ будут проводиться на нескольких площадках Калининграда.

Три немецких квартала в стиле модерн

Перенестись в Кенигсберг XIX-XX веков можно без сложных манипуляций со временем. Сохранившаяся немецкая застройка кварталов Амалиенау, Ратсхофа и Марауенхофа с характерной планировкой улиц позволит забыть о том, что на улице 2015-й и вы в России.

При строительстве кварталов использовалась единая концепция «города-сада», которая стремительно набирала популярность во второй половине XIX века. Европейская идея призвала отказаться от серых и угрюмых каменных домов в пользу утопающей в зелени малоэтажной застройки в едином стиле. Например, немецкого модерна — югендстиля. Кроме этого, предполагалась особая планировка пространства в целом — никаких прямых углов: если площадь, то закругленная, если пересечение улиц, то живописный изгиб.

Для поддержания этой концепции каждому владельцу дома в Амалиенау (красивым названием район обязан Амалии — жене богатого горожанина, который назвал свое имение в ее честь) администрация выдавала перечень деревьев и кустарников, которые необходимо было высадить на своем участке. Что с немецкой точностью исполнялось.

К строительству каждой виллы подходили «с душой»: черепичные крыши замысловатой формы, множество необычных деталей, украшающих само здание — входную дверь, стены, окна. Сегодня Амалиенау — достаточно уютный и тихий район, вечерняя прогулка по узким улочкам которого способна настроить на романтический лад даже убежденных скептиков.

Кенигсбергские клопсы



ЧТО ПОПРОБОВАТЬ

Историческое развитие Калининградского региона обусловило его важнейшую особенность — многонациональность. Естественно, это отразилось и на кулинарных традициях. Восточно-прусские мотивы сочетаются со славянскими, а если учесть, что жители региона ввиду территориальной близости часто путешествуют по Европе и привозят вместе с впечатлениями лучшие рецепты Италии, Франции, Чехии и стран Прибалтики, становится понятно, почему в Калининграде можно попробовать всё. И, что немаловажно, исполнение блюд на достойном уровне. Здесь принято и приятно есть вне дома. Но есть и безусловные специалитеты.

Кенигсбергские клопсы. Пусть город уже давно не Кенигсберг, рецепт сохранен, и его название, согласно проведенному несколько лет назад опросу, известно 90% немцев. Из фарша телятины и свинины (с добавлением хлебного мякиша, яйца, лука, пряностей) формируют шарики размером с мячик для гольфа и отваривают в бульоне на слабом огне. Подают в белом соусе с обязательным добавлением каперсов. За правильными клопсами идите в ресторан «Москва-Берлин» (пр. Мира, 19).

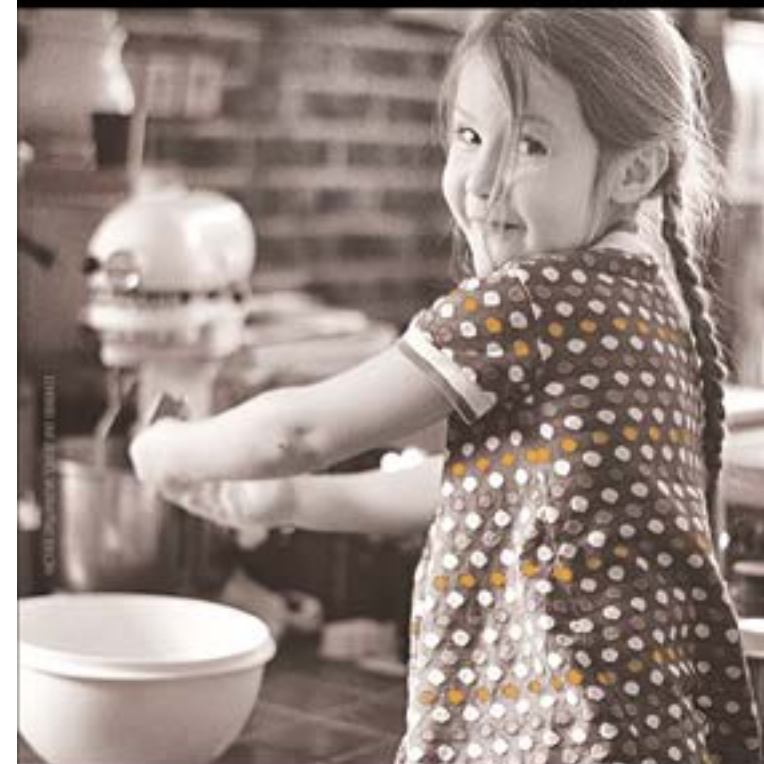
Балтийский угорь. Классика — в копченом виде, его еще называют «копченой змеей». Считается, что этот деликатес лучше дегустировать в небольших поселенях вдоль Куршской косы. Во-первых, будет уверенность в свежести и, так сказать, территориальной принадлежности угря, а во-вторых, домашнее приготовление ведется согласно всем традициям: потрошение, вымачивание в рассоле, сушка и только затем копчение, чтобы сохранить богатую палитру вкуса и правильную степень готовности.

Коньяк «Старый Кенигсберг». В городе Черняховске Калининградской области находится вино-коньячный завод «Альянс-1892», где и выпускают этот почти легендарный коньяк. Напиток может быть 4-, 5- и 6-летней выдержки. По информации производителя, при изготовлении используется только французское сырье.

senso

КУХНИ

для жизни



Минск: ул. Кропоткина, 93А
тел.: +375 29 168 08 35, +375 29 392 29 01
тел./факс: + 375 17 237 78 74
senso@senso.by

Москва: Ленинградское шоссе,
100 метров от МКАД в сторону области,
г. Химки, ул. Бутаково 4, МТК "ГРАНД", 2 этаж
тел.: +7 901 406 96 26,
+7 495 780 33 00 (33) доб. 12-48
info@senso-rl.ru

Москва: 45-й км МКАД, Бизнес Парк "Румянцево",
корпус В, вход 9, 3 этаж, секция Е2
тел.: +7 901 406 96 26, +7 495 240 50 93
info@senso-rl.ru

ЧТО СДЕЛАТЬ

1 Найти янтарь
Первобытные племена верили, что янтарные амулеты способны уберечь от сглаза и всех недугов, помочь выиграть битву и вообще всячески поддерживать в трудные минуты. Самый простой и необременительный способ занять такой оберег – прогулка вдоль берега Балтийского моря. Все, что потребуется, – хорошее зрение. Если в это время будет прибой – считайте, крупно повезло. Шансы найти камешек в такое время возрастают в разы. Именно по этой причине, когда на Балтике вовсю свирепствовал ураган «Феликс», калининградцам не сиделось дома: люди облачались в спецодежду или водолазные костюмы, брали сачки и шли на промысел. В июне в поселке Янтарный проводится чемпионат мира по ловле янтаря. Особых требований к участникам не предъявляется – попробовать свои силы может каждый.

2 Съездить на рыбалку
Можно отправиться в окрестности портового города Светлый и попытаться поймать судака, окуня, леща или, в крайнем случае, очень распространенную в этой местности, корюшку. А можно махнуть на Куршский залив в надежде порадовать себя уловом поистине царской рыбы – балтийского угря. Перед поездкой следует уточнить, когда разрешена ловля на каждый вид рыбы.

3 Придумать свое решение загадки о семи мостах
Рисунок к данной задаче даже нанесен на одну из стен дома недалеко от Музея Мирового океана. Дело в том, что река Преголя делит город на три части: северную, южную и остров Канта. В давние времена, когда город еще был Кенигсбергом, очень популярной была следующая загадка: как пройти по семи мостам, не проходя ни по одному из них дважды? История дает три (!) верных ответа. Все они принципиально разные. Леонард Эйлер математически доказал, что сделать это невозможно. Казалось бы, вот и все. Однако император Вильгельм в ответ на вопрос с

подвохом решил задачу со свойственной властной особе решительностью – нарисовал новый мост и приказал его незамедлительно построить. Согласитесь, эффектно. Третье решение предложили лодочники: перевести всех, кому не хватает моста для решения головоломки, на другой берег.

4 Подняться на вершину Дюны Эфа (самой высокой в Европе – 61 метр) на Куршской косе и насладиться захватывающим панорамным видом на Балтийское море и Куршский залив с двух смотровых площадок. Название место получило в честь немецкого ученого Франца Эфа,

который занимался укреплением берегов, его официальная должность звучала как «дюнный инспектор».

5 Поучаствовать в парусной регате
В Калининградском регионе несколько яхт-клубов, самый крупный из которых проводит три регаты в сезон. Для новичков, горящих желанием попробовать себя в этом непростом деле, работают школы парусного спорта.

6 Полюбоваться закатом на Балтийском море
Во всем, что касается погоды, Прибалтика очень капризна. Однако если удастся попасть на побережье в хотя бы малооблачный вечер, эффектные многослойные краски заката не оставят вас равнодушным. Каждый вечер здесь уникален. ☑



Daikin Emura.
Закахацца адразу.



Прыгажосць і інтэлект, аб'яднаныя ў сістэму разумнага клімат-кантроля. Emura – мара, якая здзейснілася.

DAIKIN
emura

Падрабязнасці
на isplit.by

Эмура



СПОКОЙСТВИЕ, ТОЛЬКО СПОКОЙСТВИЕ



Изначально этот латвийский город «открыли» во времена Российской империи – как место отдыха и оздоровления царской семьи. А уже в советское время Юрмала уверенно продолжала держать статус всесоюзной здравницы.



Когда в XIX веке царские особы облюбовали местные грязевые и минеральные источники, судьба латвийских рыбацких деревушек вдоль моря была предрешена. Юрмала неожиданно для себя стала курортом – с уходящими за горизонт белыми пляжам, высокими, как в детстве, соснами и сошедшим с открытки Рижским заливом с удивительной оранжевой зарей и не менее красочным закатом.

Александра Лапоухова

Написать бодрый текст об этом медитативном месте, официально ставшем городом лишь в 1959 году, не получится. Впечатления от него тягучие и ленные, жизнь здесь неспешная и размеренная, а главным напитком местных заведений по-хорошему должен был бы стать густой черничный кисель.

Майори

Начать знакомство с окрестностями курорта с района Майори – значит войти через парадную. Летом район цветет и пахнет

В Юрмале около 400 памятников архитектуры, многие из которых включены в список мирового наследия ЮНЕСКО. Стилистические решения строений разнятся: можно встретить как классицизм, так и романтизм, а кроме этого популярную в Латвии неоготику и, конечно, югендстиль.

Фото: flickr.com / willwieberg, Pavels Dunaicevs, actinic light



10 ВЕЩЕЙ,

которые непременно
стоит сделать в Юрмале



1. Вкусно поесть и отоспаться в атмосфере полного отсутствия классического приморского зноя и шумных толп туристов.

2. Посидеть в кафе на набережной за чашечкой кофе с рижским бальзамом. Покормить чаек.

3. Посетить Дом сказок «Унди-на» в Дубулты. Это музей под открытым небом (очень популярная в Юрмале форма экспозиции) – в парке выставлены вырезанные из дерева фигурки мифических персонажей, а также тематические композиции. В самом же доме работают ремесленные кружки, где обучают обработке кожи, рисованию и керамике. ➔

в буквальном смысле: озеленение на высшем уровне, а ароматы расположенных повсюду кафе просто завораживают. Главная улица – Йомас – поведет вас от железнодорожной станции вглубь, навстречу многочисленным развлечениям, гостиницам, ресторанам и центральному пляжу. Название улицы произошло от латышского слова joma – параллельные песчаные дорожки от волн на морском дне. Видимо, исходя из этого и определились с планировкой улиц района: здесь нет запутанных переулков, извилистых тропинок и сложных перекрестков. Все предельно просто: несколько параллельных улиц и пара перпендикулярных к ним. В общем, чтобы заблудиться, нужно очень постараться.

В Майори сконцентрирована большая часть исторического юрмальского зодчества. По большому счету, каждый дом на улице Юрас («Морская» – идет параллельно морю и перпендикулярно Йомасу) – будь то современная дача или отреставрированные дома начала XX века – шедевр местных архитекторов, достойный отдельной фотографии. Поэтому, впервые попав на эту улицу, можно запросто свернуть шею в попытке рассмотреть все. Некоторые особняки выставлены на продажу, однако, несмотря на бесспорное очарование этих мест, очереди на покупку не выстраиваются – цены на недвижимость в Латвии очень высокие. К счастью, чтобы остановиться в центре, дом покупать совсем не обязательно: здесь полно гостиниц разного масштаба.

Больше, чем гостиниц, в Майори только ресторанов. А также небольших кафе и уютных булочных со свежей выпечкой и десертами. Голодным не останется никто! Самая сложная задача – определиться со столиком. На веранде или в помещении, но садитесь непременно у окна: глазеть на самую оживленную пешеходную улицу города – сплошное удовольствие.



РЕКЛАМА | ADVERTISING

**Внеш
Интурист**
бюро путешествий

- Авиабилеты в любую точку мира
- Индивидуальные и групповые туры любой сложности
- Корпоративное обслуживание
- Приём в Беларуси

пр-т Машерова, 54
(017) 211 26 05, (017) 306 46 56, (029) 611 27 01
www.321.by

ООО "Внешинтурист", УНП 88000028



4. Порефлексировать на одном из местных белоснежных пляжей (благо береговая линия имеет протяженность 33 километра – есть из чего выбрать) в комфортных условиях – средняя температура воздуха в летние месяцы редко поднимается выше +24°C.



5. Увидеть светящиеся картины Виталия Ермолаева в собственном доме художника. Светоотражающие краски вкупе с технологией восковой живописи и нереальными сюжетами вводят зрителя в состояние, близкое к медитативному.



6. Назначить свидание (пусть даже человеку, с которым вы уже живете вместе полжизни) у самого большого латвийского глобуса из бронзы на углу улиц Йомас и Тураидас. Это давняя традиция. По вечерам на месте главных мировых столиц на глобусе загораются лампочки. ➔

Дзинтари

Еще один центральный район, который граничит с Майори, известен главным образом благодаря легендарному одноименному концертному залу, где вместо стен – вековые сосны, которые видели не одну мировую звезду и все равно остаются величественнее их всех. Интересно, что с 1874 года место называлось Эдинбургом – в честь женитьбы дочери императора Александра II Марии и герцога Эдинбургского Альфреда, и лишь в 1922 году район получил современное название, которое переводится как «янтарь».

Самым известным строением района является дача бывшего рижского магната Кристапа Морберга в стиле деревянной неоготики, самой променадной улицей – проспект Дзинтари (в доме №39 жил знаток курортной жизни писатель Максим Горький), самым посещаемым парком – лесопарк



Деревянная смотровая башня лесопарке Дзинтари



РЕКЛАМА | ADVERTISING

www.ruukki.by

ЗДАНИЯ ИЗ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ

Представительство ООО "Руукки Рус" в Республике Беларусь:
220035, г. Минск, пр-т Победителей, 59, оф. 209,
тел.: +375 (17) 306 01 64/65, +375 29 3200 722, +375 44 7788 554 (моб.)
e-mail: vladimir.glyuza@ruukki.com, anton.nesterenko@ruukki.com
Представительство ООО "Руукки Рус" в РБ, УНП 102344968

RUUKKI



7. **Принять серную ванну** в парке Кемери, который был свидетелем отступления древнего Литоринового моря, прокатиться на каноэ, посмотреть за водопадами из плавучей башни, понаблюдать за летучими мышами.



8. **Сплавать на речном корабле** из Юрмалы в Старую Ригу.



9. **Поучаствовать в пляжном конкурсе на лучшую песчаную фигуру.** ➔



«Фирменный» транспорт Юрмалы

Дзинтари с зарослями черники, веревочными аттракционами и непере-секающимися дорожками для скейтеров, роллеров и велосипедистов. К слову, велосипед – «фирменный» транспорт Юрмалы: в центре города оборудовано множество прокатных стоянок.

Еще одно популярное место в лесопарке – деревянная смотровая башня. Ее высота около 34 метров, подъем бесплатный, по ходу продвижения вверх есть более 10 балконов, на которых можно перевести дух и осмотреться. Достигнувшие крыши будут вознаграждены великолепным панорамным видом на Юрмалу и возможностью посмотреть на сосны-великаны сверху вниз.

Булдури

В советское время самым популярным местом в Булдури был ресторан «Юрас Перле» – одно из первых заведений большой страны, где поставили программу варьете. Уже тогда на входе работал фейс-контроль: посетителей без галстуков на порог не пускали, несмотря ни на высокий статус, ни на бронь столика. Кстати, именно отсюда певица Лайма Вайкуле вышла на большую сцену.

В Булдури стоит рассчитывать на спокойную прогулку мимо дачных коттеджей, окруженных лесным массивом. Можно заглянуть в Дом художника – красивое красное деревянное здание, как водится, с остроконечной башенкой, декоративными элементами и витражными окнами и научиться



Природный парк Ragakara

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ООО "АэроБелСервис" УНП 100640101



АэроБелСервис
КОМПАНИЯ ДЛЯ ОТДЫХА

ИСПАНИЯ / ГРЕЦИЯ / ИТАЛИЯ

ТУРЦИЯ / КИПР / БОЛГАРИЯ / ГРУЗИЯ

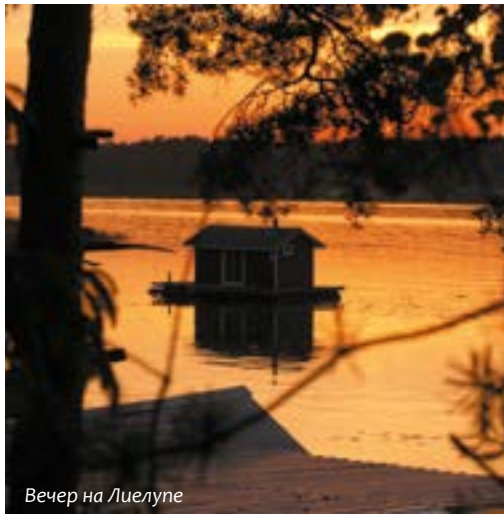
ВЫБИРАЙ ОТДЫХ НА ABSTOUR.BY / +375(17)3666555 / +375(29)1144884



10. Как все, сфотографироваться с железной черепахой в Майори. По задумке она символизирует долголетие, однако некоторые любят шутить, что еще и неспешность местной жизни. Черепаха стоит у Морского павильона – знаменитой купальни в дюнах. Более ста лет назад в Морском павильоне работал знаменитый танцевальный зал с вращающимся танцполом. В числе гостей был замечен король Швеции Густав V. Дамы вальсировали с элегантными кавалерами, а потом могли сбежать к морю – любоваться огненным закатом и болтать о пустяках.



Река Лиелупе



Вечер на Лиелупе



ткацкому ремеслу. Ну а потом зайти в дендрологический парк и оценить результаты работы старейшей в Латвии школы садоводства.

Лиелупе

Название район получил от одноименной реки, поэтому в Лиелупе два вида набережных – морская и речная. Можно выбрать любую по вкусу или чередовать их посещение в зависимости от настроения. Лиелупе – это центр латвийского яхтинга. За длинным и высоким забором латвийского яхт-клуба можно арендовать судно и отправиться в большое плавание. Интересное место – Юрмальский музей под открытым небом в природном парке Рагакапа. На живописной территории размещено рыбацкое подворье со всеми характерными для него строениями: амбарами, сараями, копильнями и баней. Если повезет, вас даже угостят копченой рыбой и научат вязать морские узлы.



Парк Кемери

Кемери

Местные сероводородные источники и минеральные грязи привлекли внимание отдыхающих гораздо раньше, чем белые дюны и Балтийское побережье. Именно здесь был центр санаторного лечения: в начале XX века даже курсировал прямой поезд Москва–Кемери. Сейчас главная достопримечательность Кемери – это Природный национальный парк – более 30 000 гектаров болот, лиственных и сосновых лесов, лугов, озер, песчаных дюн и минеральных источников. А еще дикие лошади, туры и очень аутентичная рыбалка. ✉

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ОАО «Белгосстрах» (ОГРН 1010000000000, ЛП № 13-00005 выдана Минфином 18.02.2014г., действительна до 26.03.2019г.)

*Искренне Ваша
страховая компания!*

**B&B
INSURANCE CO.**

г. Минск, ул. Замковая, 33
Т.: +375 17 209-41-11
www.bbinsurance.by

г. Минск, ул. Я.Коласа, 38
Т.: +375 17 211-30-58,
+375 29 611-30-58



ГОД ОТКРЫТИЯ: 2004

КОЛИЧЕСТВО НОМЕРОВ: 66

СТОИМОСТЬ: от 130 евро за номер на двоих в десятичном амбаре, от 290 евро – в самом замке.



ОТЗЫВ: «Это не отель – это фурор! Дико хорошее место. Все блюдечки с золотой каемочкой, весь персонал ненавязчиво целует ваши пяточки, все халатики и полотенчики наглажены 150 раз и надушены. Завтрак невероятный, а от выпечки просто начинают трястись колени – уж не знаю, что они туда добавляют».



Фото: www.cdn.presseanzeiger.de,
Кристина Чичерина

ТОТ САМЫЙ «МЮНХГАУЗЕН»

Есть такие места, о которых никому не хочется рассказывать. Наоборот, хочется спрятать их поглубже в леса и свои воспоминания, чтобы никто и никогда не попал туда. И речь совсем не о жадности.

Евгения Валошина

Бутик-отель «Мюнхгаузен» (Schlosshotel Muenchhausen) с честными пятью звездами по всем показателям – одно из таких мест, которыми не хочется делиться. Потому что это сказка, несовместимая с толпами туристов. Старинный замок с четырехвековой историей принадлежит практически баронам – братьям Отто и Бурхарду фон Мюнхгаузенам – и находится в настоящем Тридевятом царстве в Нижней Саксонии в заповеднике Весербергланд-Шаумбург-Гамельн близ городка Эрцен. Приехать туда по сбившемуся с карты навигатору за



ФАКТ: лесистые окрестности идеально подходят для пеших и велосипедных прогулок. Например, в город Хамельн, в 10 километрах от отеля, известный своей историей о крысолове.

полночь – захватывающее приключение, не типичное для тихой и правильной Германии. Главное, по приезде не запирайтесь в номере (хотя там тоже всё предельно прекрасно – от простыней до зеркал), а гулять по уютным старинным интерьерам с антикварной мебелью и резными стенами и лестницами до утра, греться у камина в Рыцарском зале, потом переместиться на завтрак, который удивляет даже бывалых гурманов, а после завтрака – в небольшой симпатичный парк с озером или на прилегающее 18-луночное поле для гольфа. А выспаться можно когда-нибудь потом.



АДРЕС: Швёббер, 9, Эрцен, Германия, в 40 минутах езды от Ганновера.

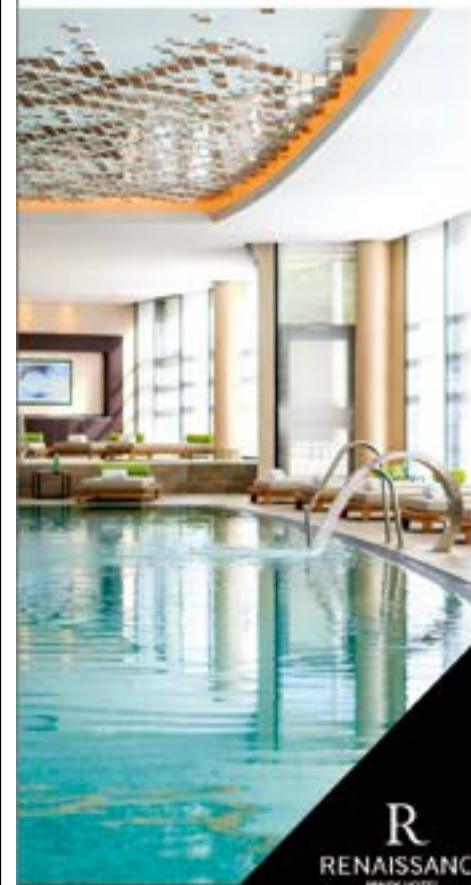


Совершенная красота
в Фитнес и СПА-салоне
отеля «Ренессанс Минск»!

К Вашим услугам:

- Тренажерный зал
- Бассейн, джакузи
- Финская сауна
- Косметические услуги
- Программы по уходу за лицом и телом
- Маникюр и педикюр
- Парикмахерские услуги
- Делиция

Renaissance Minsk Hotel
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е
телефон +375 17 309 90 65
spa@renaissance-minsk.by





ГОД ОТКРЫТИЯ: 2005

КУХНЯ: : креативная, традиционные рецепты басков в современной авторской интерпретации

ВМЕСТИМОСТЬ: до 800 человек

СТОИМОСТЬ УЖИНА ИЗ 12 БЛЮД: от 135 евро

ЧАСЫ РАБОТЫ: со вторника по четверг с 13.00 до 15.30, по пятницам и субботам с 13.00 до 15.30 и с 21.00 до 23.00; по воскресеньям с 13.00 до 15.15. Предварительное бронирование рекомендуется.



«Я ЗДЕСЬ ЕЛ!»

«Я публикую этот отзыв лишь для того, чтобы похвастаться тем, что я здесь ел», — написал на портале Tripadvisor один из посетителей испанского ресторана Azurmendi. Да и в принципе текст об этом ресторане можно целиком составить из восторженных отзывов через запятую.

Евгения Валюшина

Восторгаются этим двухуровневым стеклянным экзоданием на склоне холма в самом сердце Страны басков не только простые смертные, но и более 4 300 блогеров из движения Opinionated About Dining (OAD), повернутых на вкусной еде и гастрономической культуре. Каждую котлетку они тщательно проверяют на себе, а значит, первое место Azurmendi в рейтинге лучших ресторанов Старого Света 2015 не случайно. Как, впрочем, и три звезды Мишлен. Шеф-повар Энеко Атча мог бы легко взять и четыре, но больше трех не дают.

В Azurmendi банальный процесс поглощения пищи — это целый ритуал. «Сначала нас встретили пикником в импровизированном саду. Затем провели в основной зал и предложили выбрать одно из двух меню. Всего было 12 перемен блюд.



ФАКТ: официанты здесь особым образом подстраиваются под посетителя-левшу, а все столики стоят так, чтобы можно было говорить без свидетелей и любоваться на изрезанную дорогами долину и виноградники.

Каждое напоминало шедевр, полный изысканных ароматов и вкусов. Особенно запомнилась устрица под очень необычным соусом. Отдельный восторг — десерты: их выбираешь сам из большущей тележки. Рекомендую не сомневаться ни секунды и ехать непременно». Ведь где еще шеф-повар прогуляется с посетителем по оранжерее, расскажет, на какой грядке растет то, что скоро окажется в его тарелке, отведет под ручку на кухню и познакомит с персоналом? К слову, помещение кухни Azurmendi больше напоминает лабораторию, но при этом все, используемое и получаемое на ней, экологично и органично до последней крошки.



АДРЕС: Legina Auzoa, Ларрабесуа, провинция Бискайя, в 10 минутах езды от Бильбао, Испания



Лиц. №50000/48118 от 08.04.2014 г. за №965 сроком на 10 лет. вид. МП/К

*Настоящая
итальянская
кухня*



10.00-24.00

Выходной - воскресенье



Кульман, 37
телефон: 334-45-56
факс: 210-12-08

ООО "Бергамо" УНП 100721382



РЕКЛАМА БЕЗ ПАУЗЫ

Жан Мари Бурсико — практически самый влиятельный человек в современном рекламном мире. Он не имеет никакого отношения к кинематографу или маркетингу. Он не режиссер, не копирайтер и не оператор. Он — коллекционер, обладающий уникальной подборкой рекламных роликов, признанных национальным достоянием Франции.

Анна Анакер



ГДЕ УВИДЕТЬ: 5 июня в Минске

«Ночь пожирателей рекламы» — самый продолжительный и массовый в мире ночной кинопоказ рекламных роликов в режиме нон-стоп. Название произошло от французского La Nuit des Publivores, что дословно можно перевести как «Ночь рекламо-ядных». Шоу занесено в Книгу рекордов Гиннесса.



Реклама существует столько же, сколько и торговля. Вспомните хотя бы глашатаев Древней Греции, которые нахваливали чьи-нибудь товары. Но только в XX веке у рекламы появился свой летописец. Человек, которому удалось сделать детское увлечение прибыльной профессией.

Пленка из обувной коробки

Маленький Жан Мари Бурсико жил в Марселе и был частым гостем в кинотеатре Chambord. Там он и нашел первый обрывок пленки, который оказался рекламным роликом. В 1960-е годы ролики вклеивали в фильмы, а после окончания рекламной кампании вырезали и выбрасывали. Жан завел под кроватью заветную обувную коробку, в которую стал складывать найденные фрагменты. Они и положили начало самой большой коллекции рекламных роликов в мире,

у которой позже появились имя — Синематека — и место прописки — замок в Швейцарии.

Сейчас коллекция Жана Мари Бурсико насчитывает около 1 000 000 рекламных роликов, созданных начиная с 1889 года в 80 странах. Самый коротенький фильм табачного бренда Camel длится всего пару секунд, самый длинный — о кофе Nescafe — 12 минут и похож на короткометражный фильм. Ежегодно собрание увеличивается на 25 000 роликов. Бурсико лично осматривает каждый.

«ЛУЧШЕЙ Я СЧИТАЮ
РЕКЛАМУ, КОТОРАЯ
МОЖЕТ ЗАСТАВИТЬ
ЗРИТЕЛЯ ИСКРЕННО
РАССМЕЯТЬСЯ».
Жан Мари Бурсико



В Танзании есть реклама!

Ежегодно Бурсико готовит подборку самых «вкусных» роликов и потчует ими публику на протяжении 5-6 часов. Первый показ прошел в 1981 году в Париже. На утро после «Ночи» зрителей угощали горячим кофе с круассанами. Сытые и довольные «рекламоядные» оценили шоу, и оно отправилось гастролировать по миру.

Ролики Синематеки «пожирают» около 70 раз в году в самых разных странах. Подборка примерно одинакова, но есть нюансы: для китайских зрителей вырезают все фрагменты, намекающие на эротику.

В основном Бурсико показывает ролики из США и Европы, но есть и национальные блоки — с поющими африканскими женщинами, рекламирующими стиральный порошок, или индийскими танцами вокруг какого-нибудь продукта. Для России как-то приготовили подборку роликов с представлениями европейцев о русском быте и характере. До Жана европейцы и не догадывались, что даже в Танзании есть реклама. ✉

**ЗДЕСЬ
ХОРОШИЕ ЛЮДИ
ПЬЮТ ХОРОШЕЕ
ПИВО!**

**ЗДЕСЬ
ХОРОШИЕ ЛЮДИ
ПЬЮТ ХОРОШЕЕ
ПИВО!**

**GOOD PEOPLE DRINK
GOOD BEER HERE!**

www.pubgvozdz.by

- Свежее разливное пиво
- Европейская пивная кухня
- Живая музыка: пятница — суббота
- Обеденное меню с 12:00 до 16:00 по будням
- Пивная атрибутика и сувениры
- Пиво с собой
- Beer on tap
- European beer cuisine
- Live music: Friday — Saturday
- Lunch menu from 12:00 to 16:00 on weekdays
- Beer souvenirs on sale
- Take-away beer

ym. Гикало, 3 - 5, Gikalo str., ym. Тимирязева, 65 - 65, Timiryazeva str.
+375 29 506-03-97 +375 44 583-83-83

BCAT 12:00 - 24:00, PT-CS 12:00 - 02:00 BCAT 12:00 - 24:00, PT-CS 12:00 - 01:00
SUN-THU 12:00 - 24:00 SUN-THU 12:00 - 24:00
FR-SAT 12:00 - 02:00 FR-SAT 12:00 - 01:00

GUINNESS HARP COLSON PAULANER
FULLER'S JAGGED HB KILKENNY ROSS

ЗА ПЯТЬЮ ЗАМКАМИ

Старинный замок – это часто не просто красивый архитектурный объект, но и ПМЖ для всевозможных призраков. Таких замков тысячи, но для мистического турне On Air выбрал пятерку самых волнующих и не слишком кровавых, с миролюбивыми обитателями.

Анна Моргулис

ГОЛЬШАНСКИЙ ЗАМОК



ГДЕ: Беларусь, деревня Гольшаны
Гродненской области

О т когда-то великолепного поместья легендарного рода князей Гольшанских остались одни развалины из темно-красного кирпича эпохи Великого княжества Литовского. Зато на руинах «золотого века» ВКЛ обитают самые настоящие призраки – Белая Панна и Черный Монах. Обоих замуровали в стены живьем: юную девушку – чтобы укрепить шаткую стену здешнего монастыря (к слову, многие народы мира обожали приносить богам «строительную жертву»), а паренька-простолюдина – за любовь к прекрасной княжне. Лет 10 назад в одной из стен монастыря и впрямь нашли замурованный скелет – скорее всего, женский. По слухам, в тот же день по стене побежала трещина, а с рабочими, которые не потрудились предать кости земле с соблюдением христианских обычаев, случилась мрачная история, напоминающая страсти вокруг мумии египетского фараона: бедняги умерли один за другим в ближайшие месяцы. Так или иначе, Белая Панна до сих пор наводит ужас на окрестности и сильно недолюбливает мужчин. Работники Гольшанского филиала Национального художественного музея уже привыкли к чертовщине: то стук в окна, то незримая рука отвесит подзатыльник дремлющему сторожу, то она же щелкнет электрическими выключателями, то ребенок плачет в подвале, то звенит колокольчик. И, конечно, кто-то ходит по этажам. Часто – целая невидимая толпа!



Как-то белорусское телевидение пыталось снять в замке сюжет для новогодней программы: актеры в образах Черного Монаха и Белой Дамы должны были пройти через «мост» между стенами. Все 12 дублей пошли насмарку. А после 13-го дубля актриса, Дама в белом платье, вдруг свалилась с моста и разбила голову, со стороны это было похоже на толчок в грудь.

Те, кому довелось ночевать в монастырской «башне призраков», рассказывали, что в полночь законы гравитации в комнате будто кто-то отменяет. Потолок начинал вращаться, стены раздвигались. Кто-то парил под потолком, на кого-то наваливалась могильная плита, а кто-то видел в окне женщину в белой истлевшей одежде.



Ночуя в замке, следует помнить: иногда тень в зеркале или на стене – это летучая мышь, которых тут полно, а странные звуки – эхо из системы дымоходов.



ЗАМОК ЧИЛЛИНГЕМ

 ГДЕ: граница Англии и Шотландии

Замок Чиллингем на границе двух стран когда-то был обычной башней среди тенистых роц, где отдыхали дозорные. Вскоре башня перешла в собственность знатных и безжалостных господ по фамилии Грэй, и те превратили ее в добротный замок. В средневековые две страны воевали между собой, и в подвалах замка частенько пытали врагов «старой доброй Англии». Да и просто людей, косо посмотревших на Грэев. А наверху, в спальнях, ночевали короли, отправлявшиеся на войну. Например, для Эдуарда I в одной из комнат застеклили окна, что было редкостью для XIII века.

Время шло, и военная цитадель превратилась в загородное поместье с роскошным садом, к его воротам то и дело подкатывали кареты со светскими львами и львицами. Во вторую мировую тут разместили то ли казармы, то ли госпиталь, а сад порубили и сожгли в печах. После войны замок с провалившейся крышей населяли в основном голуби. Но когда в начале 1980-х его выкупил сэр Хэмфри, богач и муж последней из рода Грэев, и потратил целое состояние, чтобы воссоздать здесь дух былых эпох, оказалось, что здание буквально кишит призраками.

Мятущиеся души пленных напоминают о себе из темницы без окон и дверей, попасть в которую можно было лишь через узкий лаз, и узникам ломали руки и ноги, прежде чем затолкать их туда. Как только часы бьют полночь, в Розовой комнате раздается плач перепуганного ребенка. Это Синий Мальчик, скелет которого в истлевшем синем костюмчике нашли здесь в 1920 году – он был замурован заживо вместе с отцом и расцарапал стену, пытаясь выбраться.

В буфетной бродит бесплотная девушка в белом и просит стакан воды – родственники травили ее обезвоживающим ядом в предвкушении наследства. Леди Мэри Беркли все еще ненавидит мужа, сбежавшего с ее сестрой, и выходит по ночам из собственного портрета в Серой комнате. А в библиотеке замка двое невидимых мужчин ведут бесконечный разговор под шорох страниц.

Хватает тут и злых привидений вроде духа мучителя Джона Сейджа, задушившего свою любовницу Лиз прямо в постели по время любовных утех. Отец Лиз был лично знаком с королем, и убийцу срочно казнили во дворе замка, отрезав ему нос... и не только.



Чиллингем пользуется популярностью среди кинематографистов — здесь снимали сцены «Гарри Поттера» и «Элизабет».



RENAULT
Passion for life

Renault STEPWAY

Смотри свысока



Энергия жизни

  renault.by



до **5** лет
гарантия

Увеличенный клиренс (205мм)
Системы ESP, CSV, ROM
Мультимедийная навигационная система



ЗАМОК ГОУСКА



ГДЕ: Чехия, 70 км на север от Праги

Это место на скале, окруженной густым лесом, когда-то называли «вратами ада». Кое-кто до сих пор уверен, что это как минимум портал в другое измерение, хотя ученые списывают все аномалии на повышенное содержание радона в воздухе.

По легенде, однажды здесь лопнула скала; из трещины пахло серой и, словно тараканы, полезли демоны и другие чудовища. Жители решили засыпать адский колодец, но камни сыпались вниз и пропадали, словно в бездонной яме. «Законопатить» дыру не вышло. Чтобы захлопнуть двери в потусторонний мир, было решено построить на месте «провала» замок и часовню.

Выбор места и вправду трудно объяснить как-то иначе – пустырь вдали от дорог, границ и городов. Даже источников воды нет рядом. Непонятен и архитектурный план – стены и башни обращены вовнутрь, во двор, будто чтобы защищать не от внешней, а от внутренней угрозы.

Под замком – целая сеть подземных ходов, якобы ведущая к адским вратам. В начале XVII века местное начальство решило дать одному из узников шанс «выйти на свободу с чистой совестью» при условии, что он сходит туда на разведку. С помощью верев-

ки бедолагу спустили в таинственную дыру в скале, а когда подняли, волосы его были белы, как снег. Через несколько дней «разведчик» умер.

В 1924 году президент автозаводов «Шкода» превратил замок в свою летнюю резиденцию. А в 1930 году нацисты стали использовать его для тайных экспериментов. В окнах замка иногда мелькают призраки безголовой черной лошади и какой-то женщины. После войны готический замок превратили в архив государственной библиотеки, а в начале 1990-х вернули прежним владельцам – потомкам президента «Шкоды».

Почему-то в здешней часовне люди часто теряют сознание, а собаки отказываются сюда заходить. Ее стены покрыты фресками, изображающими сражения архангелов с демонами. Фотографии и видеозаписи, сделанные здесь, нередко «засвечены» или испорчены. В окрестностях постоянно находят мертвых птиц, а из глубины пустого колодца слышны глухие голоса и стоны.



Смотритель замка по фамилии Конопасек, человек в старинных одеждах, подтрунивает над браками, которые по сей день заключаются в этой странной часовне: «Если кто-то собирается в ад, то пусть эту возможность получает из первых рук».



ЗАМОК ФРАНКЕНШТЕЙН



ГДЕ: Германия, недалеко от города Дармштадта

Мало кому известно, что Франкенштейн – это не только герой фильмов ужасов, но и настоящая фамилия старинного рода немецких баронов, чей замок на горе сохранился до сих пор. Поначалу за Франкенштейнами не было замечено страсти к наукам и магии, и были они самыми обычными рыцарями, любившими ристалища и попойки.

Знатный род тихо вырождался под мрачными сводами замка, пока на свет не появился Иоганн Конрад Диппель фон Франкенштейн, блестящий врач и алхимик. Местные жители были уверены, что он продал душу дьяволу, а потому выкапывает из могил тела недавно погребенных людей и ставит над ними опыты, чтобы оживить. А еще говорили, что Франкенштейн готовил эликсир бессмертия из костей, крови и других частей животных. После того как одну из башен разорвало на куски (ох уж эти химические опыты с нитроглицерином!), люди стали обходить колдовской замок стороной.

Правда, это не помешало Франкенштейну сделать карьеру врача, популярного у европейской знати, изобрести стетоскоп, а также множество всяких капель и притинок. Умер он странно – сначала просто исчез, а потом вдруг нашелся у себя в лаборатории мертвый с гримасой ужаса

на лице, белой пеной на губах и разбросанными вокруг кусками мяса. И с тех пор, с 1734 года, доктор Франкенштейн частенько возвращается домой – гремит костями и требует, чтобы ему вернули лабораторию.

В 1812 году у подножия горы побывали братья Гримм, и до их ушей дошла история о колдуне. Они пересказали ее мачехе 18-летней писательницы Мэри Шелли, а сама Мэри через пару лет вместе с мужем, поэтом Перси Шелли, наведалась в замок. И написала роман «Франкенштейн, новый Прометей», который альманах «Женевское лето» назвал самым блестящим образцом английской литературы после Шекспира.

В 1974 году американские военные с базы поблизости решили отпраздновать на горе Хэллоуин. С тех пор это стало местной традицией, причем нечисть гостит в замке не одну ночь, а целых две недели. Счет вампирам, серийным убийцам, зомби, вервольфам, мумиям и висельникам идет на тысячи! А во главе – хозяин замка, старый алхимик, который, похоже, все-таки выпил когда-то свой эликсир бессмертия.



Гору, на которой стоит замок, называют Магнитной из-за радиопомех, которые она создает. Ее «колдовские» свойства проявились тысячи лет назад после удара молнии.



ЗАМОК БРИССАК

 ГДЕ: Франция, провинция Лангедок

Давным-давно в этой местности было множество мельниц. Один ушлый мельник имел обыкновение жульничать – проделывая дыру в мешке, он просыпал зерно, за что его и прозвали Breche-sac («дыра в мешке»). А потом это название закрепилось за деревушкой и замком в семь этажей, который здесь построили.

Первый хозяин Великана Долины Луары Пьер де Бриссак был придворной особой, воином, умным политиком и попросту красавцем. И любил королеву Марго. А вот его потомок Жак проштрафился – его жена Шарлотта не только завела любовника-простолудина, но и встречалась с ним в комнате, соседствующей с покоями мужа. Вскоре влюбленные исчезли – не без помощи мужа-рогоносца. Говорят, их голоса потом слышались ему каждую ночь, пока несчастный не сошел с ума. Вздохи и стоны до сих пор слышны в замке. Убедиться в этом можно, остановившись на ночь в одном из четырех номеров замка, оборудованных специально для туристов и охотников за привидениями (каждый – примерно 390 евро на двоих).

Именно в замке в 1620 году произошло историческое примирение французского короля Людовика XIII с

его матерью Марией Медичи, поднявшей войска против своего сына. Перемирие отметили трехдневными фестивалями, однако вскоре королева-мать была снова отправлена в ссылку.

Во время Великой французской революции в замке расположились войска революционеров, которые потом его же и разграбили. Он пролежал в руинах полсотни лет, пока наследники, оставшиеся в живых, его не отремонтировали. В 1939–1940 годах решено было превратить его в музей, мебель привезли аж из Версаля. А в конце войны к парочке исчезнувших любовников присоединился еще один призрак: пятеро немецких солдат, как в «детективах наоборот», убили местного садовника.

А еще в замке есть старинный винный погреб, где угощают розовым анжуйским вином, и настоящий оперный театр. 



Этот замок еще и история семьи, которая никогда не покидала свою землю: более 20 поколений защищали и улучшали замок.

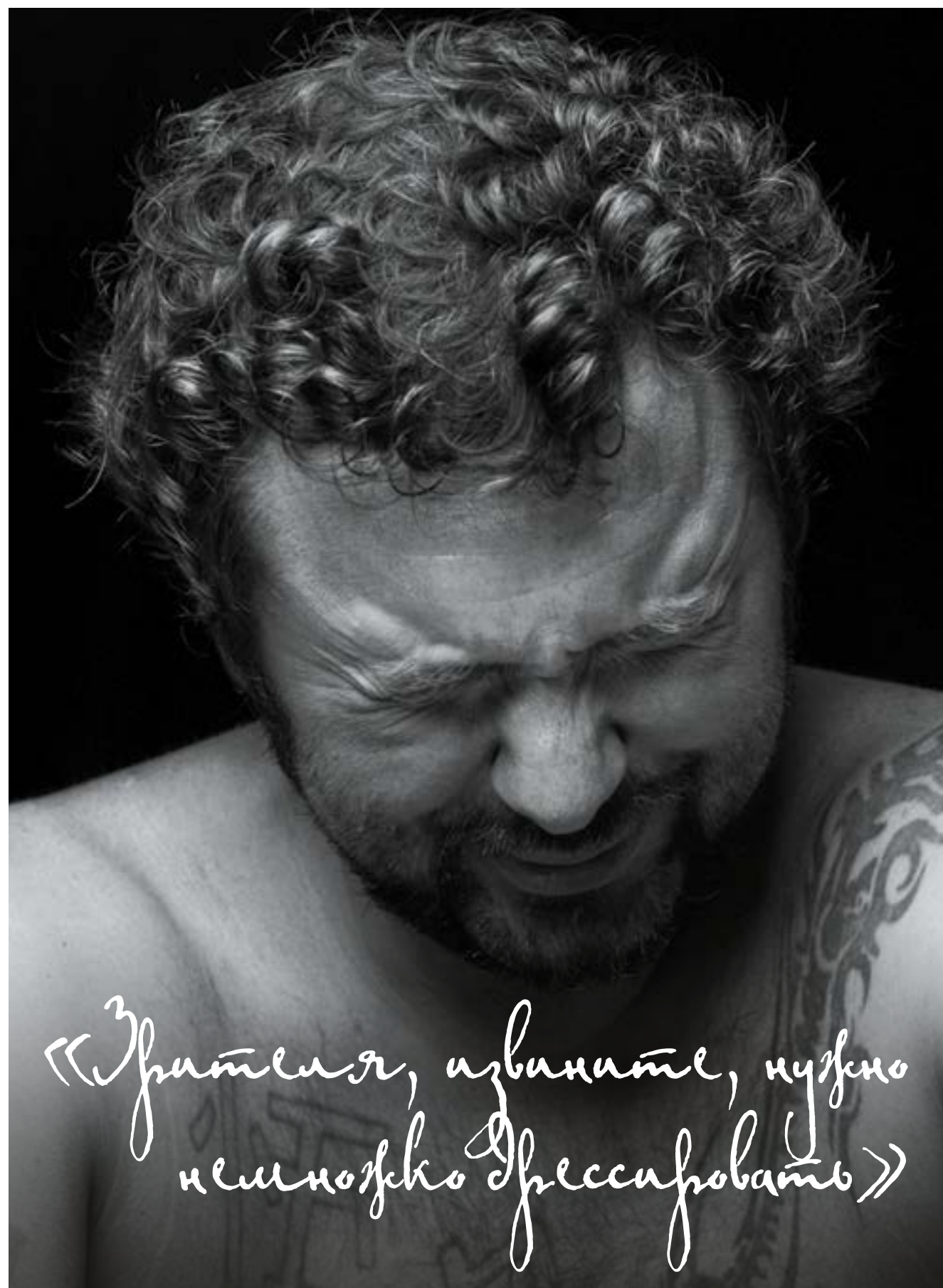


МОСКОВСКИЕ ЦЕНЫ НА МИНСКОЙ КОЛЬЦЕВОЙ

ООО «РедМоторс». УНП 190846668

Aradu





Вы могли его видеть в городе – голого, в краске, что-то рисующего на асфальте в окружении недоумевающих прохожих. Или на фестивале современного искусства с очередной «экзорцистической мясорубкой», приводящей в восторг одних и шокирующей других. Он Air встретился с ним – единственным белорусским скульптором, делающим перформансы – и спросил, как это всё понимать.

Анна Воцинчук

С чего все начиналось? Когда вы почувствовали, что рисовать натюрморты и лепить бюсты – это не ваше?

В 14 лет я учился в художественной школе и занимался дзюдо. Потом, как полагается, было пару переломов, и я понял, что для себя нужно что-то выделить. Поскольку в дзюдо особых достижений не было, а кости ломать не нравилось, выбрал художественную школу. И стал таким дзюдоистом в искусстве.

Потом на первом курсе училища увлекся панком, играл в группе. Возникли вопросы с успеваемостью, и опять нужно было выбирать. Во второй раз остался верен искусству, потому что искусство – это бесконечное пространство, в котором можно развиваться. А художественное училище – рай для формирования личности.

Нужно ли специальное образование, чтобы творить?

Когда-то мой педагог, скульптор Владимир Жбанов, сказал, что стоит промучиться в специальных учебных заведениях, чтобы потом всю жизнь не задавать себе вопрос: хорошо ли я рисую и леплю? Я точно знаю, что мое академическое образование мне здорово помогает. Но без внутреннего стержня и таланта с ним сложно что-то сделать.

Как скульптор превратился в перформера, а его жизнь – в бунт? Откуда у протеста растут ноги?

У нас есть некоторые проблемы со скульптурой. У меня нет мастерской, и последний проект я делал электропилой дома, радуя соседей. Было бы больше возможностей, я бы занимался скульптурой. А так скульптуры стало мало, к тому же всегда хотелось попробовать что-то еще или соединить, поэтому постепенно это выросло и стало перформансом.

Ящерица агама в качестве домашнего питомца – это попытка быть не таким, как все? Как же котики?

Я родился в год дракона, хотел познать свою сущность. Так что ящерицы – дополнение моего образа. Мне с ними хорошо, они веселенькие, не напрягают, улыбаются, кушают тараканов, вырастают небольшими. По ним хорошо определять, какая будет погода, требуют минимального ухода, не надо выгуливать. А на кошек у меня аллергия.

Каков ваш главный меседж?

Жизнь прекрасна, и она может быть таковой, если к этому стремиться. Я протестую против плохого и очень хочу, чтобы у меня все получилось. Я еще создам свою «Данаю»...

Как рождаются перформансы?

Кино смотрю иногда. Мои режиссеры – Дэвид Линч и Педро Альмадовар. Еще всякие «эндиурхоловские» штуки люблю. Я уже дорос до такого состояния, что специально смотреть или читать что-то умное не надо – достаточно, чтобы голова постоянно работала. Произведение искусства должно трясти мой мозг. А за вдохновением нужно к жизни обращаться – она творит лучший и самый беспроектный перформанс.

Идеальная площадка для вашего перформанса – какая она?

Так как я скульптор по образованию, то и перформансы у меня скульптурные: я всегда задействую архитектуру пространства, поэтому во многом место определяет действие. Не могу не задействовать колонны, например.

Есть ли работы, которые для вас более значимы, более любимы?

Сложный вопрос. Мой перформанс с годами меняется, взрослеет, усложняется



Скульптор и перформер Константин Мужев

родился в 1977 году в Минске в семье радиофизиков. Окончил Минское государственное художественное училище им. Глебова и отделение скульптуры художественного факультета Белорусской академии искусств. Участник и призер многочисленных международных конкурсов и фестивалей искусств, стипендиант специального фонда президента Беларуси, член совета Белорусского союза дизайнеров. «Мое предназначение – сделать перформанс изобразительным, очень изобразительным, но при этом оставаться непонятным и сложным. Это как в живописи Кандинского – ощущение адской каши, но все так хорошо сидит: и коровка, и пятно, и полосочка, и квадратик, и вот эта штука».



«Искать финансирование под проекты сложно. В лучшем случае музей заплатит за оборудование и материалы, которые мне необходимы, предоставит платформу, но это редко. В основном я «неокупаемый проект», такой штучный экземпляр. Перформанс же на стене не повесишь, как пейзаж или натюрморт».

его структура. Каждый перформанс — это особенная энергетика, особенные люди. Может быть, по энергетическим ощущениям мне больше остальных нравятся «Инвалиды морали» или «1=1» с Сергеем Варкиным.

Расскажите о перформансе «Дедал и Икар» (апрель 2015 года) в Национальном художественном музее Беларуси.

Хотелось сделать работу об искусстве, потому что чаще всего перформанс откликается на социальные темы. В «Дедале и Икаре» основная идея — это полет, который, как мне кажется, всем сейчас очень нужен. Крылья — метафора: это свобода, возможность улететь. Люди думают: были бы крылья, сразу половина проблем решилась бы. Поэтому, когда Икар умирает, он все-таки успевает задать вопрос Дедалу: «Ну и почему же ты не летаешь? Я же все-таки полетел, а ты быстренько собрал крылья и пошел...» «Дедал и Икар» — это очень чистый, даже где-то нарочито чистый перформанс, в который хочется доба-

вить немного смолы или дегтя, чтобы люди не сказали: «Скукота, ничего не сломал, никого не убил».

Кто ваш зритель?

Я мечтаю, чтобы мои зрители были обычными людьми, студентами, которые гуляют по городу. Студенческая молодежь — это всегда другая энергия, другое восприятие, это живо и весело. Меня не интересует художественный бомонд как таковой. Мне нравятся радостные, или удивленные, или непонимающие, но живые лица, не вруны, которые приходят на перформанс не смотреть перформанс, а думать о том, как Костя Мужев попал в Национальный художественный музей.

Доросла ли белорусская публика до ваших перформансов, в том числе «голых»?

Я не могу ответить однозначно. Потихоньку привыкают, или привыкли, или сделали вид, что все поняли. Перформансом я занимаюсь 15 лет и собираюсь продолжать это делать

дальше. Однажды в Академии искусств был случай, когда меня ругали, что созданную мной скульптуру никто не поймет, а мимо проходил сантехник, посмотрел и говорит: «Так это же голова женщины». У нас, скорее, сантехники поймут, потому что почти все они с высшим образованием. Если ориентироваться на публику, можно никогда не сдвинуться с места. Конечно, восприятие скульптуры и искусства перформанса — разное, потому что скульптура привычнее, а перформанс моложе, сложнее, да и не совсем подходит под наш белорусский темперамент. Перформанс — это провокация, экстрим, протест. Зрителя, извините, нужно немножко дрессировать, а не просто показывать ему подписанные произведения.

Как меняется роль художника в обществе?

На мой взгляд, роль не меняется, могут меняться средства вырази-

тельности, техника, но не роль. Да и предназначение осталось таким же, как и всегда: родился художником — будь им.

Художник должен быть бедным?

Для перформанса в XXI веке нужна техника, а техника стоит денег, поэтому мне надоело приходить в музеи или еще на какие-то площадки и слышать, что проектора и магнитофона нет. Последний перформанс, в Центре современных искусств, потребовал целой машины аппаратуры. Я все привез сам и был уверен, что это будет работать и действие состоится. Теперь я хочу проектор, который стоит 12 000 долларов. Так что решайте сами, должен ли художник быть бедным.

Что для вас абсолютное счастье?

Когда перформанс закончился и я натягиваю на крашеное тело штаны. Такое вот импульсное счастье. ☑

РЕКЛАМА | ADVERTISING

«Мне нравятся истинные художники, которые ходят по карнизу, падают из окон, ведут деструктивный образ жизни. Все дело в том, что искусство из тебя выталкивает именно твоя деструктивная натура или сущность. Снимаются слои: сначала уходит социальное, потом асоциальное, и остается только духовное».

Тео и Ольга Рыжиковы — члены клуба evo

Наслаждайся летом в evo!

evo wellness club

г. Минск, ул. М. Богдановича, 155Б
тел. 7000 (Velcom, MTC, Life)
www.evo-club.by

- тренажерный зал, аквазона, групповые занятия по более чем 50-ти направлениям!
- аюрведическая консультация от специалиста из Индии!
- специальное аюрведическое меню!

Дополнительные услуги: СПА-комплекс • салон красоты • термальный комплекс • ресторан и фито-бар



Фото предоставлены Одесским международным кинофестивалем



Британский режиссер **Стивен Фрирз** родился в 1941 году. Мастер психологической драмы, по-настоящему он прославился пышной костюмированной мелодрамой «Опасные связи» с Джоном Малковичем и Мишель Пфайфер. Номинировался на «Оскар», «Золотой глобус», «Золотую пальмовую ветвь» Каннского кинофестиваля, «Золотого льва» Венецианского кинофестиваля. Обладатель премий «Гойя» (2006), «Сезар» (1990), «Серебряный медведь» (главный приз Берлинского кинофестиваля, 1999). Председатель жюри 60-го Каннского кинофестиваля. Будучи в жизни отчаянным критиком буржуазности и монархизма, в кино именно он первым осмелился снять картину о ныне царствующей королеве Великобритании Елизавете II. А скоро на экраны мира выйдет его новая лента «Идол» о легендарном велогонщике Лэнсе Армстронге, семь раз выигрывавшем золото «Тур де Франс».

«Я отправляюсь на съёмки как на приключение»

В свои 73 года Стивен Фрирз не выглядит как патриарх кино — расхаживает в молодежной футболке взлохмаченный и язвительный, не забивает себе голову глобальными вопросами, не имеет никаких правил и при этом снимает отличные фильмы.

Настасья Костюкович

Материал создан при поддержке Одесского международного кинофестиваля

Ваш коллега и соотечественник режиссер Питер Гринуэй не устает утверждать, что кино мертво. Что вы думаете об этом?

Ну, Питер — серьезный человек, а я — фривольный идиот. Я такими глобальными вопросами себе голову не забиваю. Я не думаю днями о судьбе кино, хотя вижу, что оно серьезно меняется. Современное кино все менее интересно для меня. Но люди его по-прежнему смотрят, значит, оно существует.

В чем, по-вашему, секрет хорошего кино?

В хорошей истории! Людей интересует история, актеры, а режиссер — нет. У меня есть привилегия выбора хороших историй. Во-первых, среди моих друзей есть отличные сценаристы. Во-вторых, мне каждый день присылают новые сценарии, но я, признаюсь, не дочитываю их до конца. Хороший сценарий можно учуять сразу, уже по первым страницам. Так было, например, с текстом, который превратился потом в фильм «Моя прекрасная прачечная». А если автор не смог увлечь историей меня, то как фильм по этому сценарию увлечет зрителя? Американский режиссер Билли Уайлдер как-то сказал, что не нужно уметь писать, чтобы быть хорошим сценаристом, но нужно уметь читать, чтобы быть хорошим режиссером. Мне эта мысль нравится.



Вы принимаете участие в работе над сценариями к своим фильмам?

Максимум моего влияния на сценариста — это фраза «Напиши лучше!». Но я никогда не указываю: вот тут пусть он ограбит банк, а вот тут поцелует ее. Я всегда говорю, что заинтересован снять такой фильм, какой задумал сценарист. Именно поэтому я не могу забрать себе лавры славы за «Опасные связи», потому что любой по такому сценарию снял бы великолепный фильм. Поэтому именно Кристофер Хэмптон получил «Оскар» за эту картину (награда за «Лучший сценарий». — *On Air*), а не я. Без обид!

Как вы выбираете материал для будущего фильма?

Если бы я знал! У меня нет никаких правил. Как только я умышленно что-то придумываю, это оборачивается гигантским провалом. Так что я просто держу нос по ветру. И «нюх» выводит меня на отличных сценаристов вроде Питера Моргана («Королева») или Кристофера Хэмптона («Опасные связи», «Шери»).

Каждый ваш фильм стилистически отличается от предыдущего. Умышленно так поступаете?

Я и вправду не понимаю, как некоторые режиссеры умудряются всю жизнь снимать один и тот же фильм. Хотя французский режиссер Жан Ренуар утверждал, что каждый фильм является повторением предыдущего. Но лично я отправляюсь на съемки как на приключение. Хочется, чтобы то, что случится со мной, было удивительным. Мысль проживать одно и то же в единственной жизни меня очень удручает. Я делаю только то, что действительно интересует меня. Мой подход к кинотворчеству абсолютно нерационален. Это как влюбленность — все спонтанно и интуитивно.

Вас заботит, как фильм будет воспринят публикой?

Естественно, я задаю себе вопрос: захотят ли люди посмотреть мой фильм? Но первый, кому он должен быть интересен — это я сам. И чем старше я становлюсь, тем я консервативнее в этом вопросе.

www.tiguan.by

ЧЕСТНАЯ ГАРАНТИЯ **3** ГОДА



С какой добычей возвращаешься ты?

От 321 млн!*

Времена меняются, но мы все так же охотимся. Только теперь мы охотимся не за зверем, а за хорошей работой, яркими развлечениями, новым опытом и комфортом.

В кризис борьба за ресурсы как никогда остра. Добычи на всех не хватает. Поэтому очень важно быть быстрым, мобильным и готовым к неожиданностям. Чтобы ваша охота была результативной, нужен надежный и ловкий помощник. Такой, как Volkswagen Tiguan.

Охотитесь ли вы за долларами по лучшему курсу, последним платьем на распродаже (неважно, черно-синим или бело-золотым) или запасом недельного провiantа для семьи — кроссовер Tiguan поможет привезти все, что вы сможете добыть из любой точки земного шара!

#ДобычаМечты #VolkswagenTiguan



* цена указана на 13.05.2015



Das Auto.

Минск: «Атлант-М Уручье», пр-т Независимости, 202, тел. (017) 33 111 11 «Атлант-М Сухарево», ул. Шараповича, 22/1, тел. (017) 206 0 206 «Атлант-М на Машиностроителей», ул. Машиностроителей, 26, тел. (017) 3 400 400	Гродно: «Гродноавтосервис», пр-т Космонавтов, 68, тел. (0152) 75 74 00	Гомель: «НТС», ул. Ефремова, 23, тел. (0232) 225 000	Брест: «Атлант-М Запад», ул. Старогадворская, 2, тел. (0162) 42 42 42	Витебск: «Амико», ул. П. Бровки, 22А, тел. (0212) 4 29 5 29	Могилев: «АВТОгости», пр-т Пушкинский, 40Д, тел. (0222) 46 99 66
--	--	--	---	---	--

СООО «Атлант-М Восток» (ГМ, «Атлант-М Уручье» УНП 19060093; ООО «Атлант-М Сухарево» УНП 889 08124; СООО «Атлант-М на Машиностроителей» УНП 19090702; ОАО «Гродноавтосервис» УНП 300004363; ООО «НТС» УНП 880213182; ООО «Атлант-М Запад» УНП 880008800; ООО «Амико» УНП 300004466; ЧПТУП «АВТОгости» УНП 790254846; СООО «Атлант-М Брест-Гомель» УНП 8800584481; тел. (+375 17) 223 6 122.



Вы ждете прибыли от своих фильмов, выходящих в прокат?

«Филомена» собрала большую кассу, «Королева» удачно прошла в прокате. Я живу в очень капиталистическом мире – нужно уметь в нем выживать. Если ты теряешь чужие деньги, они больше не дадут тебе ни пенни.

Как вы находите деньги для финансирования новых кинопроектов?

Иду в банк, достаю пистолет и получаю деньги. Откуда же еще мне их взять?! Я люблю шутки, люблю, когда люди смеются. Я верю, что единственное, что другие нации ценят в нас, британцах, это наш юмор – он высоко котируется. Что касается юмора в моих фильмах, признаюсь, что иногда при чтении сценариев я думаю: нет, это слишком депрессивно. Я точно знаю, что такой фильм я толком не сделаю. Мой друг однажды спросил: «Что ты будешь делать, если получишь на фильм бюджет в 70 миллионов долларов?» Я ответил: «Я верну их!» Деньги не вдохновляют меня. Мои фильмы рождаются из шутки.

Какая шутка покорила вас в сценарии «Королевы»?

Британская королевская семья – главный источник анекдотов и скетчей на нашем телевидении. С другой стороны, королевский дом – такой же универсальный экспортный товар, как «Монти Пайтон», Гарри Поттер или Джеймс Бонд. Это меня подкупило!

Как вам пришло в голову снять Хелен Миррен в роли королевы?

Знаете, этот фильм – отличный пример возможностей кастинга. У нас был сильный сценарий, великолепный актерский ансамбль, но именно приглашение Хелен решило все! Я не знал ее лично до того, как первый раз уви-

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Центр красоты и здоровья «Жеталь»
 Салон красоты
 Студия загара
 VIP кабинет
 Магазин косметики

+375 (17) 228-14-17
 +375 (29) 333-14-17
www.zhetalcom.by

zhetal_minsk
 skype: zhetalminsk
vk.com/zhetal

Минск
 ул. Могилевская, 2/1
 ТЦ «Мост»

РЕКЛАМА ООО «Жеталь». УНП190476207. Лицензия №02040/2910 с 28.07.2014 г. по 29.07.2024 г. Выдана МЗ РБ.



дел на пробах. Но знаете, я даже вспотел от волнения, будучи рядом с ней! От нее исходило такое же властное и сильное излучение, как от истинной королевы. Она просто покорила меня своим авторитетом!

Вы не опасались критики королевского двора? Снимать про правящую династию все же рискованно...
Все верно: с одной стороны, фильм не мог быть слишком повседневным. С другой, нужно было быть корректным и точным в деталях. На нас лежала большая ответственность за достоверность, ведь мы снимали не карикатуру или памфлет. Мы вступали на чужую территорию, по которой никто не ходил. Зато теперь я знаю, какой кайф снимать кино о мертвецах – эти уж не пожалуются!

Были претензии со стороны королевского дома?
Королева выше кино и прочей действительности. Может быть, отдел прессы Букингемского дворца и рвал на себе волосы, но это меня мало волнует.

Вам известно мнение королевы о фильме? Наверняка, она посмотрела его, хотя бы просто из любопытства...
Думаю, в любом случае звонить она бы мне не стала. В Англии считается, что власть дана королеве богом. Поэтому с такими людьми, как я, она особо не разговаривает. Хотя мне шепнули, что ей все-таки понравилось. На самом деле мне хотелось показать ее как женщину, человека. Мне кажется странным, что об этом раньше никто не подумал.

В роли режиссера вы ощущаете себя как монарх или как кукловод?
Мой ответ удивит вас: до тех пор пока я не снимаю фильм, я напоминаю себе такую тучную спящую красавицу. Я действительно пробуждаюсь только от фильма к фильму, а потом снова впадаю в спячку.

Как вы взаимодействуете с актерами на площадке?
Есть мнение, что самый бесполезный человек на съемочной площадке – это режиссер. Потому что актеры и сами способны на очень многое. Они могут сделать даже то, что не делаю я: они оголяются перед камерой, влюбляются, выставляют себя на посмешище... Мне кажется, это куда более стоящие люди, чем режиссеры. Так что я испытываю к ним большое уважение. И не гоняюсь за ними по площадке с плеткой и ружьем. Хотя Джон Малкович действительно сумасшедший, точно вам говорю! (Смеется.)

Как вы подбираете актеров?
Сажу в комнату, ко мне заходит актер. Если это тот самый актер, часть сценария становится логичной. Например, когда шел кастинг для «Опасных связей», я искал женщину, в которую может влюбиться Джон Малкович. И этой женщиной оказалась Мишель Пфайфер. Я выбираю по интуиции, чувствую, как должно быть. И потом – талант очень важен. Просто веришь в актера, и все. Я не делаю фильмы в атмосфере борьбы, как это сейчас в Голливуде, наверное, происходит. Я работаю в теплой ванночке любви. Мне надо, чтобы меня любили, и я их тоже люблю.

Вам интересно смотреть фильмы других режиссеров? И нужно ли вам это вообще?
Конечно! Есть фантастически интересные фильмы других режиссеров. Но вообще, меня стали больше интересовать собственные фильмы, их создание. Мне жаль оставшегося времени на все прочее.

Вы смотрите свои ранние фильмы?
Нет. Потому что если они хороши, я могу подумать, что растерял талант. А если они плохи, я расстроюсь напрасно, так как ничего уже нельзя изменить.

У вас была блестящая карьера театрального режиссера, но вы предпочли уйти в кино. Чем кино лучше театра?
Я никогда не хотел быть кинорежиссером. Я работал в очень хорошем театре в Лондоне, а потом встретил режиссера Райса, который попросил меня поработать над его фильмом. Я согласился из любопытства – и остался в кино. Это не было прямым осознанным решением. Кино ничем не лучше театра! Более того: всем своим студентам я говорю идти в театр, чтобы научиться снимать кино. Потому что только в театре можно узнать, что такое драма. И вот как-то один студент переспросил меня: «А зачем нам знать, что такое драма?» В тот момент я впервые в жизни подумал, а не застрелиться ли мне?.. (Хохочет.)

В вашей фильмографии более 50 картин. Какая из них далась сложнее всего?
Последняя! Я заканчиваю фильм про Ленса Армстронга. И это действительно сложное кино. Очень интересное, но при этом сложное.

Почему?
А вы ездили на велосипеде в Альпах? И я не ездил, не знал ничего ни о Ленсе Армстронге, ни о наркотиках, которыми он баловался. Я прочитал как-то случайно газетную статью о Ленсе Армстронге и понял, что он – величайший махинатор XXI века и об этом определенно стоит снять фильм. ☑

МАЛЬГРИМ
студия дизайна интерьера

Телефоны:
+375(29) 653-85-85
+375(29) 226-84-90
e-mail: info@malgrim.by
www.malgrim.by

Беларусь
г.Минск
ул.Грибоедова
д.4 оф. 46

www.malgrim.by

**Хенрик о себе:**

«Я родился в маленьком городке Тистеде в Дании в 1988 году. Путешествия стали моей работой, так как я путешествую уже почти пять лет. Мне кажется, я никогда не смогу работать в привычном понимании этого слова».

«В ПУТЕШЕСТВИЯ Я БЕРУ ТОЛЬКО ПАСПОРТ И АЙФОН»

Датчанин Хенрик Йеппессен идет на рекорд Гиннесса: он намерен стать самым молодым путешественником, посетившим наибольшее количество стран — а именно 324. Прежнему обладателю мирового рекорда в посещении стран 37 лет. Хенрик на 10 лет младше и уже посетил 248 стран, включая Беларусь, где датчанин отметился в январе. Оставшиеся 76 стран он намерен посетить до конца текущего года. On Air спросил у потенциального рекордсмена, каково это — галопом не только по Европам, но и по миру.

Евгения Валюшина

Почему именно этот рекорд?

На самом деле я пытаюсь установить много рекордов, и стать самым молодым путешественником, которому удалось объездить все страны, — лишь один из них. Надеюсь, что ближайшим рекордом станет число авиакомпаний, которыми я летал. Уже сейчас их число на 50 больше, чем у нынешнего рекордсмена. Чтобы рекорд был официально зарегистрирован, нужно много времени, и мне остается лишь хранить терпение.

Почему вдруг захотелось включиться в эту гонку рекордов?

У меня изначально не было желания бить какие-то рекорды. Я просто начал много путешествовать. Сначала были

50 стран, потом 100, и в итоге я решил отметить во всех странах мира. И лишь потом я увидел, как много разных рекордов можно установить на своем пути.

Как подтверждается рекорд?

Мне нужно подтвердить все перелеты и страны. Доказательства самые разнообразные — это и фотографии, и паспортные штампы, и посадочные талоны.

Что о вашем увлечении думают родные?

В самом начале моя семья, как и многие люди вокруг, не верили, что можно вот так взять и отправиться в кругосветку. Но чем дальше я забирался — тем большую чувствовал поддержку. Мои родные волнуются,

Foto: www.henriktravel.com



Сокотра, Йемен



Занзибар



Никарагуа

если я путешествую, к примеру, по Сомали, Ираку, Афганистану или Йемену. А когда я оказываюсь в безопасных местах, они расслабляются и могут искренне за меня радоваться.

В гонке за рекордами удастся посмотреть и оценить страны?

Конечно, каждое место в мире интересно, и мне посчастливилось побывать во многих из них. Я месяцами путешествовал по своим любимым странам, таким как Южная Африка, Таиланд, США, Мальдивы и Австралия, но я не считаю нужным оставаться надолго там, где мне не нравится. К тому же в мире есть множество небольших стран, где все можно посмотреть за пару дней.

Где вам понравилось больше всего?

В Южной Африке. Это потрясающая страна, одно из самых ценных направлений в мире, которое, по моему мнению, должен включить в число обязательных любой путешественник. Я бы очень хотел вернуться туда, чтобы узнать страну получше. Еще я бы хотел больше времени провести в США — там осталось много неисследованного. Среди других интересных мест — Италия, Сейшелы и Мальдивы. В Италии классные люди, достопримечательности и еда. А на Мальдивах и Сейшелах можно просто расслабиться.

Как встретила вас Беларусь?

Ваша страна стала для меня приятным сюрпризом. У вас есть своя идентичность и культура. Люди дружелюбны



Факты о Хенрике

- Останавливался более чем в 900 отелях.
- Проехал автостопом более чем в 1 000 автомобилей по всему миру.
- Летал более 700 раз рейсами 207 авиакомпаний.
- Отобедал в более чем 200 роскошных ресторанах, включая мишленовские. У семи из них 3 звезды Мишлен.
- Проехал по четырем легендарным железнодорожным маршрутам («Голубой экспресс», «Ориент экспресс», Rovos Rail, «Шонго-лоло экспресс»).
- Путешествует с седьмым паспортом. Шесть полностью заполненных визами и штампами паспортов хранит дома.
- Четыре раза был ограблен — в Ливерпуле, Сиане, Брюсселе и в Гамбии.
- Посетил самое опасное место в мире — беднейший район Сите-Солей в Порт-о-Пренсе, Гаити.
- Написал три электронные книги о своем опыте путешественника: две на английском (об отелях) и одну на датском (о бюджетных путешествиях для датских студентов).



и улыбки. В Минске много интересных зданий и своя история. Путешественники могут получить визу сразу по прибытии, на основании предварительного письма. Несмотря на то что это единственная европейская страна, куда жителям Евросоюза нужны визы, попасть сюда несложно. Я побывал на обзорной экскурсии по Минску, но не выезжал в другие города из-за ограниченного бюджета. Я молод и надеюсь

когда-нибудь еще посетить разные места, когда буду финансово независим. Сейчас же моя цель — завершить свой проект.

Насколько путешествия изменили ваш взгляд на мир?

Поставить перед собой цель объехать все страны мира означало побывать и в беднейших местах планеты, а это открыло глаза на многое. Одно дело — смотреть

репортажи по телевизору, другое — встретиться с реальностью, в которой выживают люди. Это полностью меняет понимание окружающего мира. Если мне представится возможность, я бы хотел заниматься благотворительностью и давать надежду бедным людям. Нам посчастливилось родиться в Европе, но много кто такой возможности лишен.

С какими трудностями приходилось сталкиваться в путешествиях?

Их было очень много. Например, в Сомали я даже не был уверен, что получу визу. Я объяснил, что путешествую по миру, и спросил, могут ли мне дать дешевую транзитную визу, чтобы не платить за обычную дорогу. Меня выслушали и дали визу бесплатно, но мне пришлось на ночь отдать паспорт незнакомым людям без всяких гарантий. Это было рискованно, но все получилось. Дважды я травился. В первый раз я оказался в госпитале на Бали, но хуже всего было на Андаманских островах в Индии. Я неделю провалялся в больнице в Ченнаи и даже не мог ходить — настолько тяжелым было отравление. Мне потребовалось несколько месяцев, чтобы восстановиться полностью. Все это заставило меня серьезнее относиться к еде — нельзя позволять себе расслабляться в странах

третьего мира. Еще я всегда сажусь на самолет одним из последних, и в 30% случаев мое место оказывается кем-то занято. Также, поскольку я путешествую почти каждый день, иногда случаются косяки с планированием и не всегда получается найти вовремя отель. Но моим худшим воспоминанием остаются 52 часа, проведенных в аэропорту Осаки и на автовокзалах Африки.

Как вы готовитесь к путешествиям?

Багаж — это серьезная ошибка людей, готовящихся к путешествиям. Путешествуйте налегке! Все серьезные туристы ездят без багажа. Берите минимально возможное количество вещей. Вам не нужно будет оплачивать перевоз багажа, а также услуги носильщика в дорогах отелях. Я путешествую вообще без багажа. Со мной только айфон и паспорт. У меня один комплект одежды, и мне достаточно постирать вещи в раковине отеля. Ну и, чтобы сэкономить, никогда ничего не покупайте — увозите не сувениры, а воспоминания о стране и ее культуре.

Как вы передвигаетесь между странами?

В 80% случаев — по небу и в 20% — по земле.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Coraltravel
Ваш отдых в надежных руках

Мы рады быть рядом!

Прямые вылеты из Минска в Турцию, Испанию, Болгарию, а также в Грецию, Израиль, ОАЭ

Спрашивайте в агентствах города

www.coral.ru

ООО «Корал Тревел»
УНП 191299923



Новая Зеландия



Перу



Сейшелы

Какой совет дадите тем, кто хочет путешествовать дешевле?
Путешествовать получится дешевле, если вы будете останавливаться у местных через поиск жилья на сайтах вроде Couchsurfing, летать бюджетными авиакомпаниями и пользоваться только общественным транспортом. Не ешьте в ресторанах и не катайтесь на такси. Это основы. Ну или начните вести свой блог,

соберите тысячи подписчиков и задайтесь целью найти спонсоров, которые оплатят вам комфортное перемещение по миру.
Вот установите вы свой рекорд – что дальше?
Я стану тревел-блогером и экспертом, осажу где-нибудь в центре Кейптауна в Южной Африке и буду летать расслабляться на Сейшелы. ✉



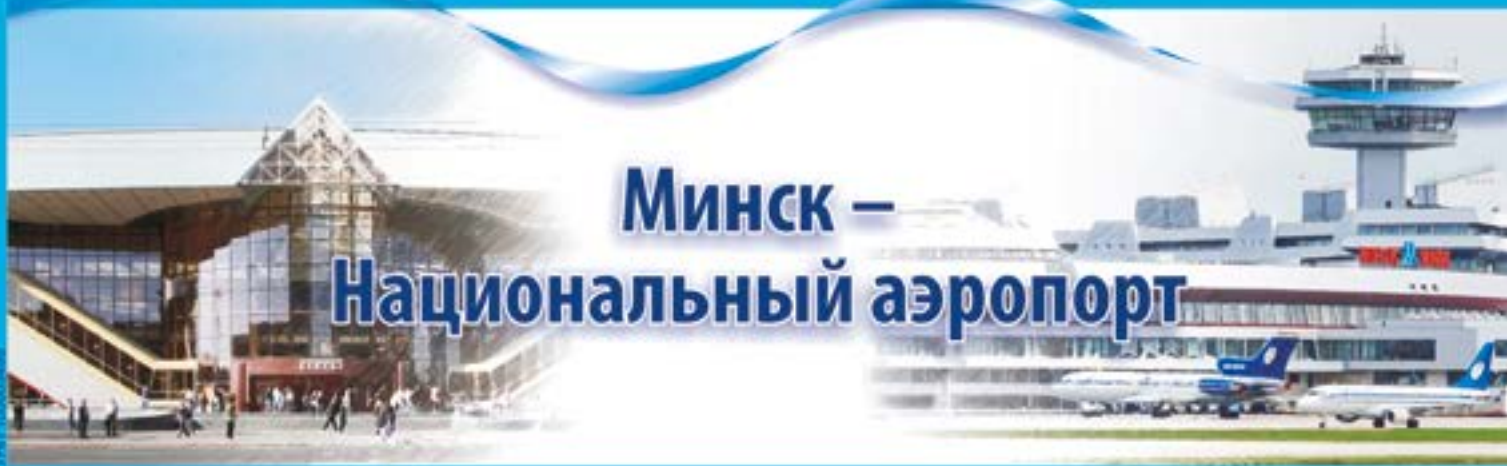
Расписание движения поездов в сообщении Минск-Пассажирский – Национальный аэропорт с учетом проезда автобусами
Train Timetable from Minsk-Pasažyrski Station to National Airport
(travel time includes travelling by bus)

Минск-Пассажирский – Национальный аэропорт
Minsk-Pasažyrski Station – National Airport

Минск-Пассажирский Minsk-Pasažyrski Station	Поезд Train	5.35	8.45	12.20	16.30	20.25
Смолевичи Smolevichy Station		6.10	9.20	12.55	17.05	21.00
о.п. Национальный аэропорт «Минск» Nacyjnalny aeraport "Minsk" Station	Поезд Train	6.31	9.41	13.16	17.26	21.21
Национальный аэропорт National Airport	Автобус Bus	6.45	9.55	13.30	17.40	21.35

Национальный аэропорт – Минск-Пассажирский
National Airport – Minsk-Pasažyrski Station

Национальный аэропорт National Airport	Автобус Bus	7.15	10.50	14.20	18.20	22.15
о.п. Национальный аэропорт «Минск» Nacyjnalny aeraport "Minsk" Station	Поезд Train	7.30	11.03	14.32	18.35	22.28
Смолевичи Smolevichy Station		7.56	11.29	14.59	19.01	22.54
Минск-Пассажирский Minsk-Pasažyrski Station	Поезд Train	8.27	12.00	15.30	19.32	23.25



Минск –
Национальный аэропорт

УП «Минское отделение Белорусской железной дороги»
Официальный сайт www.minsk.rw.by



Один из самых сильных людей Беларуси, **Кирилл Шимко**, родился в 1978 году в Минске. Тренировался начиная с начальных классов. Мир узнал о тяжелоатлете, когда в 2006 году тот сдвинул с места не штангу, а «Боинг». Позже силач замахнулся на транспортный самолет ИЛ-76, танк, поезд и даже отечественный БелАЗ. В 2013 году Кирилл Шимко стал главным силачом на японском телевизионном шоу K-1, где принимают участие самые знаменитые бойцы. Сейчас у тяжелоатлета собственное шоу, в котором он надувает, как воздушный шарик, грелку, сгибает гаечные ключи и рвет колоды игральных карт. Рекордсмен Книги рекордов Гиннесса приседает со штангой весом 270 кг восемь раз, съедает в день около пачки риса и снимается в кино.

Кирилл ШИМКО

Беседовала Елена Васильева

Всё началось с самолета. Первым в моем списке достижений стал «Боинг-737» из авиопарка «Белавиа», затем — железнодорожный состав из пяти вагонов. А дальше были серьезные тренировки — я ведь собирался замахнуться на невозможное. Многие так и говорили: «Это же немыслимо!» Но каждый мой рекорд официально задокументирован. Позже я создал свое собственное шоу, где загибаю гаечные ключи и разрываю сковородки.

Всегда хотел сделать то, чего никто не делал раньше. Например, прежде никто не двигал танк. А я вместе с коллегой и товарищем Павлом Сорокой отважился сдвинуть с места Т-34, который находится на «Линии Сталина» под Минском. Первые попытки успехом не увенчались — танк простоял без движения много лет, все механизмы заржавели, и техника не поддавалась. Мы собрали всех людей, которые находились на «Линии Сталина» в тот момент, и попытались сдвинуть танк все вместе, но у нас снова ничего не вышло. Даже когда мы прицепили к Т-34 «Урал», танк остался стоять недвижимо. Но потом техника все-таки поддалась.

Я направил свои тренировки на развитие изометрической силы, тренировал дыхание, и рекорд был установлен. Об этой сенсации заговорили во многих странах мира. А спустя пять лет появился новый рекорд: на выставке в Москве на целых пять метров удалось сдвинуть танк Т-26 — тогда мне очень помогли эмоции и адреналин.

Мне платят за то, что я удивляю людей. Вначале маме мое увлечение не нравилось, но я создал себе определенный имидж, и теперь это моя работа. Если выступлений нет, тренируюсь дома. Могу, например, гаечный ключ согнуть — казалось бы, легко, но для этого нужны серьезные усилия, может носом кровь пойти. Родные до сих пор волнуются за меня, особенно когда получаю травмы. Однажды на соревнованиях оторвал двуглавую мышцу плеча — бицепс. Участвовал в древней якутской забаве, когда два атлета перетягивают деревянный черенок: просто упираются ногами и тянут. Это очень травмоопасное развлечение, никакого здорового образа жизни в этом нет, поэтому я в подобных турнирах больше не участвую.

Нет прибора, которым измеряют силу. Поэтому нельзя сказать о том, что в такой-то стране живут самые сильные люди. Белорусские спортсмены часто просто не могут активно заявить о себе на международных чемпионатах из-за отсутствия достаточного финансирования (а это и качественное спортивное питание, и тренировочная база, и многое другое). Впрочем, некоторые тренируются и без значительных денежных затрат.

Фото из личного архива Кирилла Шимко





«Железный Самсон удерживал двух лошадей, которых извозчики погоняли в разные стороны, разгибал подкову. Такие истории меня всегда интриговали, и я пошел в зал посмотреть, до каких пределов можно развить собственную силу. Первая победа приходит, когда ты решаешь ходить в спортзал регулярно, без отмазок. Не дома у телевизора лежать, а работать».

Важны функциональные возможности человеческого тела, а не эстетические. За питанием строго следят культуристы — они занимаются построением собственного тела, придерживаются диеты, избавляются от лишнего жира. В культуризме важен внешний вид, симметрия, наполненность мышц. В пауэрлифтинге важна сила, а не эстетика, и потому рацион у нас другой: нужны сложные углеводы, натуральные белки, определенное количество клетчатки — одним словом, всевозможные каши, мясо, рыба, птица, творог, салаты. Специальной диеты у меня нет, но важно, чтобы в организм поступало нужное количество качественных килокалорий.

В каждой культуре найдутся люди, наделенные сверхсилой. Тот же Железный Самсон удерживал двух лошадей, которых извозчики погоняли в разные стороны, разгибал подкову. Такие истории меня всегда интриговали, и я пошел в зал посмотреть, до каких пределов можно развить собственную силу. Первая победа приходит, когда ты решаешь ходить в спортзал регулярно, без отмазок. Не дома у телевизора лежать, а работать.

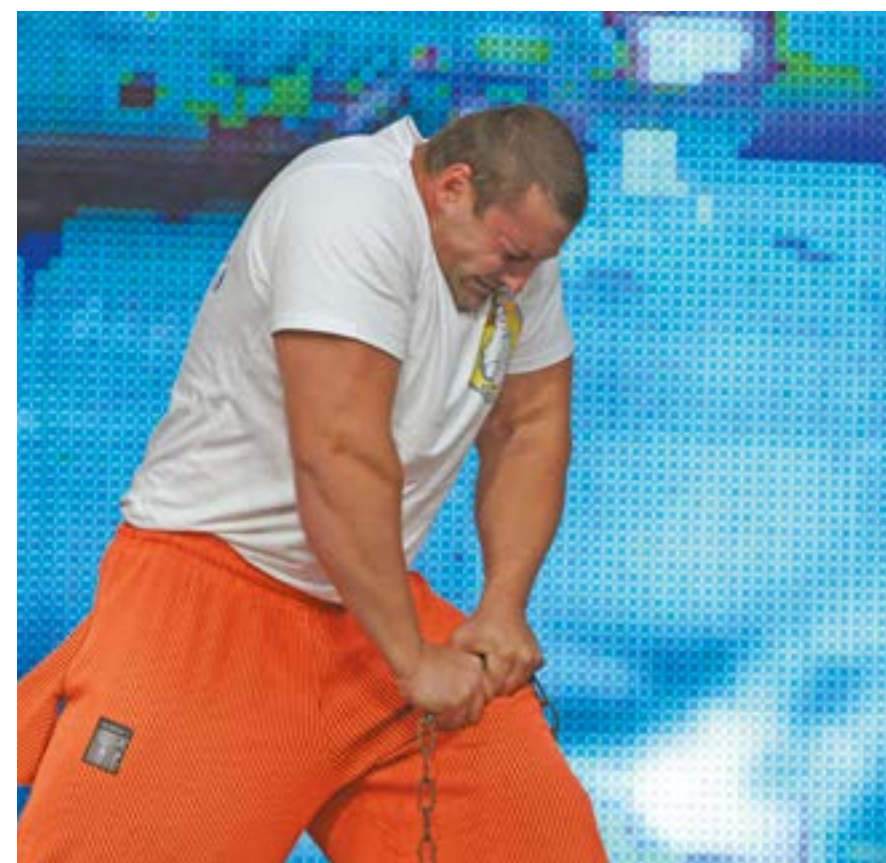
Я видел очень сильных ребят, в 1990-е со мной в зале тренировалась вся сборная Беларуси по пауэрлифтингу. Хотелось быть на них похожим, но со мной не случилось классической красивой истории: мол, пришел в зал — и уже через полгода начал показывать результаты и побеждать. Я вспоминаю время, когда не мог выжать даже 150 кг, только 70. Но я много занимался, читал литературу, общался с профессионалами, разочаровывался и снова работал над собой.

Я занимаюсь спортом, чтобы заразить желанием других людей. Мне приходило много писем, люди рассказывали о том, что благодаря моим рекордам растет поколение, которое хочет быть на меня похожим. Получается, я косвенно повлиял на то, чтобы человек не пошел на улицу, не стал разрушать себя наркотиками и алкоголем, а занялся собой, установил

рекорд. И не обязательно в спорте — в науке, в учебе, в творчестве.

Когда меня пригласили в кино, я открыл себя с новой стороны. В эпизодических ролях снимается множество людей без профессионального образования, потому что кинематографу зачастую нужен не дипломированный актер, а просто харизматичный человек, образ. Мою работу можно увидеть в эпизодах таких фильмов, как «Любовь как несчастный случай», «Соблазн», «Пантера», «Я его слепила».

Я стараюсь развеять миф «Сила есть — ума не надо». Железки железками — они укрепляют характер, но силач должен быть интересной личностью. Я люблю рыбалку, отдых на природе, музыку, путешествия. А еще очень люблю общаться с людьми. Я не тщеславный. Звезды — на небе, а я такой же человек, как все. ✉





Сильный ПОЛ

За свою долгую и яркую жизнь голливудский актер и режиссер, кулинар, гонщик и невероятный голубоглазый красавец Пол Ньюман успел многое: 10 раз выдвигался на «Оскар», стал личным врагом президента Никсона, сжег смокинг, изобрел отличный соус для салата и 50 лет счастливо прожил во втором браке. И считал удивительным тот факт, что «дожил до старости, спокойно пережив всё бухло, сигареты и тачки», которые были в его жизни.

Наталья Провалинская

Радист, дальтоник, красавчик

Голубоглазый Пол появился на свет 26 января 1925 года в Кливленде, штат Огайо, в семье американского еврея, владевшего магазинчиком спортивных товаров, и эмигрантки из Словакии. Еще со школьной скамьи красивому мальчишке прочили театральные подмостки — так здорово он исполнил роль придворного шута в школьной постановке о Робин Гуде.

После выпускного пареньек, правда, записался не в театральную студию, а на курсы военных пилотов — летом 1943-го его призвали на войну. Однако он страдал «цветовой слепотой», редкой формой дальтонизма: весь мир для него выглядел как черно-белый кинематограф. Путь в небо оказался заказан, и Пол всю войну провел в Тихом океане радистом на торпедоносце. В 1945-м он чудом избежал гибели, когда в авианосец на полных парах врезались японские камикадзе.

После войны Пол поступил в колледж в родном Огайо, где изучал экономику и играл в футбол, однако после травмы колена вновь вернулся в театр. Но в конце концов был вышвырнут из учебного заведения за пьяную драку в баре. Правда, до этого печального события он успел связать себя узами брака с однокурсницей Жаклин Витт, с которой проведет следующие 10 лет жизни и обзаведется тремя

Jardin

И каждый вкус неповторим...

Искусство составления кофейного бленда можно сравнить с икебаной — древним японским искусством составления букета: каждая составляющая незаменима, и каждая дополняет другую.

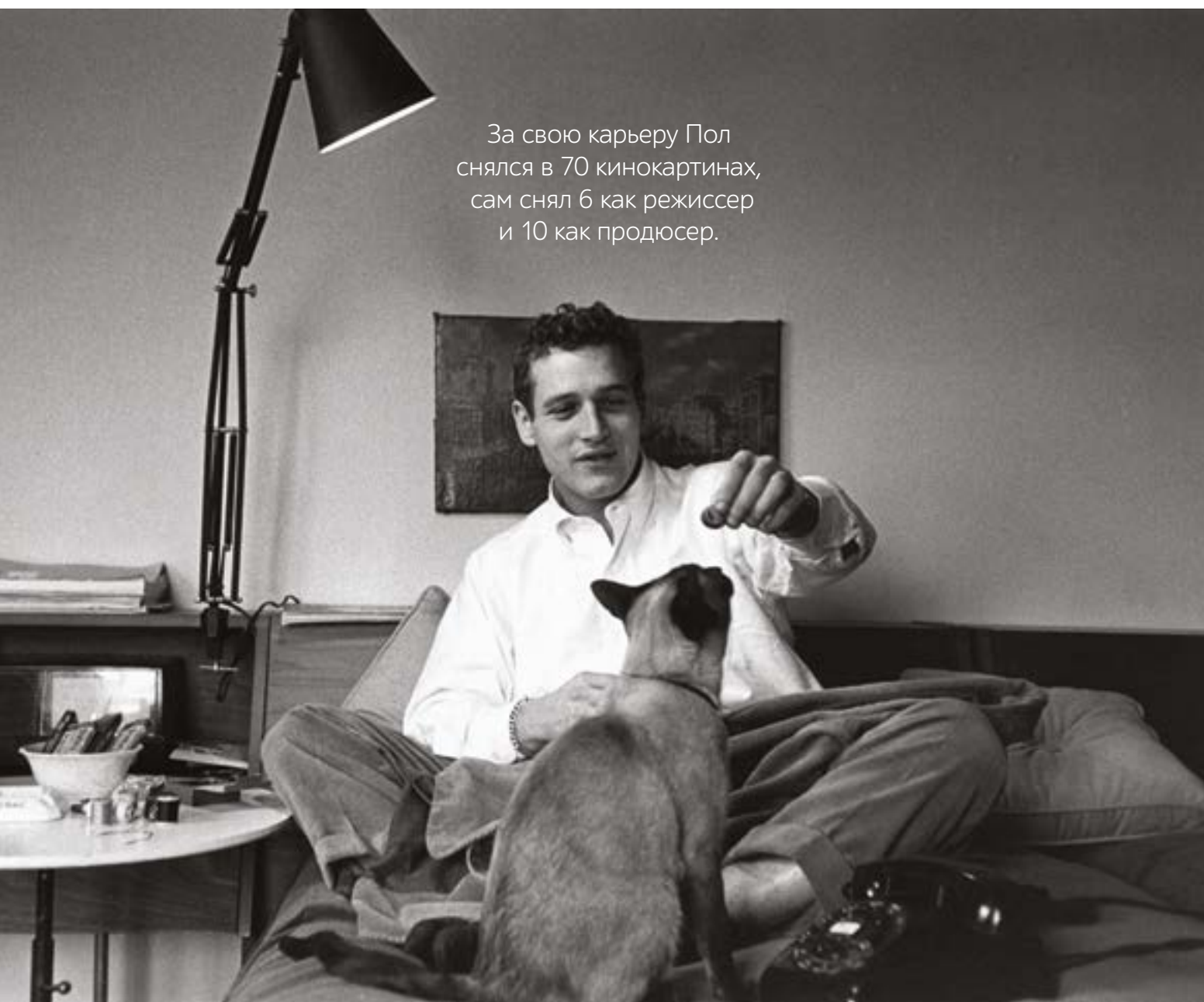
Кофейные эксперты Jardin создают неповторимые бленды, объединяя сорта арабики из самых известных стран кофейного пояса. Выращенные в разных уголках Земли, в различных природных условиях, все они обладают индивидуальными вкусовыми особенностями. Объединенные в точно выверенном бленде, гармонично сочетаясь друг с другом, эти зерна отборной арабики приобретают совершенно новые, неповторимые оттенки вкуса и аромата.



Каждый бленд в коллекции Jardin Gourmet представляет разные традиции потребления кофе, кофе для разных случаев.

ООО «Караван». ИНН 7804078345
Гурме

100% АРАБИКА



За свою карьеру Пол
снялся в 70 кинокартинах,
сам снял 6 как режиссер
и 10 как продюсер.

детьми — сыном Скоттом и дочками Сюзан и Стефани. Их брак был почти счастливым, и Пол честно пытался избавиться от фривольной профессии актера, погрузившись с головой в торговые дела покойного отца.

Но судьбу трудно переспорить: в один прекрасный день, распродав свою часть наследства и передав дела брату, он перебрался в Нью-Йорк — поближе к Бродвею. «Пока я не приехал в Нью-Йорк, я и понятия не имел о том, что же такое актерская игра. Абсолютно. Ни малейшего. И мне очень, очень повезло».

Из легендарной «Актерской студии» Ли Страсберга в Нью-Йорке вышло едва ли не большинство звезд Голливуда и Бродвея. Учеба там строилась по системе Станиславского, а его «соседями по парте» были Марлон Брандо и Джеймс Дин.

Сам Ли утверждал, что Пол стал бы великим актером, если бы не был так красив: мол, талантливый малый, но больно уж полагается на свой внешний вид.

Атлетически сложенный, изящный, с безупречными и мужественными чертами, невысокий (177 сантиметров), он поначалу слыл уменьшенной копией Марлона Брандо. Но недолго.

Копия Брандо?

Пол засветился на Бродвее и в популярных телешоу, а в 1954-м сыграл свою первую роль в кино. Это была костюмированная драма «Серебряный кубок» на библейскую тематику, посвященная жизни раннехристианских общин на Ближнем Востоке. Картина с треском провалилась, и Пол возненавидел свой дебют в кино настолько, что отзывался о нем как о худшем фильме 50-х и большой ошибке своей юности. Даже в 1966-м, уже будучи звездой, он выкупил в журнале Variety полосу и напечатал извинения перед зрителями за это плохонькое кино. Конечно же, после этого его поклонники сразу выудили ленту из архивов, любовно переименовав ее в «Пол Ньюман и Святой Грааль».

Успех к 31-летнему актеру пришел в 1956 году: в последнюю минуту его пригласили на роль боксера Рокки, которого должен быть играть восходящая звезда американского кино Джеймс Дин. Джеймс уже не раз перебежал Полу дорогу на пробах: к примеру, заполучил главную роль в фильме «К востоку от рая». Но восходящая звезда оказалась кометой: 24-летний Дин сгорел в атмосфере, разбился на одной из американских дорог, тем самым дав своему товарищу по актерской школе шанс. Фильм «Кто-то там наверху любит меня» оказался одной из удачнейших спортивных драм десятилетия.

Очень скоро Ньюман сыграл спившегося футболиста в кино-версии знаменитой пьесы Теннесси Уильямса «Кошка на раскаленной крыше», затмив блистательную Элизабет Тейлор, что мало кому удавалось в те времена. Это была настоящая слава и первая номинация на премию «Оскар». Все взахлеб заговорили о его необыкновенных голубых глазах, самых прекрасных голубых глазах Голливуда. Пола это ужасно бесило: «Смею надеяться, что я смог бы сыграть свои роли не хуже, даже если бы у меня вообще не было глаз». Сгоряча он даже написал собственную шуточную эпитафию: «Здесь лежит Пол Ньюман. Он окончил жизнь нищим неудачником, потому что его глаза вдруг из голубых стали карими». К счастью, в ближайшие 50 лет она ему не пригодилась.

Безумно женат

Кое-что отличало Пола Ньюмана от прочих голубоглазых повес фабрики грез — в школьных хрестоматиях времен СССР это любят называть «системой нравственных координат». Проще говоря, Пол был порядочным человеком.

Повстречав на бродвейских подмостках удивительную Джоан Вудворт и почувствовав, что вот-вот «пропадет», он, 27-летний примерный семьянин и папаша двоих детей, стал всячески ее избегать. Они честно держали дистанцию шесть лет, за это время у Пола родился третий ребенок. Но потом настало «Долгое жаркое лето» — фильм, на съемочной площадке которого им довелось встретиться в 1957-м. Незадолго до этого Джоан получила свой первый «Оскар» — в отличие от Пола, она не тянула с этим.



Jardin All Day Long —
это легкий
сбалансированный вкус,
в котором присутствуют
сложные оттенки,
но ни один не доминирует.
Бленд специально разработан
кофетестерами Jardin
как отличное
сопровождение дня
с утра и до самого вечера,
на работе и дома.

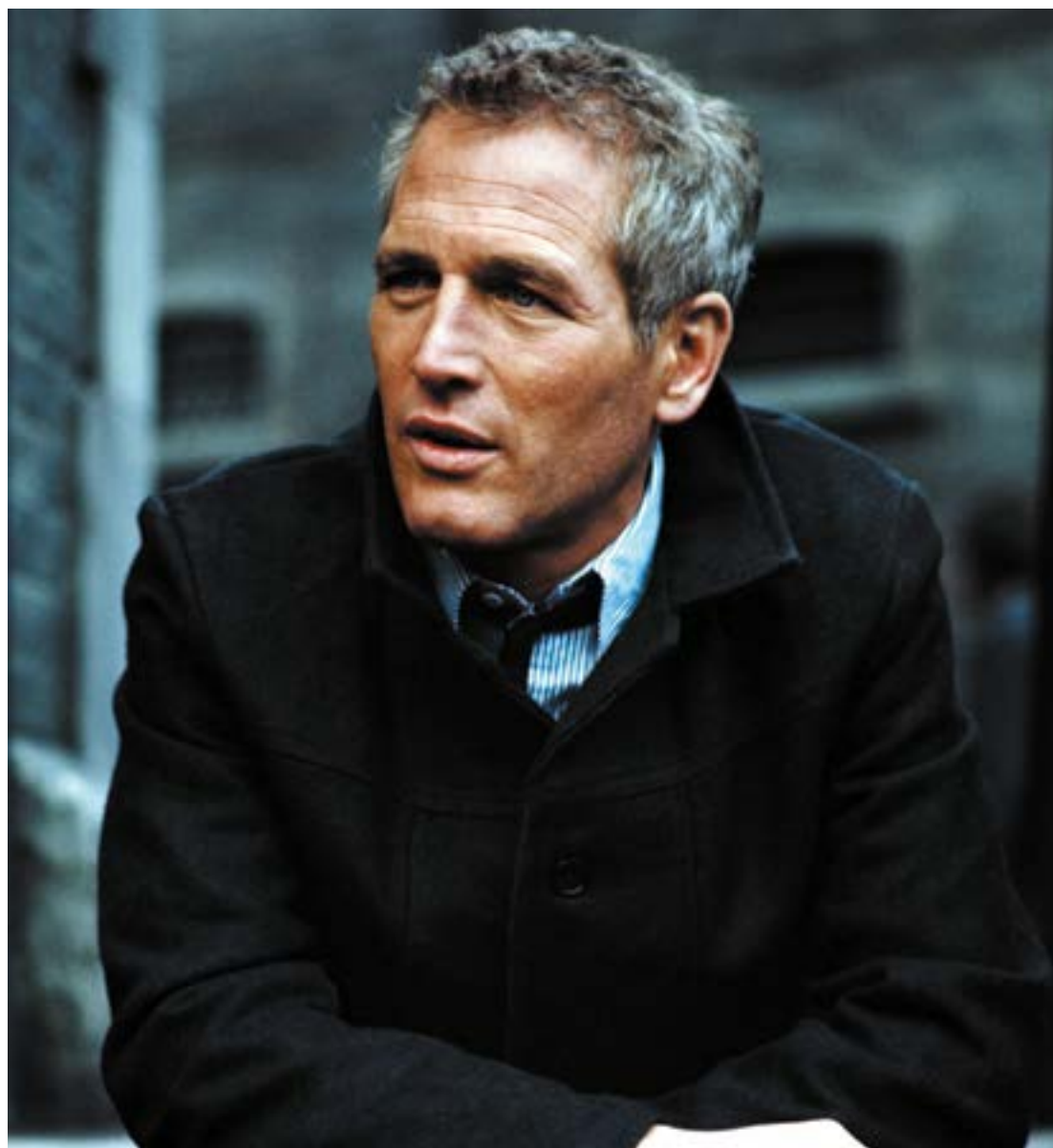


100% АРАБИКА

ООО «Караван», ИНН 7804078345



Пол — номер 12 в сотне самых сексапильных звезд в истории кино по версии журнала Empire-1995.



Жена Пола целый год не давала ему развод, а он пил и, говорят, сильно страдал. Друзья отговаривали, но поспорить с его «любовь либо есть, либо нет» никто не смог. Сама Джоан потом признавалась в интервью журналистам, что влюбилась в Пола не сразу — побаивалась: «Он был слишком знаменит и слишком красив». И, пожалуй, слишком женат.

Они поженились на исходе зимы. Вопреки пересудам, их брак оказался одним из прочнейших браков Голливуда и продлился полвека. Она родила ему троих дочерей — Элинор, Мелиссу и Клэр, а он, переквалифицировавшись в режиссеры, снял ее в четырех фильмах — тонких женских историях со странными названиями вроде «Влияние гамма-лучей на лунные маргаритки».

Жили они вдалеке от голливудского шика — в Коннектикуте. За 50 лет Пол не увяз ни в одном скандале, не впутался даже в малейший флирт: «Зачем идти за гамбургером, если дома есть стейк?» А однажды в ответ на решительные действия поклонницы, рискнувшей взять крепость штурмом, обронил: «Прости, детка, я безвылазно женат».

Его описания жизни с Джоан полны тончайшего юмора: «Я принимаю большие решения, а жена — мелкие. Например, если я хочу жить в Калифорнии, а она в Коннектикуте, мы живем в Коннектикуте. Ведь это неважно, всего лишь география. Если она считает, что я должен стать демократом, а не республиканцем — я стану. Потому что это мелочь. А вот внешняя политика нашей страны по отношению к Китаю — это важно. Ее я принимаю близко к сердцу!»

Когда агент хнычет в ванной

В 60-х он играл в двух картинах в год, и среди них не было ни одного плохого фильма. Пол сильно привередничал: «Меня часто приглашали в фильмы, которые явно обещали большой кассовый успех, — костюмно-исторические, приключенческие, картины с насилием и сексом. Много раз мой менеджер уходил похныкать в ванную, потому что я отказывался от больших заработков, предпочитая сыграть в спектакле Актерской студии или вовсе не работать».

Режиссер драмы «Исход» — о становлении Израиля как государства — задался целью найти актера еврейского происхождения, который, однако, «не имел бы типичной еврейской внешности». Критики из-за этого потом ругали ленту — мол, светлые волосы и голубые глаза Ньюмана как-то не к лицу еврейскому подпольщику. Но кино получилось мощным.

Его роли грабителей поездов, романтиков, жуликов, борцов с системой, игроков и бунтарей в «Хладнокровном Люке», «Афере» (семь «Оскаров») и «Короле бильярда» до сих пор не утратили своего обаяния. Он сыграл даже у Альфреда Хичкока в «Разорванном занавесе» (1966), исполнив роль разработчика ракетного оружия, улизнувшего зачем-то из США за железный занавес.

Используя свою звездную харизму, Ньюман агитировал за демократов и защиту прав афроамериканцев и даже угодил за это в скандально известный список 20 личных врагов президента-республиканца Ричарда Никсона. «И это величайшая честь, которой я был удостоен», — приговаривал он. Карьеру, слава богу, это ему не сломало.

Правда, «Оскар» уплывал из рук актера целых восемь раз: может, киноакадемия не хотела связываться с мистером президентом? Первая статуэтка досталась Ньюману лишь в 1985 году, да и то «по совокупности заслуг», к 60-летию.

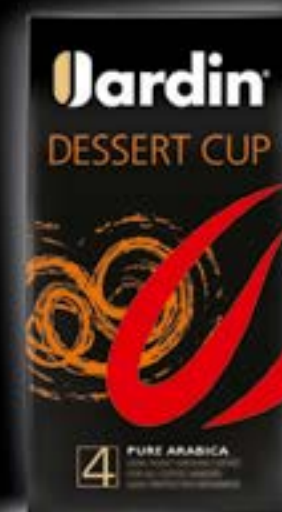
Спустя два года жюри наконец сдалось — и Пол Ньюман получил награду за главную роль в «Цвете денег» Мартина Скорсезе. Там же вместе с ним, к слову, сыграл молоденький Том Круз.

На церемонию Пол не пошел — дескать, уже семь раз приходил и ничего не получил: может, если на этот раз не придет, то что-нибудь наконец и получит? «Это все равно, что 80 лет ухаживать за красивой женщиной. Наконец она соглашается, а ты говоришь: «Мне ужасно жаль, но я уже вышел из кондиции».

Соусы во Благо

Когда его сын Скотт умер от ядреной смеси алкоголя и валиума, это стало страшным ударом для Ньюмана. Пол винил в трагедии свой уход из семьи и чтобы как-то справиться с этим, создал центр имени Скотта Ньюмана, работающий с молодежью, которая хочет избавиться от пристрастия к наркотикам и алкоголю. А еще основал летний скаутский лагерь для детей, больных раком, в Коннектикуте. Созданные им центры и детские лагеря работают до сих пор — в Америке и Израиле.

Чтобы эти благие начинания не обанкротились, в начале 1980-х ему пришлось открыть продуктовую компанию Newman's Own. Друзья нахваливали его соусы к салатам (Ньюман отлично готовил), и идея бизнеса витала в воздухе. Все товары выпускались с его фотографией на пакетах и банках: «Когда мне впервые предложили выпускать салатные соусы с моей фотографией на банках, я заорал: «Да вы охренели! Наклеить мою рожу на банку майонеза?» Соглашаясь



Jardin Dessert Cup — настоящая жемчужина в коллекции Jardin Gourmet. Кофе как десерт может быть и ежедневным лакомством, и удовольствием для особого случая. Jardin Dessert Cup обладает сложным многогранным вкусом с интенсивными ягодными нотами и великолепным сладким послевкусием.

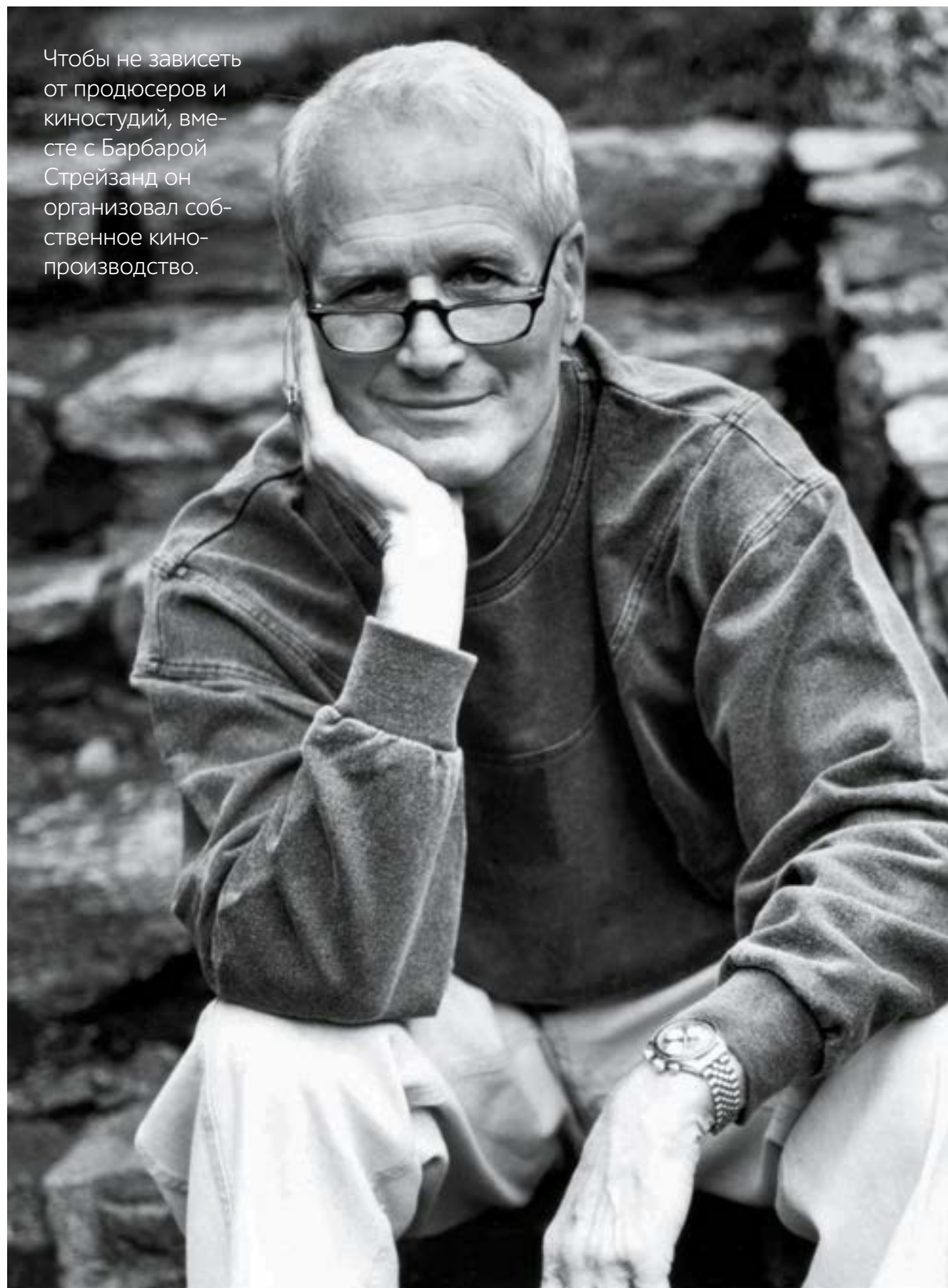


100% АРАБИКА

ООО «Караван». ИНН 7804078345
Гурме



Чтобы не зависеть от продюсеров и киностудий, вместе с Барбарой Стрейзанд он организовал собственное кинопроизводство.



на это, я чувствовал себя распутной девкой. Но потом подумал: если отдавать все деньги на благотворительность, то никто не сможет назвать меня проституткой».

Он был горд тем, что его соусы «не так плохи» (по статистике, только один из трех покупателей приобретал их из благотворительных целей, а остальные — потому что вкусно). Сегодня под брендом Newman's Own помимо соусов выпускается замороженная пицца, лимонады, фруктовые соки, попкорн и другие продукты. Все доходы от этого бизнеса идут на благотворительность, и на 2013 год общая сумма пожертвований составила 380 миллионов долларов. «Представьте, какая неловкость: мой соус заработал больше, чем мои фильмы», — сокрушался Ньюман.

Гонщик без смокинга

Ньюман обожал риск и скорость, выполнял дорожные трюки без дублеров и гонял на огромной скорости на своем любимом «Порше-935».

Впервые Пол заинтересовался гонками во время съемок фильма «Победители» в конце 60-х — и вскоре уже участвовал в соревнованиях. В 1995 году Пол стал старейшим гонщиком, чья команда победила в официальных соревнованиях. Ему было 70, и гонка продолжалась 24 часа. «Не надо жать на тормоза, если уже перевернулся», — прекрасный совет на все случаи жизни от Ньюмана.

На свой 75-й день рождения он сжег свой смокинг — «надо-ели формальности». А через два года в последний раз появился на экране в гангстерской драме Сэма Мендеса «Проклятый путь» (2002), сыграв властного босса мафии, действовавшей в Чикаго во времена сухого закона. «Я как хороший сыр — заплесневел и стал интересен иначе», — гласит одно из изречений актера.

Никогда не заглядывай под ковры

Пол Ньюман еще планировал поставить спектакль «О мышах и людях», когда в прессу просочились слухи о его тяжелой болезни. На последних фотографиях голубоглазый красавец, которого не брали ни годы, ни трагедии, как-то сразу постарел. Шел 2007-й, и Ньюман вдруг объявил, что уходит на пенсию — больше никаких телешоу и короткометражек. На самом деле у него нашли рак легких. Отказавшись от операции, госпиталя и химиотерапии, он решил прожить отпущенные ему дни в кругу семьи. Рядом с ним были его дети, близкие друзья и любимая Джоан. Когда у Пола спрашивали, как можно прожить вместе полвека, он отвечал: «Мы поженились тогда, когда поломанные вещи не выбрасывали, а чинили». И добавлял, что не надо заглядывать под ковры — там всегда много пыли. ☑



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНЖЕНЕРНЫХ СЕТЕЙ



Полное
сопровождение



Надежный
персонал



Качественный
сервис



Безопасность
и комфорт

7522

КОРОТКИЙ НОМЕР

моб. +375 (29) 653 61 35

www.msl-service.by



Энрика Перез: «РАНЬШЕ ЗРИТЕЛЬ СЧИТАЛ, ЧТО ПЕРУАНСКОЕ КИНО СКУЧНОЕ»

Режиссер и сценарист **Энрика Перез** родилась в 1967 году в Лиме. Окончила Колумбийский университет Нью-Йорка. Ее короткометражный фильм *Taxista* (2007) получил премии на многих кинофестивалях. «Клима» — первый художественный фильм режиссера, который впервые в Европе показали на XXX Варшавском международном кинофестивале.

Несколько лет назад на известных кинофорумах разных стран и, в частности, на Минском международном кинофестивале «Лістапад» прогремела картина перуанских режиссеров Даниеля и Диего Вега. И вот вновь на слуху у киноманов перуанский фильм «Клима» (*Climas*) — дебютная полнометражная работа режиссера Энрики Перез. Что же это за феномен нового перуанского кино? О чем оно и как выживает в стране, средняя зарплата в которой 270 долларов?

Ольга Чайковская

Сколько людей было на показе «Клима» в Варшаве?

Полный зал! Это стало для нас не только большой радостью, но и неожиданностью. Варшавский кинофестиваль ориентирован преимущественно на европейское кино, а перуанский кинематограф далек от Европы. К тому же показ был запланирован на четыре часа дня, когда все еще на работе. Но, несмотря ни на что, зал был полон. Чуть позже я узнала от сотрудника кинотеатра, что наш фильм стал одним из

первых, билеты на который были полностью распроданы.

О чем ваше кино? Мне показалось, что это достаточно феминистский фильм.

Не знаю, насколько феминистский, но он точно о женщине и ориентирован на женскую аудиторию. Мой предыдущий фильм (короткометражка *Taxista*, 2007. — *On Air*), наоборот, был очень мужским. Поэтому я хотела снять что-то, что бы касалось именно меня как женщины, что-то глубокое, даже глубинное.

Foto: Arauco Hernández



Сколько времени заняла работа над фильмом?

В 2007 году, во время учебы в Колумбийском университете Нью-Йорка, я начала писать сценарий. Потом еще года два ушло на его доработку. Много времени занял поиск финансирования — это всегда самая сложная часть в работе над фильмом. Редко бывает, что какой-то продюсер, увидев материал, сразу согласится поддержать проект.

И как в итоге вы нашли деньги на съемки?

Национальный фонд поддержки кино при Министерстве культуры Перу выделил нам 1 500 долларов. Это мало для полнометражного фильма, но лучше, чем вообще ничего. По крайней мере, мы могли начать.

Каков весь бюджет фильма?

350 000 долларов.

Как перуанское государство поддерживает кино?

У нас существует специальный фонд при Министерстве культуры, который предлагает пять наград — от 1 000 до 2 000 долларов. Есть еще фонд Ibermedia Fund, который поддерживает исключительно копродукцию между латиноамериканскими странами. Например, совместное производство Колумбии, Аргентины и Испании. Но чтобы получить деньги от этого фонда, нужно соблюдать определенные условия: два ключевых человека (режиссер и оператор) из съемочной команды должны быть из стран Латинской Америки и Испании плюс в картине должны быть задействованы латиноамериканские актеры. Это на самом деле не так просто. Но мы получили и этот грант — 80 000 долларов. Есть и третий фонд — дистрибьюторский, который дает деньги (50 000 долларов) на продвижение фильма в кинотеатрах Перу, и ты не можешь использовать эти деньги на съемки или какие-либо другие цели. В целом хочу сказать, что сегодня Министерство культуры Перу больше чем когда-либо

«Клима»
(*Climas*)

Год: 2014

Страна: Перу,
Колумбия

Жанр: драма

Хронометраж:
84 минуты

Режиссер: Эн-
рика Перез

Сюжет: три женщины, три региона Перу, три разные истории. Ева из Амазонии переживает половое созревание. Виктория — из Лимы, она богата, но несчастна. Пожилая Зораида живет в Андах одна. Что же объединяет всех этих женщин?



поддерживает свое кино. Мы шли к этому лет 10, и наверное, прошлый год был первым, когда поддержка государства стала наиболее ощутимой. Отдельный бюджет на кинематограф — это много.

Сколько в Перу кинотеатров?

260 кинотеатров на 30 миллионов населения. В Лиме, столице Перу, живет 9 миллионов человек.

В вашем фильме «Клима» я, к своему удивлению, нашла несколько параллелей с фильмами Андрея Тарковского. Кроме размеренного ритма и долгих планов какое-то внутреннее чувство подсказало, что эпизод третьей новеллы фильма, где пожилая женщина убивает курицу, очень похож на эпизод из «Зеркала» Тарковского. Вторая новелла, которая повествует о женщине, потерявшей ребенка, атмосферой безысходности напомнила мне «Солярис». Как вы относитесь к творчеству Тарковского?

Конечно же, я видела фильмы Андрея Тарковского. Но никогда бы не подумала, что мой фильм будет чем-то на них похож. Мне нравятся его картины, но он не самый мой любимый режиссер.

А кто ваши учителя в кино?

Их много. Есть такая британская режиссер Андреа Арнольд, ей 53 года, снимает очень женское кино. В своем фильме «Красная дорога» Андреа касается темы женской чувственности. Все истории у нее о женщинах, влюбленности и сексуальности. Еще очень люблю Кшиштофа Кислевского, в частности его «Три цвета. Синий». Моя вторая новелла в «Клима» в чем-то пересекается с его фильмом: и там, и там присутствует тема женской тоски.

Ваш муж — известный румынский режиссер Флорин Шербан. Он вам диктует, как снимать, учит вас?

Не то чтобы диктует, но дает советы, как делать кино, начиная от монтажа и заканчивая подбором актеров. Иногда я сама прошу у него совета.

Вы соперничаете друг с другом в творчестве?

Да. То есть он — нет, а вот я раньше с ним соперничала. Хотя это тяжело — ведь он уже на вершине: получил «Серебряного медведя» в Берлине, стал популярным в Румынии, ему даже предлагали делать коммерческие проекты. Но вообще тяжело, когда оба человека в семье — творческие люди, хоть мы и уважаем мнение и кинопредпочтения друг друга.

Новое румынское кино — это своеобразный тренд сегодня...

Да. В Румынии очень много молодых талантливых режиссеров. Им есть что сказать. Они

Новый Audi Q7. Превзойти себя. Снова.

Гарантия Audi -
4 года



Audi Центр Минск

г. Минск, пр. Независимости 198

+375 29 136 14 14

www.audi.by

СП "Автосалон-АВ" ООО УНН 100367364

Аudi  Превосходство высоких технологий



Факт: муж Энрики Перез, Флорин Шербан, известный румынский кинематографист, обладатель «Серебряного медведя» «Берлинале-2010» за фильм «Хочу свистеть – свищу!». Энрика переехала за мужем из Перу в Румынию.

пережили тяжелые времена, революцию. И сейчас снимают очень интересное кино.

А как обстоят дела с современным перуанским кино? Какие имена на слуху в кинематографе вашей страны?

Были времена, когда в перуанском кино был известен только один режиссер – Франсиско Ломбарди, который побеждал на многих фестивалях. Сейчас ему 67 лет. Когда я заканчивала киношколу в Нью-Йорке, мое поколение (40-летние режиссеры) очень хотело снимать. Даниель и Диего Вега (их фильм «Октябрь» получил приз на фестивале «Лістапад-2013»). – *On Air*) стали первыми представителями так называемого нового поколения перуанских кинорежиссеров, получивших высокую оценку в швейцарском Локарно и на других престижных международных кинофестивалях. Тогда все стали думать: ну, если ребята смогли, то чем же мы хуже?

Радует, что среди современных перуанских режиссеров много женщин. У нас появилось больше возможностей для реализации. Мы стали уезжать из страны на учебу, а мужчины, наоборот, оставались. Сейчас женщины возвращаются и делают интересное кино. Например, наша Клаудиа Льюса (племянница писателя Варгаса Льюсы. – *On Air*) училась в Испании сценарному искусству и сняла фильм «Молоко скорби», который получил «Золотого медведя» Берлинале в 2009 году. Это ее второй фильм, он признан одним из лучших в Перу, прекрасная картина, которая даже номинировалась на «Оскар» как лучший фильм на иностранном языке. После этого Клаудии стали предлагать работу в Голливуде. В целом ситуация в Перу кардинально меняется. Раньше зритель считал, что перуанское кино скучное. Люди ходили на «Трансформеров», а сейчас с интересом смотрят перуанские картины. ✍

RANGE ROVER РОСКОШЬ КАК ОБРАЗ ЖИЗНИ



ABOVE & BEYOND®



Флагман модельного ряда Land Rover, внедорожник класса люкс, великолепен во всем. Для наиболее взыскательных персон создана версия Range Rover с удлиненной колесной базой, предоставляющая своему владельцу поистине королевский уровень комфорта. С этим автомобилем роскошь становится для Вас образом жизни!

3 ГАРАНТИЯ
года ИЛИ 100 000 КМ ПРОБЕГА



Раздельные сиденья повышенной комфортности сделают приятной даже дальнюю поездку



Аудиосистема класса премиум мощностью 1700 Вт с 29 динамиками порадует слух



Развлекательная система с 10,2-дюймовыми экранами для пассажиров второго ряда сидений превратит любое путешествие в удовольствие

Атлант-М Британия

Минск, ул. Аэродромная, д. 125А, пом. 20
+375 (17) 335-33-33, landrover.by

Откройте для себя преимущества официального сервиса на сайте landrover.by

Раздельные сиденья повышенной комфортности, аудиосистема класса премиум и развлекательная система с 10,2-дюймовыми экранами доступны в качестве дополнительной опции. Гарантия распространяется на новые автомобили Land Rover, приобретенные у официальных дилеров. Состоит в бесплатном устранении недостатков деталей автомобиля, возникших вследствие производственного дефекта, при условии соблюдения правил эксплуатации автомобиля. Гарантийный период: 3 года или 100 000 км пробега (в зависимости от того, что наступит быстрее). Имеются ограничения. Полные условия гарантии на сайте landrover.by.

*** ЗА ГРАНЬЮ ОБЫДЕННОГО.**

ООО «Атлант-М на Аэродромной», УНП 191511899

«МОДНЫЕ» МАГНАТЫ

Идеологи fast-fashion брендов H&M и Zara Стефан Перссон и Амансио Ортега заработали не только миллионы, но и миллиарды, просто сделав дизайнерскую моду доступной.

Алиса Герман



Стефан Перссон



Амансио Ортега

АМЕРИКАНСКАЯ МЕЧТА И СУРОВАЯ РЕАЛЬНОСТЬ

В год, когда родился Стефан, его отец, швед Эрлинг Перссон, основал фирму «Хен-нес» (на шведском означает «для нее») для торговли недорогой качественной женской одеждой. На такой шаг его вдохновила пресловутая «американская мечта». Простой разносчик сыров, Перссон-старший, побывав в Нью-Йорке, решил изменить свою судьбу. Вернувшись на родину, он взял кредит и в 1947 году зарегистрировал в городке Вестеросе фирму Hennes. Компания стала выпускать небольшие партии женской одежды и продавать ее чуть ли не со склада. Кстати, в то время Швеция была во власти дорогих универмагов. «Какая уважающая себя дама сменит комфорт дворцов моды на складское помещение?» – смеялись конкуренты, еще не зная, как ошибаются. Поразительно низкие цены сделали свое дело: у представительниц среднего класса Швеции линия Hennes стала пользоваться популярностью. И вскоре Эрлинг Перссон воплотил свою мечту, открыв целую сеть непритязательных магазинчиков по всей стране. Очередной крутой поворот в судьбе компании произошел в 1968 году, когда совладельцем фирмы стал продавец одежды для охотников Мауриц Видфорс. С тех пор компания стала называться Hennes & Mauritz, сокращенно H&M, а в ее ассортименте появилась мужская линия.

21 год

Родителям Амансио Ортеги не повезло заразиться американским духом, поэтому юный испанец прокладывал себе дорогу самостоятельно. Отец Амансио был простым рабочим на железной дороге, а мать служанкой. Семья жила небогато, так что у Ортеги не получилось даже закончить среднюю школу. Зато с 13 лет он начал потихоньку вливаться в профессию: работал у модного портного, который шил одежду для богатей. Через год семья Амансио перебралась в городок Ла-Корунья. Юный Ортега продолжил работать в сфере пошива одежды: занимался гофрированием тканей, затем перешел к драпировке и в итоге стал подмастерьем одного итальянского модельера. Юный Амансио уже тогда задумывался о том, как сократить число накруток в цепочке пошива одежды. В 22 года Ортега уже мог похвастаться должностью менеджера в одном из лучших магазинов своего города. Именно там он понял, что на потребителях дорогой одежды заработать сложно: их слишком мало. Поэтому в качестве эксперимента он закупил недорогие ткани в Барселоне и сшил из них одежду по лекалам модельеров. В итоге получилась одежда, по качеству не уступающая дорогим моделям, но по вполне демократичной цене. Неудивительно, что платья и юбки расходились как горячие пирожки.

13 лет



Оба «модных» магната неравнодушны к футболу: Перссону принадлежит стоковый клуб «Дьюгорден», Ортега же неоднократно инвестировал в проекты, связанные с этим спортом.

КОПИРОВАНИЕ ВИНИЛОВ И ИДЕЙ

Возможно, H&M так бы и остался исключительно шведским брендом, если бы не Стефан. Окончивший два университета – в Стокгольме и Лунде – Перссон-младший мечтал из небольшой фирмы сделать настоящую международную корпорацию. Отец, естественно, был не против, хотя в успех идеи не верил. В конце концов на семейном совете было принято решение, что Hennes & Mauritz выйдет на международную арену и начнет свое продвижение на европейский рынок с Англии. Стефан к проекту подошел нестандартно: для привлечения посетителей в только что открывшийся на лондонской Оксфорд-Серкус магазин он бесплатно раздал покупателям пластинки суперпопулярной тогда шведской группы ABBA. «Приходите завтра, – говорил он покупателям, – у меня этих пластинок немерено!» На следующее утро возле магазина выстроилась очередь. Вдохновленный успехом сына, Перссон-старший через шесть лет доверил тому руководство компанией.

29 лет

К 27 годам целеустремленный Амансио успел не только жениться, но и открыть трикотажную фабрику под гордым названием Confecções Goa (однажды он случайно прочитал свои инициалы справа налево, и аббревиатура GOA настолько ему понравилась, что он назвал так свою фирму). Фабрика выпускала купальные халаты, ночные рубашки и женское белье. Дело развивалось не слишком стремительно, пока Ортега не решил скопировать нижнее белье одного модного и безумно дорогого бренда. Кстати, впоследствии именно эта философия – копирование дорогих вещей – стала основой для его бренда Zara. На вырученные деньги с крупного заказа белья Амансио открыл собственный магазинчик. Изначально Ортега хотел назвать свой бренд Zorba – по имени любимого киноперсонажа. Однако зарегистрировать такую марку не получилась, поэтому-то новая одежда и получила гордое имя Zara.

27 лет

О БИЗНЕСЕ

«Если стратегия компании предусматривает расширение бизнеса, говорить о скорой финансовой отдаче просто бессмысленно».

Стефан Перссон



Стефан Перссон



Амансио Ортега

ЗВЕЗДЫ И ШУСТРЫЕ ХУДОЖНИКИ

Ход с пластинками ABBA показался Стефану удачным и не слишком затратным, поэтому он решил сделать акцент на сотрудничестве со звездами. Нижнее белье H&M рекламировала пышногрудая Анна Николь Смит, купальники – красotka Кайли Миноуг. А козырем шведского ритейлера стали так называемые капсульные коллекции, созданные при участии именитых представителей мира высокой моды. Первой оказалась совместная работа с Карлом Лагерфельдом в 2004 году. Свои лейблы на продукцию H&M ставили Стелла Маккартни, Соня Рикель, датские дизайнеры Виктор Хорстинг и Рольф Снорен, японская марка Comme des Garçons и британский модельер Мэттью Уильямсон. Гениальному переговорщику Стефану Перссону удалось заинтересовать созданием бюджетной коллекции даже Роберто Кавалли. «Мне нравится бросать вызов и преодолевать барьеры, экспериментировать в разных направлениях. По всем этим критериям H&M мне подходит», – признался итальянский дизайнер.

«Мода – продукт скоропортящийся. Здесь важна скорость и умение уловить тенденции еще до того, как она появилась. Главное – выйти с новинкой на рынок первым».

О
МОДЕ

Поговаривают, в Европе на показах высокой моды внимание зрителей и участников регулярно привлекают несколько человек: они сидят в первом ряду и лихорадочно зарисовывают в блокноты понравившиеся им модели. Это художники из Zara. Едва дождавшись перерыва между показом коллекций, они бросаются к факсам, чтобы оперативно отправить свои зарисовки в центральный офис компании. Уже в этот день конструкторы Zara спроектируют по ним новые модели, а через три недели готовые коллекции будут на вешалках в магазинах Zara по всему миру. Благодаря подобной технологии работы бренд в модной индустрии получил название fast fashion. Пока в мире нет ни одного производителя одежды, который так оперативно улавливал бы модные тренды и молниеносно внедрял их в производство. Даже H&M тратит на выпуск новой коллекции несколько больше времени. Подобный подход основатель компании оправдывает высокой целью. «Задача Zara – демократизировать рынок модной одежды. Мы не поддерживаем точку зрения, что мода – удел привилегированного класса, и, напротив, предлагаем доступную модную одежду для «улицы». Но такую, которая вдохновлена вкусами, желаниями и стилем жизни современных мужчин и женщин», – гордо говорилось в одном из годовых отчетов компании.

«Мы ничего не копируем, это было бы слишком глупо. Мы лишь используем некоторые общие идеи, но обязательно по-своему».



Судя по всему, почетное звание крупнейшего частного налогоплательщика Швеции так нравится Стефану Перссону, что он не собирается переезжать в страну с более мягкими фискальными законами. Ингвар Кампрад (основатель IKEA), например, в целях экономии давно перебрался в Швейцарию.

57 лет



Популярность одежды от Zara настолько высока, что породила в остальной части Европы ироничное высказывание: «Скоро все мы будем выглядеть чуть-чуть по-испански».

НЕТ ГЛАМУРУ!

В 1998 году Стефан Перссон решил, что сделал для компании все, что мог: под его руководством H&M получила такой сильный толчок для развития, что теперь ей можно просто катиться по накатанной. И покинул пост гендиректора, сохранив должность председателя совета директоров. У руля H&M ненадолго задержался Фабиан Манссон, которого сменил Рольф Эриксен, освободивший кресло гендиректора в июле 2009-го. С тех пор компанией управляет сын Стефана – Карл Йохан Перссон. Сам же Стефан, являющийся, кстати, самым богатым жителем Швеции, ведет довольно замкнутый образ жизни и терпеть не может гламур. Местная пресса обычно вспоминает о нем только в связи с рекордными налоговыми отчислениями в казну.

51 год

До 2001 года практически никто не знал, кому же принадлежит Zara. Именно тогда компания вышла на биржу, и Амансио пришлось выйти из тени. Сам богат не слишком радовался этому: пришлось на время отказаться от завтраков с приятелями-пролетариями на центральной площади маленького испанского городка. На пенсию Ортега ушел в 2011 году, уже имея за плечами капитал в 21,5 миллиарда евро, прозвище Терминатор, данное земляками, и звание самого богатого испанца планеты. Кстати, первая постановочная фотография испанского миллиардера появилась в газетах лишь в начале 2000-х, когда число его магазинов исчислялось тысячами. «Я хочу, чтобы единственными людьми, узнающими меня на улице, были моя семья, друзья и коллеги», – заявил Ортега журналисту, которому удалось приблизиться к нему буквально на 10 секунд и задать один, но интересующий всех вопрос. ☑

75 лет

РЕКЛАМА | ADVERTISING

РЕКЛАМА АО "РИЕТУМБАНК" БЕЛОРУССКАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ЦРБ № 1601/0018/2015 ОТ 04.11.14. БАНКОВСКИЙ СЕРВИС НА ТЕРРИТОРИИ ЕВРОСОЮЗА.

ВРЕМЕНА МЕНЯЮТСЯ

СОЗДАВАЯ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

БАНК RIETUMU – ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПАРТНЕР В ЕВРОПЕ

RIETUMU
БАНК

+375 17 39 22 807 | belarus@rietumu.lv | www.rietumu.ru



WALT DISNEY COMPANY

- Компании принадлежит **14** тематических парков и **2** аквапарка.
- **120 миллионов** гостей ежегодно принимают тематические парки Walt Disney Company.
- Рыночная капитализация компании – около **122 миллиардов долларов**.
- Через Американскую телерадиовещательную компанию (ABC) Disney Company контролирует **10 локальных телевизионных станций и 26 локальных радиостанций**.
- Компания ведет активную деятельность в **172 странах** и представляет 1300 радио- и телевизионных каналов, вещающих на **53 языках**.
- Videотека компании насчитывает **более 3 000 фильмов**.
- Общая прибыль Disney в 2014 году составила **7,5 миллиарда долларов**.
- Walt Disney Company принадлежит **более 26 000 персонажей**.

КАК В СТАРОЙ СКАЗКЕ

«Если чего-то сильно захотеть, все станет возможным», – думала маленькая Энн Суини, смотря свои любимые диснеевские мультики. И оказалась права: через некоторое время она стала президентом Disney-ABCTelevisionGroup и самой влиятельной женщиной в индустрии развлечений по совместительству.

Алиса Герман

«Попытки быть самым умным человеком могут очень быстро привести к поражению».

Энн родилась в семье простых учителей в нью-йоркском районе Кингстон. Хоть семью Суини можно было отнести к «провинциальной интеллигенции», родители не пожалели денег на образование дочери. Энн окончила колледж New Rochelle, а затем получила степень магистра образования в Гарварде. Специальность, кстати, девушка выбрала достаточно далекую от бизнеса: английский язык и филологию.

«Мать всегда призывала меня искать не новое рабочее место, а новые идеи, которые помогли бы мне открыть в себе новые творческие грани, а отец постоянно говорил мне: «Твое будущее – твой выбор». Именно такой настрой помог мне найти себя».

Изначально Энн собиралась, как и родители, обучать детей. Но, как это часто бывает в сказках, один случай изменил всё. Однажды она увидела одного из однокурсников в блейзере с логотипом ABC – крупнейшего «поставщика» сериалов. Энн заинтересовалась, чем же студент-филолог может заниматься в таком месте. Оказалось, однокурсник подрабатывал ассистентом. Энн в то время нуждалась в деньгах, поэтому решила пойти работать в ту же компанию. И влюбилась в новое дело. «Каждая минута отличалась от предыдущей, а люди, с которыми я работала, не скупилась на советы», – вспоминает она. В общем, после окончания учебы сообразительная и трудолюбивая девушка стала начальницей отдела закупок.

«Фраза «я не знаю» – это признак честнейшего человека. Иногда, чтобы найти ответы, вам нужны вопросы».



Вскоре Энн перешла на детский канал Nickelodeon, который в то время (начало 1980-х) был своего рода стартапом. Это сегодня он хорошо известен и считается классическим благодаря своим мультсериалам и программам, а тогда идея телеканала, ориентирующегося на детей и подростков, была довольно рискованной. Именно в это время, по словам самой Энн, она научилась брать на себя ответственность за смелые решения. Никто не знал, «выплывет» ли Nickelodeon в успешный проект, однако назло всем скептикам канал продолжал работать.

«Неважно, участвуете ли вы в шоу или строите бизнес, успех часто достигается желанием быть лучшим игроком в команде».

На Nickelodeon Энн в первое время добровольно выполняла тройной объем работ. Постепенно круг ее задач расширился – а она только радовалась этому! Мисс Суини принимала участие в запуске вещания Nickelodeon в Великобритании, затем курировала создание программ для детей и в конечном итоге доросла до старшего вице-президента, отвечающего за создание контента и формирование сетки вещания. В общей сложности Энн проработала в Nickelodeon больше 12 лет.

«Мой главный совет заключается в том, чтобы быть готовым принимать помощь. Не верьте, что вы можете сделать все сами, потому что вы не можете».

В начале 90-х судьба свела амбициозную американку с медиамагнатом Рупертом Мердоком. Пораженный целеустремленностью Энн, Мердок пригласил ее работать в свою корпорацию FX Networks Inc. на должность генерального директора. И не прогадал: за время ее работы рыночная доля канала существенно возросла, были запущены кабельные каналы FX Entertainment и FXM, старт которых до сих пор считается самым успешным из всех. Но главный успех по-прежнему ждал Энн Суини впереди.

«Вам нужно понимать свои цели, знать, как правильно оценить возможности и быстро их реализовать».

Спустя три года Энн перешла работать в компанию своей мечты – Walt Disney. Теперь Суини отвечала за весь развлекательный контент, который компания представляла миру. И она активно взялась за работу: для начала ввела в действие два новых круглосуточных канала – один с детскими передачами, второй – с сериалами.



Автоидея
Официальный
дилер BMW
www.autoidea.by



НЕВОЗМОЖНО НЕ ЗАМЕТИТЬ. НОВЫЙ BMW X4.

Вы не сможете пропустить мимо глаз его элегантного силуэта, широких плеч, мощи, сосредоточенной на переднюю часть, и спортивной задней части. Он запоминающийся и его не перепутаешь, потому что ничего подобного еще не было. Это первая модель BMW класса X4. Его индивидуальные линии и крепкое сложение могут стать частью Вашего стиля.

ИЗАО АВТОИДЕЯ
223043, Минская область, Минский район,
Палернянский с/с, 36, район д. Цюпа (50 км МКАД)
Тел.: +375 17 232 00 00, моб.: +375 29 607 1177
info@autoidea.by www.autoidea.by



«Чтобы иметь влияние, необязательно иметь власть».

Кстати, именно Энн нужно сказать спасибо за сериалы «Клиника», «Отчаянные домохозяйки», «Анатомия страсти» и даже за легендарный «Остаться в живых». Эта женщина совершила своего рода революцию на телевидении: с ее подачи каналы перешли к онлайн-вещанию.

«Я всегда двигалась вперед благодаря своему любопытству. Оно приводит меня к новым идеям, новой работе, новым открытиям».

Несмотря на загруженный рабочий график, у Энн остается время и на личную жизнь — мужа Филипа Миллера, работающего адвокатом, и двух детей, Кристофера и Розмари. Она говорит, что благодарна мужу за полную поддержку в тот момент, когда она решила согласиться на новые предложения от Мердока по работе на Fox. «Это огромные приключения для нас, давай сделаем это!» — вспоминает Энн слова мужа. — С такой поддержкой я почувствовала свободу, и мне было легко сказать «да» новым возможностям!»

Никогда не будет конца вопросам «Что если?» и «Почему бы и нет?»

Энн в интервью часто вспоминает историю о вдохновившей ее первой женщине-миллионерше, афроамериканке Саре Уокер. Сара была сиротой, зарабатывала на жизнь рубкой сахарного тростника, рано вышла замуж и вскоре овдовела. Оставшись с ребенком на руках, женщина днем работала в прачечной, а вечером ходила в школу, решив к 20 годам освоить грамоту. Но однажды, пытаясь привести в порядок после работы свои непокорные кудри, она придумала то, что прославило ее на весь мир — средство для выпрямления жестких и курчавых волос афроамериканок. Она сама разносила свою мазь по городу, а вместе с ней продавала новый стиль жизни — никто до нее не осмеливался заявить, что чернокожие женщины тоже могут быть ухоженны и элегантны. В самом начале XX века у Сары Уокер уже была своя фабрика и школа. Она стала публичной персоной и с удовольствием давала интервью. Вот только перед их началом всякий раз предупреждала журналистов: «Только не говорите, что человеку моей расы и пола преуспеть невозможно. Взгляните на мой особняк, я построила его для того, чтобы всем было видно издалека: любая цель достижима». ✉



Innovation
that excites®

СВЕРХНОВЫЙ NISSAN TIIDA В САМОЕ СЕРДЦЕ

Совершите прорыв в будущее за рулем сверхнового Nissan Tiida. Первостепенный дизайн, стремительные линии, элегантность в каждой детали. Светодиодные фары, спортивный задний спойлер и динамичная V-образная решетка радиатора создают яркий стиль. Притягивая взгляды окружающих, Nissan Tiida завоевывает сердца пассажиров одним из лучших в классе пространством салона. Можно выпрямить ноги и наслаждаться поездкой на любые расстояния благодаря комфортной подвеске, отличной шумоизоляции и современным технологиям. Только один параметр здесь ниже среднего: низкий расход топлива, но согласитесь, это тоже плюс. Сверхновый Nissan Tiida дарит вспышку новых чувств.



УНП 191111259

ЗАПИШИТЕСЬ НА ТЕСТ-ДРАЙВ

СООО ДРАЙВМОТОРС

г. Минск, Долгиновский тракт, 186

(017) 23-23-900

www.nissan-belarus.by

Светодиодные фары - наличие опции зависит от комплектации. Низкий расход топлива - в соответствии с Директивой ЕС. Дополнительное оборудование, техника вождения, погодные условия, состояние дороги могут влиять на результат.

* Инновации, которые восхищают.

Deusa



Мыльный пузырь – это тончайший слой воды, «зажатый» с обеих сторон молекулами мыла. И мировой бестселлер: каждый год продается 200 миллионов флакончиков.

Дутое ВОЛШЕБСТВО

Анна Моргулис

При раскопках древнеримского города Помпеи, погребенного под толщей вулканического пепла, археологи обнаружили настенные изображения детей, играющих с пузырями. Эта забава была известна и на другом конце света: люди на старинных китайских папирусах выдувают прозрачные шары через глиняные палочки.

Фото: Luisa Fumi / Shutterstock.com

Средневековые пузыри делали из пенной жидкости, оставшейся после стирки. И только в 1886 году мыльная компания Pears Soap Company из Лондона поставила их производство на поток. Сначала баночки с дутым волшебством продавали в фирменных магазинах, а вскоре – на каждом углу за копейки.

В 60-х годах случился настоящий бум пузырей. Хиппи – дети солнца и цветов – сделали прекрасные и хрупкие летучие шары эмблемой своего движения и метафорой человеческой жизни. «Раздувай пузыри, а не войну» – так звучал их девиз.

Мыльные пузыри только кажутся чем-то эфемерным и бесполезным. Однако физик Чарльз Бойс посвятил им целую книгу, а другой физик, Уильям Томсон, в своих лекциях упоминал о том, что при

выдувании мыльного шарика можно сделать множество открытий. К примеру, пузыри – это физическая иллюстрация «проблемы минимальной поверхности», между прочим, сложной математической задачи.

Переливчатые радужные цвета пузырей – это оптический обман из-за наложения световых волн.

Тим Кехоз потратил 10 лет на изобретение цветных пузырей – желтых, синих, красных. Первые опыты с пищевыми красителями закончились пшиком: пузыри имели бледный вид. Зато теперь они запатентованы под маркой ZBubbles. Поиграв яркими оттенками, чудо-пузыри блекнут и, лопааясь, не оставляют пятен.

Обычно «домашние» пузыри не такие прочные, как заводские.

Это можно исправить, добавив в мыльный раствор глицерин из аптеки или обычный сахар. Лучше всего подойдет дистиллированная вода (или цветной сок) и чистое мыло без добавок и парфюма.

В Книге рекордов Гиннеса много «дутых» рекордов: Алан Маккей выдул пузырь длиной 32 метра, Фэн Янг воздвиг из пузырей 50-метровую стену, а Сэм Хист уместил в мыльном пузыре 50 человек.

Во время шоу мыльных пузырей можно лопнуть от восторга. Чего только не выдумывают заклинатели мыла и воды – заворачивают в радужную пленку целые толпы людей, выдувают кубы и тетраэдры, как стеклодувы, заполняют их горячим газом и цветным дымом, подсвечивают лазерными лучами и замораживают. Не оторваться, почти как от мыльной оперы. ☑

РЕКЛАМА | ADVERTISING

МОРОЗ ПРОДУКТ

С 1 июня по 31 августа 2015 г.

купи 5 пачек и
выиграй призы
своего поколения

www.2pokoleniya.by

Бесплатный номер для SMS-регистрации 7777

Телефон горячей линии
(8-017) 388-38-27
с 8.00 до 20.00
(без выходных)

FRUIT DOZA

МОРОЖЕНОЕ ПЛОМБИР «В КОПЕЧКУ» ЭСКИМО

МОРОЖЕНОЕ ПЛОМБИР «В КОПЕЧКУ» ЭСКИМО

Правила участия в акции «Выиграй призы своего поколения»:
С 1 июня 2015 г. по 31 августа 2015 г. в магазинах «Сладкоежка» и «Сладкоежка» в г. Минск.
Сбор информации о покупке мороженого «В Копечку» Эскимо.
Правила регистрации: для участия в акции «Сладкоежка» необходимо до 31.08.2015 г.
Оформить регистрацию по телефону 7777.



НОСОМ В НЕБО

Чего только не летало под облаками: «буратино», которого укусила пчела, пес «Снупи» и даже комик Джимми Дюранте. Это вовсе не странные фантазии, а самые что ни на есть настоящие самолеты с носами.

Александр Лычавко

ОСОБАЯ ПРИМЕТА: из-за своего длинного низкого носа, в котором размещался радар, самолет прозвали **Snoopy Nose** («нос Снупи») – сходство с мультяшным персонажем налицо в буквально смысле слова.

В начале 1960-х годов НАСА и американские военные заказали у корпорации McDonnell Douglas самолеты, которые смогли бы отслеживать космические корабли в рамках программы «Аполлон». В 1968 году Boeing EC-135N – переделанный Boeing C-135 Stratoliner – вступил в строй. Самолет называли «Джимми Дюранте от BBC»: в честь популярного эстрадного исполнителя, выделявшегося своим большим носом. В 1974 году самолет подвергся тотальной модернизации и сменил индекс на Boeing EC-135E. Борты этой серии оставались в строю до 2000 года.

Boeing EC-135N / Boeing EC-135E



De Havilland DH.106 Comet C4 XW626



ОСОБАЯ ПРИМЕТА: на авиационных форумах самолет частенько называли обезьяна-носач.

Семейство «Комета» стало первым коммерческим реактивным авиалайнером: всего в различных вариациях построили 114 экземпляров. В 1962 году вступил в действие самолет серии C4 с серийным номером 06419 – он попал в авиакомпанию BOAC и получил регистрационный номер XW626. К 1977 году его переоборудовали в «носатый» вариант для испытания радиолокатора в рамках программы Nimrod. А в 1994-м самолет списали и разобрали.

Convair NC-131H



ОСОБАЯ ПРИМЕТА: выглядит как матрешка – самолет, из которого пытается вылезть другой самолет.

Самолет был построен на базе модели Convair C-131 Samaritan, которая, в свою очередь, является военной версией Convair CV-240. Эта экспериментальная модель была создана в качестве своеобразного симулятора полетов: вторая кабина позволяла находящимся в ней специалистам следить за режимами работы больших самолетов. Convair NC-131H впервые полетел в 1970 году и использовался вплоть до 2008-го.

BN-2T AEW Defender



ОСОБАЯ ПРИМЕТА: обычно носы с радаром устанавливали на реактивные модели, а этот самолет – редкий носато-винтовой образец.

В начале 1980-х англичане взялись за разработку комплекса дальнего радиолокационного обнаружения и решили вести ее на базе самолета Britten-Norman BN-2T Islander. Радиолокатор установили в большущем носовом обтекателе, из-за которого даже пришлось удлинить шасси. Самолет переоборудовали по разным программам: первый аппарат (1984 года) получил носовой обтекатель в виде огромной шайбы, а второй, окончательный вариант AEW Defender (1988 года) – в виде шара. Интересно, что первый вариант с бортовым номером ZG989 много лет был на хранении, а в 2006 году его снова заметили в строю.

Kawasaki EC-1



ОСОБАЯ ПРИМЕТА: из-за характерного оформления его обтекателя создается впечатление, что самолет «скалит зубы».

Kawasaki C-1 – военно-транспортный самолет, который японцы разработали в конце 1960-х на замену старым американским Curtiss-Wright C-46 Commando. С 1970 по 1979 год построили 31 экземпляр. В 1985 году один из бортов переоборудовали в самолет радиотехнической разведки Kawasaki EC-1, установив под плоским и широким «губастым» обтекателем систему радиоэлектронного перехвата, из-за которого создается иллюзия, что самолет «скалит зубы». В 1987 году борт получили японские военные, и он до сих пор остается в строю.

Boeing 720-023B C-FETB



ОСОБАЯ ПРИМЕТА: борт прозван «Пиноккио» за свой длинный нос, в котором размещен радар.

Этот экземпляр с 1961 года был пассажирским лайнером авиакомпании American Airlines, а спустя 13 лет перешел к ливанской компании Middle East Airlines. В 1984 году его выкупило канадское отделение двигателестроительной корпорации Pratt&Whitney и использовало как тестовый полигон для испытания различных моторов. Самолету приделали длинный нос, в котором поместили радар. Впоследствии на него устанавливали и небольшой реактивный двигатель в передней части кабины справа по борту, и даже шестилопастной турбовинтовой мотор на носу. Самолет использовали до 2012 года, а потом он отправился в музей BBC в канадском Трентоне. Это единственный экземпляр модели Boeing 720 в летном состоянии.

IAI Phalcon



ОСОБАЯ ПРИМЕТА: самолет получил обиходное прозвище «Утконос», но один из наблюдателей выразился более метко: «Буратино, которого пчела укусила за нос».

Израильская авиакомпания Israel Aerospace Industries в начале 1990-х годов разработала радар раннего обнаружения, который получил название IAI Phalcon (также известна как EL/M-2075 Phalcon). Система предназначалась для самолетов модели Boeing 707, но могла использоваться также на Boeing 767, Boeing 747, Lockheed Martin C-130 и некоторых моделях Airbus. Первыми самолет получили чилийские военные (Boeing 707-385C, первый полет в 1993 году), у израильтян был Boeing 707-344C. Самолет очень сильно походил на описанный выше Boeing EC-135E. Чилийский экземпляр до сих пор находится в действии, а вот израильтяне свой агрегат списали и заменили его на самолет с системой IAI EL/W-2085 – она хоть и тоже «носатая», но у нее нос не выглядит столь чужеродно, как у первой версии радара. 🐝



ГОНКА ЗА ЧЕМ-ТО ОСОБЕННЫМ

До 1978 года подразделение BMW Motorsport GmbH готовило гоночные версии дорожных автомобилей с бело-голубым пропеллером на капоте. Но однажды баварцам захотелось чего-то большего, и они придумали суперкар M1.

Евгений Суховерх



К пониманию того, что для гонок автомобиль стоит подготовить с нуля, глава подразделения Йохен Неерпаш пришел в 1976 году. И тут же столкнулся с первой проблемой – отсутствием необходимой технической базы. Вопрос, кому поручить создание облика автомобиля, долго не стоял – за дело с удовольствием взялись Джорджетто Джуджаро и Поль Брак. Зато с инженерией было куда сложнее. Какими бы великолепными ни были в гонках подготовленные в стенах BMW Motorsport GmbH модели BMW 2002Ti и 3.0 CSL, создание чего-то абсолютно нового требовало абсолютно нового подхода. Поэтому за шасси немцы обратились к итальянцам – компании Lamborghini.

В Модене рождались пространственная рама и карбоновый кузов M1, в ателье Italdesign – салон и соединение трех частей воедино. При этом производство всей технической части велось в Штутгарте, на мощностях фирмы Baug, где и происходила финальная сборка.

Зато уж за двигателем на сторону идти не пришлось – производство в Мюнхене могло удовлетворить любые капризы. Думали даже о том, чтобы поставить на M1 10-цилиндровый мотор, но в итоге обошлись рядной «шестеркой» объемом 3,5 л, носившей заводской индекс M88. Благо она имела индивидуальные для каждого из цилиндров дроссельные заслонки, электронное зажигание и систему смазки с сухим картером. И выдавала вполне по тем временам приличные 277 лошадиных сил.

Силы эти нужны были, чтобы таскать углепластиковый кузов длиной 4,3 метра. Высота кузова при этом была всего 1,14 метра, благодаря чему автомобиль

мог похвастать низкой снаряженной массой в 1 300 кг. То есть получалось именно то, что нужно: низкие центр тяжести и момент инерции (спорткар-то среднемоторный), практически идеальная развесовка (44:56), подвески на поперечных А-образных рычагах (гоночная схема) и дисковые вентилируемые тормоза.

Все это, впрочем, было пусть и первоклассной, но все же приправой к потрясающему мотору, пятиступенчатой механической коробке передач ZF и дифференциалу с 40-процентной блокировкой, которые вместе обеспечивали разгон до 100 км/ч за 5,6 секунды и максимальную скорость более 264 км/ч. И хотя BMW M1 был полностью пригоден для «гражданской» эксплуатации (тем же кондиционером он оснащался по умолчанию), главной его миссией были победы в гонках.

Тысяча лошадей и один конкурент

Но тут едва не вышел «облом». Для участия в гоночных группах 4 и 5 требовалось выпустить специальную партию в количестве 400 экземпляров. В короткий срок подразделению BMW Motorsport GmbH справиться с этой задачей было не по силам, ведь стоил M1 в 1978 году аж 100 000 немецких марок, а длинная производственная цепочка накладывала физические ограничения. Да и регламент группы 5 успел измениться, так что в нее M1 попал с большим опозданием. Сертификат соответствия группе 4 был получен лишь в 1981 году, и всего через девять месяцев там уже изменились технические требования, не оставившие места баварскому спорткару.

РЕКЛАМА | ADVERTISING



www.hyundai.by

НОВЫЙ АСЦЕПТ
ВСЁ РАВНО К НЕМУ ВЕРНЁШЬСЯ



МОДЕЛЬ
2015 ГОДА

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
или 100 000 км пробега

УНП 690635645

от 149 МЛН.

(017) 333 5000

Авторизованный дистрибьютор в Республике Беларусь
ООО "Хендэ Автоград", г. Минск, Тимирязева, 114



стемы и кевларовые кузова снижали снаряженную массу до 1 020 кг. А когда баварский суперкар попал-таки в группу 5 с ее свободным техническим регламентом, мощность атмосферного мотора повысили сначала до 500 «лошадей», а затем, уже путем установки двух турбин, едва ли не до 1 000! Правда, тут уж пришлось всерьез поработать и над аэродинамикой. Автомобиль получил развитые передний спойлер и антикрыло сзади.

В итоге в заокеанской серии IMSA GTO баварский спорткар конкурентов просто не обнаружил, а затем вовсе выдал оттуда все другие марки. В 1981 году на стартовой решетке была всего одна машина, не являвшаяся BMW M1.

Лучше искусства

Но то – гоночные успехи BMW M1. А ведь были и «гражданские». Главным, конечно, было массовое желание им владеть, претворить которое в жизнь из-за огромной цены удалось за все время, в период с 1978 по 1981 год, лишь 399 счастливым (кроме этого было выпущено еще 46 экземпляров, предназначенных для гонок). Кстати, автомобилю довелось стать еще и произведением искусства. В 1979 году его увидел знаменитый художник Энди Уорхолл, самостоятельно к тому моменту уже не творивший, а лишь руководивший коллективом собственной студии. Но тут его рука словно сама потянулась за кистью.

Справедливости ради стоит отметить, что работал Энди все же над гоночной, а не дорожной версией M1, что и не удивительно. «Я пытался изобразить скорость, – говорил он. – Когда машина движется на большой скорости, все линии и цвета смазываются...» «Я полюбил эту машину, – признался он, закончив работу. – Она оказалась лучше искусства».

И с Уорхоллом нельзя не согласиться. M1 действительно знаковый автомобиль для BMW Motorsport GmbH, ведь именно благодаря ему позже появились такие шедевры, как M3, M5 и их производные.

В последние годы многим не дает покоя вопрос: будет ли у этого спорткара достойный наследник – такой, чтобы нервничали в Porsche и Ferrari? У гибридного i8 другая цель: доказать, что BMW – это не только спорт, но и забота об окружающей среде. Периодически, однако, появляются слухи, что именно эта модель и послужит базой для полноценного спорткара баварской марки. А может, в Мюнхене просто готовят нечто такое, о чем все искушенные скоростью поклонники лозунга «С удовольствием за рулем» будут говорить в превосходной степени. Нечто принципиально новое, чем когда-то был M1. 



Зато ему нашлось применение в моносерии Procar – фактически гонках поддержки европейских этапов «Формулы-1» (благодаря Йохену Неерпаху был в хороших отношениях с Максом Мосли и Берни Экклстоуном). Участие в них принимали как начинающие гонщики, так и заслуженные.

Формат гонок вообще был интересным – наряду с 15 постоянными участниками серии на старт каждого из этапов выходили пятеро самых быстрых пилотов «Формулы-1» по итогам пятничных тренировок. Потому опробовать гоночные BMW M1 довелось Нельсону Пике, Ники Лауде и Марио Андретти.

Моторы «прокаровских» M1 оснащались коваными поршнями, гоночными распредвалами и развивали 470–490 лошадиных сил. Облегченные выпускные си-



ТЕХНОБАНК

ОТ ИДЕИ ДО ПРИБЫЛИ - ОДИН БАНК

КОМПЛЕКСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ БИЗНЕСА:

- Экспресс открытие счетов
- Кредитование и финансирование
- Зарплатное обслуживание
- Факторинг
- Депозитарное обслуживание

ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ ДЛЯ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ:

- Кредиты
- Депозиты
- Платежные карточки
- Чеки Tax Free
- Web Money
- Памятные монеты

(017) 283 28 28

www.tb.by

ОАО «Технобанк». Лицензия №11 на осуществление банковской деятельности, выдана НБРБ 31.12.2013 г., УНП 100706562

ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА СЧАСТЬЯ

Автомобиль, как рыночный продукт, – настоящий парадокс. С одной стороны, это самый сложный механизм, который обладает множеством технических характеристик, и при производстве которого используются самые современные технологии. Еще и управлять им нужно учиться несколько месяцев. И, при этом, покупка автомобиля – это абсолютно эмоциональное действие! Как получить только положительные эмоции от покупки – расскажут специалисты автоцентра ŠKODA в Минске.

Планируя покупку автомобиля, ответьте на вопрос «для чего мне этот автомобиль?», т.е. «что я собираюсь на нем перевозить, с кем я собираюсь на нем ездить, куда и с каким грузом?». Это первый вопрос, на который должен ответить человек, покупающий автомобиль, чтобы остаться довольным. В линейке ŠKODA для любого найдется автомобиль по душе: ŠKODA Rapid – приятный семейный автомобиль,

экономичный, одинаково удобный для поездок по городу и на дачу (багажник – 530! литров), обладатель 44 национальных и международных наград ŠKODA Octavia – просторный, динамичный, комфортный автомобиль для бизнеса и путешествий, ŠKODA Yeti – компактный внедорожник, за интеллигентной внешностью которого скрывается истинный покоритель бездорожья.



ПАВЕЛ ФИЛИМОНОВ, руководитель отдела дополнительного оборудования автоцентра ŠKODA: Наши клиенты порой даже не представляют, насколько легко можно усовершенствовать процесс управления автомобилем с помощью аксессуаров и оборудования. Ведь от них зависит и ваша безопасность, и комфорт, и эстетика. Испытываете трудности с парковкой?

Закажите парковочный ассистент. Много и часто путешествуете? Различные виды креплений (для багажа, велосипедов, лыж), системы сеток для багажника – все это делает путешествие комфортным. У вас дети? Для салона существует масса приспособлений для их безопасности, развлечения, ну и, что скрывать, для поддержания порядка в салоне, если ваш малыш активный и креативный.



Ирина Молостова,
специалист отдела
продаж автоцентра
ŠKODA



Давайте начистоту. Приобретая автомобиль, вы вступаете в семью бренда. Со своей стороны, мы прилагаем все усилия для того, чтобы приезжая в наши автоцентры многие годы после покупки автомобиля, вы понимали, что

вам здесь рады, сотрудники предоставят необходимую консультацию, проведут грамотную диагностику и техническое обслуживание. Много уже сделано в этом направлении.



Индивидуальный подход мы внедряем во всем: например, чем старше ваш автомобиль, тем дешевле стоят обслуживание и запасные части. Наши клиенты имеют доступ к виртуальному личному кабинету, позволяющему отслеживать текущее состояние ремонта, баланс бонусных баллов и историю автомобиля. Мы проводим постоянный мониторинг удовлетворенности (по итогам первого квартала 2015 года 99% клиентов довольны сотрудничеством с нами). Но мы ожидаем двустороннего сотрудничества. Поэтому если вы хотите что-то изменить в нашей работе, вы действительно можете это

сделать! Просто звоните **+375 29 322 90 59** (горячая линия качества обслуживания). Благодаря вашим советам происходят чудеса!



Это уже не первая моя ŠKODA. А недавно приобрел ŠKODA Fabia и для супруги. Что подкупает в работе со ŠKODой – это действительно человеческий подход. От момента выбора и передачи автомобиля (супруге оформили огромным зеленым

бантом), до тончайших нюансов обслуживания. Даже если что-то небезупречно, ребята всегда проводят работу над ошибками и никогда их не повторяют. Спасибо за отличную работу!



Наталья Филимонова,
специалист по
работе с клиентами
автоцентра ŠKODA



Алексей Гранковский,
постоянный клиент
автоцентра ŠKODA

Закрота Родина





Аптекарский сад



ГДЕ: Мядельский район,
д. Гатовичи



ВРЕМЯ РАБОТЫ: апрель –
ноябрь, ежедневно с 9.00
до 21.00

Прошлым летом список достопримечательностей Нарочанского края дополнил еще один туристический объект. В своеобразном треугольнике, между тремя озерами – Нарочь, Мясро и Белое – расположился аптекарский сад. Проект представляет собой пять «зеленых» комнат, разделенных живой изгородью.

В «Аптекарском огороде» высажены культуры, обладающие лекарственными свойствами, – свекла, спаржа, подсолнечник, различные виды многолетнего лука. Но самый главный экспонат здесь не растительного происхождения – это белый запорожец, под капотом, в салоне и багажнике которого растут однолетники.

Комнате под названием «Ледниковый период» особый колорит придают гранитные жернова: в районе озера Нарочь когда-то остановил свое движение последний ледник, он и принес сюда огромное количество валунов, из которых местные жители изготавливали предметы быта.

В центре «Аптекарской» комнаты разбита клумба в форме креста и установлена скульптура «Чаша Гиппократ». А в «Сонном царстве» от запахов пряной растительности кружится голова и действительно хочется прилечь. К слову, кровать, хоть и стилизованная, имеется – с покрывалом из газона.

В нише из соснового леса располагается Нарочь в миниатюре – своего рода макет самого большого озера в Беларуси, которое соединяется с озером Мясро самой маленькой речкой в стране – Скемой. С помощью приемов геопластики были насыпаны холмы, имитирующие характерные для этой местности моренные отложения.

Подготовила Екатерина Тумашик, фото автора



В лавке аптекарского сада можно приобрести фиточай: «Аптекарский сад» с мелиссой, календулой и шиповником и «Малиновый рай» с листьями малины, смородины и чабреца.



ФАКТ: на 1,5 га сада произрастают более 150 видов травянистых лекарственных растений и более 50 различных деревьев и кустарников, включая женьшень, лаванду и другие экзоты, нехарактерные для белорусского климата. 📌



Музей валунов В МИНСКЕ

В Минске есть музей, куда можно прийти в любое время суток. Экспозиция работает без выходных, к тому же это не просто музей, а по совместительству уютный городской парк. В Музее валунов стараниями ученых-энтузиастов из Института геохимии и геофизики Национальной академии наук Беларуси собрано 2 130 камней, которые оставил на территории Беларуси прошедший здесь много тысяч лет назад ледник.

Многие экспонаты имеют свою легенду. Например, камень «Дед» раньше был центральным объектом Минского языческого капища, которое просуществовало на берегу Свислочи до начала XX века. В 1880 году к

празднованию 900-летия крещения Руси царские власти запретили проводить языческие ритуалы. Но люди продолжали поклоняться «Деду» вплоть до революции 1917 года. А у камня «Крест Стефана Батория», по преданию, обедал король Великого княжества Литовского во время похода на восток.

Самые крупные ледниковые камни образуют в музее Аллею валунов, а на огромной территории валунами и камнями поменьше выложена карта Беларуси. Причем 500 крупных валунов размещены на карте именно в тех местах, откуда они и были привезены. В 1989 году Музей валунов был объявлен памятником природы республиканского значения. ✉

Фото: Алексей Мартынов



ФАКТ: в начале 1990-х годов белорусские ученые планировали создать здесь каменный зоопарк с животными ледникового периода, которые обитали на этой территории. Среди каменных глыб должны были появиться пластиковые и бетонные мамонт, большерогий олень, шерстистый носорог, пещерный медведь, тур, овцебык, саблезубый тигр. Однако проект так и остался на бумаге из-за финансовых трудностей.



ПОВОД ПОСЕТИТЬ: ни в одной столице Европы нет такого музея. Разве что в Литве, но у соседей музей в два раза меньше белорусского, да и сами экспонаты попроще.



ГДЕ: восточная окраина Минска, между Академгородком и микрорайоном Уручье-2.

Эксперт белорусской кухни, автор кулинарных книг и преподаватель кулинарной школы Елена Микульчик уверена, что ни одно белорусское блюдо не обходится без вкусной, а порой и пикантной истории. А некоторые малоизвестные либо забытые деликатесы предлагает приготовить самостоятельно.

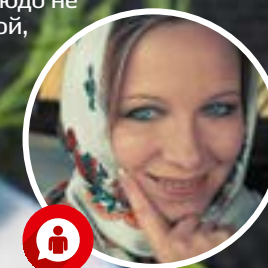


Фото: Александр Потемкин

БАРАНИНА

по-старабеларускi



СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- баранья нога или вырезка весом 1–1,5 кг
- 1 луковица
- молотый тмин
- 1 литр сыворотки или 0,5 литра кефира
- черный молотый перец, соль
- растительное масло для смазывания формы

Баранину вымочить в сыворотке или в кефире, разбавленном водой, 2–4 часа. Это делается для того, чтобы, во-первых, удалить специфический запах баранины, а во-вторых, чтобы мясо было нежнее. Затем баранину натереть солью, перцем, большим количеством молотого тмина и натертой на мелкой терке луковицей и оставить мариноваться еще на 1–2 часа. Смазать растительным маслом противень или форму, выложить мясо и поставить запекаться на час или чуть больше. Время от времени поливать баранину выделившимся соком. Подавать блюдо горячим. 🍴



КОГДА: 7 июня

ГДЕ: д. Великий Бор
Хойникского района
Гомельской области

Проводы РУСАЛКИ

Наши предки верили, что раз в году – между Троицей и Петровым постом – русалки выходят из своих водоемов на сушу. По преданию, в Русальную неделю красивых женщин с рыбьим хвостом можно было увидеть вблизи рек, на полях, в рощах и на перекрестках дорог. Русалкам приписывали многое – хорошее и не очень. Например, они наказывали тех, кто работал в праздник – насылали неурожай или засуху. Или уводили в свои хороводы маленьких детей. Чтобы этого не произошло, русалок задабривали как могли: оставляли на деревьях одежду для их ребятишек, пели им всю неделю песни,



Фото: портал «Родная вера на Белой Руси»



ФАКТ: более 10 лет назад обряд «Русалье» возродили в Любанском районе Минской области и на Гомельщине. С тех пор проводят ежегодно в разных деревнях с участием местных жителей и фольклорных коллективов.

а заканчивалась неделя большими Проводами Русалки, после которых, как верили наши предки, русалки не беспокоили их целый год. На проводы девушки надевали лучшие платья, имитировали танцы русалок, жгли в костре ветки клена и березы, бросали в воду венки. А еще в этот день запекали на костре традиционное блюдо праздника – яичницу и пили из яичной скорлупы самогон. ☑





Visa Platinum



Вы привыкли к лучшему во всем, что Вас окружает? Вам нравится эксклюзивный сервис? Вы цените свое время и умеете наслаждаться им?

Карточка «Visa Platinum» БПС-Сбербанка — это новые возможности комфортного обслуживания. Мы понимаем, что Вы требуете только самого лучшего, и именно это мы предлагаем Вам.

Изысканные товары в любых магазинах мира, лучшие фешенебельные отели, эксклюзивные курорты и уникальные возможности для бизнеса и активного отдыха класса «люкс», многочисленные бонусы — все это и многое другое доступно для владельцев карточек «Visa Platinum» БПС-Сбербанка.

Вам не придется ни о чем беспокоиться в путешествии, потому что все продумано до мелочей. Все Ваши перемещения спланированы с точностью до секунды, ведь для держателей карточек «Visa Platinum» БПС-Сбербанка доступна программа «Консьерж-сервис».

Ждать Вам придется лишь своего самолета. Ждать, удобно расположившись в VIP-зале аэропорта...

Все остальное сделает Ваша «Visa Platinum» БПС-Сбербанка!

Кукла, сделанная своими руками, считается одним из древнейших символов славянской культуры.

Одежду для кукол мастерили из лоскутов ситца и сатина, кумача и коленкора. Оставшиеся обрезки хранили в мешочках для последующих игрушек. Часто использовали лоскутки красного цвета – он считался оберегом, символом жизни.



Фото: Ольга Бубич, Ольга Демидова

Кукла со смыслом

Кукольных дел мастер Ольга Демидова несколько лет подряд ездит в экспедиции по белорусским деревням, узнает о самых важных в истории белорусской культуры куклах и обрядах, с ними связанных, расспрашивает старожил о куклах их детства и перенимает техники их изготовления.

Ольга Бубич

У традиционных обрядовых кукол нет лица. Считалось, что, если кукла будет похожа на человека, в нее может вселиться злой дух.



Все началось в 2009 году, когда Ольга попала на выставку кукол и мастер-класс исследовательницы белорусского текстиля Зинаиды Зиминной.

ОЛЬГА ДЕМИДОВА: «У меня дома есть несколько рушников, сотканых и вышитых моей прабабушкой. А после выставки Зинаиды Ивановны я и сама заинтересовалась темой, стала посещать мастер-классы и, наконец, отправилась в экспедицию с «Белорусским архивом устной истории». В поездках мы расспрашивали бабушек и дедушек из белорусских деревень о том, какие куклы они делали и из каких материалов, просили их показать технику. На удивление, почти все бабушки (кстати, некоторым из них было уже за 80) с удовольствием вспоминали, с какими куклами они играли в детстве. Кукол мастерили из всего, что попадалось под руку – из всевозможных лоскутков, старых тряпок, отслужившей одежды. Одна героиня рассказала про куклу, которую они с подружкой сшили из фуфайки».

К сожалению, до наших дней сохранилось больше историй, чем экземпляров. Что не удивительно: большинство кукол шилось для детских игр: их можно было скрутить за пять минут, наиграться, а потом так же быстро разобрать.

Без лица, но с характером

Первой куклой, которую смастерила Ольга, стала традиционная кукла Крупеничка, призванная сохранять в доме порядок и обеспечивать достаток.



ПОД ЗАЩИТОЙ БЕРЕГИНИ

Беременные женщины незадолго до родов мастерили куклу Берегиню, вкладывая в нее материнскую ласку и любовь. Причем делали это без ножниц и иголки: куклу нельзя было ни уколоть, ни порезать. Берегиню просто скручивали из цветных лоскутков ткани, клали ее в люльку, чтобы она согрела колыбель для ребенка. Если рождался беспокойный малыш, мама мастерила куклу Бессоницу, набивала ее успокаивающими травами и укладывала спать вместе с ребенком, приговаривая: «Сонница-бессонница, не играй с моим дитяtkом, а играй с этой куклой».

Белорусы поклонялись «каменным девочкам» – такой обычай был зафиксирован в деревнях Лельчицкого района. Согласно легенде, мать прокляла дочь, и та превратилась в камень. «Каменных девочек» переодели на Пасху, им приносили подарки – яйца, хлеб, деньги, бусы – и просили исполнить желания.



СВЕЧА И КАМЕНЬ

«В Восточном Полесье существовал обряд переноса Свечи – раз в год общинную икону и свечку переносили из одного дома в другой, где свече предстояло «жить» весь год. Свеча, украшенная специально сшитыми фартушками, рубашками и юбками, была похожа на человека, и исследователи считают, что это отголоски стародавних представлений об опекунах дома и рода. К ней даже относились по-семейному – встречали с хлебом-солью, устраивали ужин».

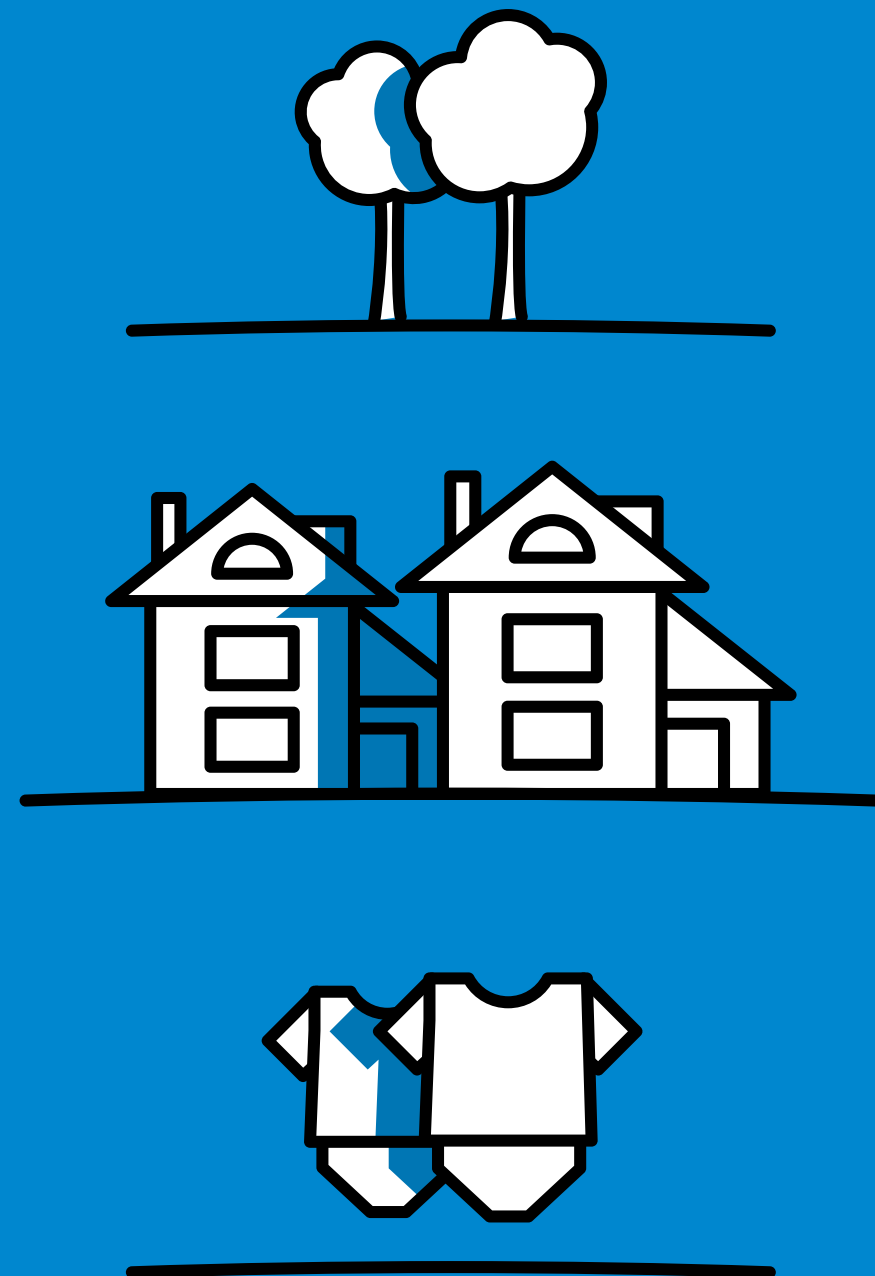
Между мастером и его работой, говорит Ольга, устанавливается особая связь: с куклой хочется спать, всюду брать ее с собой, ставить в определенное место в доме, всем показывать или, наоборот, прятать от посторонних глаз.

ОЛЬГА ДЕМИДОВА: «Нельзя бросать куклу недоделанной, а в процессе изготовления лучше приматывать детали нитками, а не пришивать, ткань по возможности не резать ножницами, а рвать. Но вместе с тем с куклами нужно уметь вовремя расставаться. Многие традиционно делаются на сезон – на год. В остальном кукла сама «подскажет», когда настало время с ней попрощаться: главное, не пропустить знак. Например, кукла может разонравиться, или ее неожиданно сбросит с полки кот. Самодельные куклы легко разбираются, детали-тряпочки можно постирать и использовать снова (особенно если кукла была удачной) или просто пустить по воде».



6 славянских кукол на все случаи жизни

- 1. Зайка.** Если нужно было оставить ребенка одного, то, чтобы ему не было грустно или страшно, на пальчик надевали зайку – оберег, друга и игрушку в одном лице.
- 2. Кубышка.** Эту красивую куклу, сидящую на мешке с целебными ароматными травами, мастерили, если в семье кто-то заболел. «Травницу» вешали над колыбелью или около кровати больного.
- 3. День-ночь.** Эта кукла берегла ночной сон, а днем дарила энергию ее обладателям. А еще кукла символизировала союз противоположностей: в этом мире нужны день и ночь, дождь и солнце, зима и лето.
- 4. Крупеничка (Зерновушка) и Богач.** Обереги богатства и достатка в семье. Желательно, чтобы они стояли рядом, в паре. Делались эти обереги осенью после жатвы. А весной зерно из мешочка, который являлся основой для куклы, использовали для посева. Крупеничка наполнялась гречкой, а Зерновушка – любимым зерном, пшеном или горохом. Богач мог наполняться тем же зерном.
- 5. Пеленашка.** Самый первый оберег в жизни человека. Когда женилась молодая пара, повивальная бабка клала невесте Пеленашку на колени, чтобы обмануть злые силы. А перед родами такую куколку клали в кроватку, чтобы она согревала постельку для малыша. Позже кукла становилась для ребенка первой игрушкой.
- 6. Кувадка.** Раньше, когда женщины рожали дома в бане, мужчина в предбаннике имитировал роды: сидел на лукошке с яйцами и кричал во весь голос. Это должно было дезориентировать злых духов. А чтобы обманутое зло не вернулось назад к роженице, делали куклу Кувадку – в нее нечисть, поджидавшая дитя, и вселялась. Когда ребенок родился, такую куклу сжигали. ✉



ПЛАЦІМ
БЕЗНАЯЎНА

Каб паспець больш,
разлічвайцеся карткай!



ЛОВКОСТЬ РУК

Мечту любой хозяйки о дополнительной паре рук на кухне к 2017 году обещает исполнить британская компания Moley Robotics. Ее разработка умеет обращаться практически со всей кухонной утварью и техникой, искусно копируя движения человека. До чего дошел прогресс и чем это чревато для человека, On Air спросил у создателя роботизированных рук Макса Олейника.

Алина Исаченко

Фото предоставлено Максом Олейником



Автор идеи: Макс Олейник

Возможности: 20 двигателей, 24 шарнира и 129 датчиков в каждой роботизированной руке позволяют роботу с точностью повторять движения человека. Приготовление супа-пюре из морепродуктов у «электронного повара» занимает меньше 30 минут.

Управление: через iPhone

Цена: около 15 000 долларов, в комплект входят манипуляторы, кухонная плита, мойка, рабочая поверхность и шкафы. В потребительской версии системы также будет встроенный холодильник, кладовка и – в будущем – посудомоечная машина, куда манипуляторы будут складывать всю грязную посуду. Мнение: профессиональные повара утверждают, что робот ограничен в движениях и не может, например, готовить суши.



Марк Олейник родился в 1971 году в Санкт-Петербурге. Окончил Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения. Кандидат экономических наук, выпускник Гарвардской школы бизнеса, один из главных координаторов проекта по созданию института детской гематологии и трансплантологии имени Раисы Горбачевой. С 2006 года проживает в Лондоне, где разрабатывает проекты в сфере робототехники и медицины.



Как пришла идея создать робота-повара?

Каждый человек видит будущее по-своему. Я его увидел так и решил, что это было бы хорошо для всех. Робот-повар — это универсальный механизм, который позволит людям пробовать блюда, приготовленные точно по рецептам и алгоритмам известных поваров мирового уровня.

Хорошо ли вы готовите сами?

Готовлю я, конечно, не очень хорошо, зато покушать разнообразно и полезно люблю.

Расскажите о технологии. Как робот обучается и работает? Где берет рецепты?

Робот повторяет процесс готовки повара, который кулинарит на специальном кухонном модуле: машина считывает все движения, запоминает их во временной шкале и затем в точности повторяет бесчисленное количество раз. Кстати, кухонный модуль в будущем будет иметь функцию записи рецептов.

Мы собираемся создать платформу по хранению рецептов с удобным поиском блюд — по имени повара, по типу приготовления, по географической принадлежности кухни и так далее. Выбираешь желаемый рецепт, загружаешь его на своей кухне — и робот начинает готовку! Робот может работать с любыми ингредиентами, но если мы хотим получить идентичное блюдо, нужно подбирать продукты, близкие к тем, что прописаны в рецепте.

Кому адресована разработка? Будет ли она востребована?

Робот пригодится абсолютно всем, без исключения. Повара будут заинтересованы сделать блюдо, которое понравится максимальному количеству потребителей; занятые хозяйки получат возможность экономить время путем копирования и повторения как своих рецептов, так и любых других; холостяки смогут сохранить свой лайф-стайл. А главное, кухонный робот — это альтернатива походу в ресторан.

С ним у человека появляется возможность дома съесть настоящее ресторанное блюдо тогда, когда хочется.

Как думаете, готовы ли люди к вашему роботу на кухне?

Поначалу человека пугает все новое — взять хотя бы первые автомобили и самолеты. А со временем то, что пугало, становится неотъемлемой частью повседневной жизни. Чтобы не пугать потребителей, мы специально делаем робота похожим на человека: движения рук-манипуляторов привычны, скорость орудования ножами вполне себе человеческая.

Почему вы выбрали именно Тима Андерсона в качестве эталона повара?

Нам нужен был хороший повар, чьи умения и блюда люди знают и уже оценили. Замечательный повар и звезда британского BBC Тим Андерсон оказался самой подходящей кандидатурой. Он создал для нас первый рецепт. Обучение происходило в специальной лаборатории, соответствующей по «архитектуре» домашней кухне. Тим Андерсон готовил в специальных перчатках, которые запоминали его движения. Вся информация, считываемая с движений рук, записывалась в компьютер и преобразовывалась в своеобразный сценарий. Этот сценарий и был загружен в память робота и повторен — с теми же самыми ингредиентами и на идентичном оборудовании. Результат был абсолютно таким же, как у Тима. Так что если робот повторил рецепт классного шеф-повара, то он без труда повторит рецепт кого-угодно.

Не станет ли робот конкурентом шеф-поварам?

Наша разработка дает возможность шеф-поварам продавать свои рецепты сотням тысяч потенциальных покупателей через нашу платформу. Это бизнес-платформа для обмена интеллектуальной собственностью, коей, собственно, и является процесс приготовления блюд. Робот не заменяет шеф-поваров и не лишает их работы, он скорее популяризирует их рецепты.

ТУСЭ
КЛУБ & РЕСТОРАН

*Это не время для работы,
не время для размышлений,
не время тишины!
Это время радоваться,
время выпускать
на волю
свою свободу и желания!*



Вас ждет:

**развлекательная программа
БЕСПЛАТНО**

*(6 часов живой музыки
от профессиональных кавер-бендов)*

обновленное меню

АНТИКРИЗИСНЫЕ цены

**приветливый персонал
и праздничная атмосфера!**



**ул. Сурганова, 57б
тел.: +375 29 105 66 66**

ООО "Белновотекс групп", УНП 190644598 Лицензия №50000/36227 выдана МГИК от 19.03.2009 г. до 19.03.2019 г.



Приготовление супа-пюре из морепродуктов занимает у повара-робота меньше 30 минут

Все ли по силам роботу на кухне? Мастера суши, например, сомневаются, что он сумеет свернуть роллы или нигири...

Это вопрос обучения и тренировки рук. Следует понимать, что даже человеческим рукам нужно время и тренировка, чтобы красиво свернуть роллы. С функционалом роботизированных рук требуемый результат — лишь вопрос обучения системы. Безусловно, некоторые ограничения в движениях машины есть, но хороший шеф-повар всегда может найти способ сделать блюдо таким образом, чтобы наш робот смог без проблем повторить процесс. Касательно точности, наше оборудование предусматривает специальную систему дозировочных устройств для масла и различных специй. Даже солонка будет высыпать определенное количество соли за секунду времени, поэтому небольшая доля неточности не будет критичной.

Возможны ли ошибки и какие? Не может ли робот обжечься или отрезать себе палец?

Отрезать себе палец робот может в том случае, если то же самое сделает повар, так что это маловероятно. А ошибки и неточности, безусловно, могут быть. Но они исправимы, наладить систему не сложно. Процесс готовки можно протестировать несколько раз и убедиться, что он выполняется надежно и с гарантированным результатом. Если какие-то части рецепта выполняются с ошибкой, можно их перезаписать.

Практически все повара говорят, что главный ингредиент любого блюда — это душа. Как быть в ситуации с машиной?

Душа проявляется тогда, когда вы готовите. Но единожды приготовив блюдо и вложив в него душу, вы можете не захотеть делать то же самое во второй раз. Робот позволяет избавить человека от скучных повторений. Наши руки не созданы делать что-то новое: их задача — безошибочно повторять то, что сделал повар. Душа становится частью рецепта, и робот точно придерживается его, чем переносит вложенную человеком в готовку душу вместе с приготовленным блюдом на кухню в любой точке мира.

А кому говорить спасибо за чудесный ужин и целовать в щеку?

Робот не приготовил ужин, он просто его повторил. Поэтому спасибо нужно говорить тем талантливым людям, которые создают вкусные блюда.

А если машина восстанет? Не метнет ли она нож в хозяина? Не откроет ли конфорку с газом?

К великому счастью, робот не способен на самостоятельные движения — в записи нет алгоритма по принятию собственных решений. Так что если робот метнет нож, то это значит, что повар, который готовил для программы, тоже метнул нож. Тут нужно уже какие-то ограничения для поварского креатива делать! (Смеется.) Кроме того, мы предусмотрели прозрачный защитный экран, чтобы возможные ошибки не создавали угрозу детям, домашним животным и всем, кто находится в доме. Робот начинает готовить только тогда, когда экран опущен.

Смогут ли покупатели вернуть робота обратно разработчикам, если тот вдруг станет готовить отвратительно?

Законы предусматривают возврат или обмен товаров в случае плохого качества или несоответствия заявленным функциям. Эти правила действуют на любое изделие, и наша кухня не исключение. У нас обязательно будет гарантия на устройство и вся необходимая сертификация.

Уже появились роботы-пылесосы, умные дома, лондонский поезд без машиниста. Чем же будут заниматься люди?

Люди будут освобождаться от скучной работы, отдыхать и создавать что-то новое. Многие последние технологии — это всего лишь алгоритмы повторения, которые запрограммировали люди. Это удобно — машины делают работу быстрее, без ошибок и 24 часа в сутки.

Каким будет ваш следующий шаг? Что вы планируете еще разработать?

Мы идем к тому, чтобы создать полноценного человекообразного робота, который будет копировать созданное людьми не только на кухне, а в любой области быта. То есть помимо готовки робот сможет убирать, приносить вещи, играть на фортепиано, как играют великие композиторы, и даже рисовать картины. В конце концов, робот сможет делать все то, что делает человек. ☑

РЕКЛАМА | ADVERTISING

restaurant
the View

**Панорамный ресторан
на высоте 102 метра
над землей!**

Вас ждет:

- Изысканная авторская и европейская кухня!
- Высокий уровень сервиса!
- Незабываемый вид на исторические места нашего города!

Must see! (Crown jewel)!

+375 44 7028888
г. Минск, пр-т Победителей, 7а
www.nrg.by

ООО "Белновотекс групп", УНП 190644598 Лицензия №50000/36227
выдана МГИК от 19.03.2009 г. до 19.03.2019 г.



Фото: Константин Сухоцкий, из личного архива Марии Дубининой



Белорусский дизайнер **МАРИЯ ДУБИНИНА** окончила Минский государственный технологический колледж, Белорусский государственный университет им. Максима Танка. Участница конкурсов «Мельница моды», «Адмиралтейская игла» (Санкт-Петербург), Fresh Fish (Швеция, Гетеборг). С 2012 года представляет коллекции на Belarus Fashion Week (Минск). Член Белорусского Союза дизайнеров.

ЛЕТАЮЩЕЙ ПОХОДКОЙ

On Air приземлился на «Взлетной полосе» дизайнера Марии Дубининой, чтобы выяснить, как полет может вдохновить на создание коллекции одежды.

Ирина Юдина

Вы назвали свою новую коллекцию «Взлетная полоса». Любите состояние полета?

Очень. Состояние, когда самолет отрывается от земли, такое необычное. И на физическом, и на эмоциональном уровне. Как будто дыхание перехватывает. Присутствует легкое приятное волнение, ведь с каждой поездкой связаны какие-то ожидания. Захотелось передать эти ощущения в моей коллекции. В названии есть и метафорический смысл — таким образом я пожелала удачи себе и тем, кто носит одежду Maria Dubinina.

Униформа бортпроводников, архитектура самолетов — что помогало в проработке силуэтов?

Костюм стюардов достаточно прост с точки зрения дизайнера, специально его не изучала. Некоторые элементы угадываются в коллекции, например воротнички-стойки. Но это не самоцель. Через ткань, цвет, крой хотелось передать ощущение свободы полета. Основной материал — вискоза. Она приятна к телу и легкая, как шелк. Силуэты лаконичны, мне хотелось добиться чистоты форм. И в то же время много деталей: на платьях, юбках, блузах — лепестки из ткани, пелерины на блузах, как намек на крылья. Стиль коллекции — спорт-шик.



Чаше летаете в путешествия или по работе?

В последнее время — в основном по личным делам, но с пользой для работы.

За границей мимо магазинов тканей не пройдете?

В точку!

Любимый рейс — «Минск — ...»?

Рим. В Италии не чувствую границ в профессии. Интуитивно угадываю тренды, которые там как будто в воздухе летают. Ощущение, что стоишь за кулисами и участвуешь в создании того, что происходит на сцене.

Дома по-другому?

Здесь я скорее в роли зрителя.



Как проходит день дизайнера?

Часть дня приходится посвящать работе с документами и почтой. Мне нравится состояние драйва, когда много дел и везде нужно успеть. Учишься переключаться. Эскизы редко рисую. Работаю макетным способом. Важно понять, насколько гармонирует придуманная модель с теми фактурами, из которых собираюсь шить. Формирую образ на манекене. Если скульптор отсекает лишнее, то я — отрезаю. Для портных делаю технические эскизы, где прорисовано, что с чем сшивать, как строчки прокладывать.

Год вы жили и работали в Стамбуле. Ощутили влияние этого колоритного города?

На то время — восемь лет назад — я была слишком молода для такой серьезной работы. Дом далеко, языка не знаю, никого из



близких рядом. На фабрике я разрабатывала эскизы одежды из кожи и меха. Многим нюансам приходилось учиться на месте. Все время поглощала работа. На погружение в местную культуру времени не оставалось. Поэтому тогда в творческом плане особенно ничего не почерпнула для себя. Хотя, конечно, рассматриваю Африку и Азию как источники вдохновения.

Пытаюсь угадать, что за урбанистический пейзаж на вашей косынке?

Это город Германии или Австрии. Прочитываются мотивы архитектора и живописца Хундертвассера. Безумно люблю этот платок. Приятный подарок от любимого человека.

А слабость к шарфикам откуда?

Моя бабушка — ее уже нет — жила в деревне. Помню, как она собиралась в костел: выбирала, какой платочек повязать, бра-



ла сумочку «на выход». И соседки старались надеть лучшее. Чтобы никто не сказал: «нейкая хустка на ёй сёння...». Храню ее платочки. Когда беру в руки — возникает такое щмящее чувство...

Одежда дает представление о характере ее владельца?

Однозначно да. Со мной, конечно, могут поспорить мужчины. Пусть они утверждают, что не придают значения вещам, а покупают первые попавшиеся джинсы и свитер, которые подошли по размеру. Но ведь все равно выбор сделан именно в пользу этих «первых попавшихся вещей». Кто-то купит серую однотонную байку, а кто-то малиновую с принтом. И здесь уже можно прочитать информацию о характере, темпераменте.

Желание переодеть окружающих время от времени возникает?

Мероприятия, которые я посещаю, как правило, связаны с модой и искусством, там публика грамотно одета. Но как-то с подругой на День города решили просто прогуляться по центру Минска. Как же много людей не соблюдают элементарных правил! Пиджак не с плеча, ткань блестит, обувь неправильно подобрана. Профессия дизайнера предполагает знание определенных законов стиля. И оно позволяет чувствовать себя уверенней. Говорят, что стиль женщины формируется к 30 годам, когда она что-то про себя поняла. Приближаюсь к этому возрасту. Только недавно начала одеваться так, как мне нравится. Корректирую гардероб. Раньше пыталась следовать острым трендам. Бренд Maria Dubinina ассоциируется с женственностью, лаконичностью, четкостью линий. Но помню и другую Дубинину. Конкурс «Мельница моды». 2008 год. Коллекция «Воспоминание»: барочные наряды, эпатажные маски — итальянский карнавал... У меня есть сверхзадача — как можно больше людей одеть в вещи от Maria Dubinina. Мои фирменные штрихи: драпировки, складки, особая геометрия кроя — присутствуют всегда. А конкурс — это поиск, эксперимент, возможность показать мастерство. Здесь можно больше себе позволить, чем в prêt-à-porter.

Готовите план по захвату Минска?

Мира! (Смеется.) Если серьезно, в Минске не так велик круг тех, кто покупает дизайнерскую одежду. У меня есть мастерская, весной открылся фирменный кластер, участвую в фэшн-маркетах. Не вижу смысла расширять здесь продажи.

Сейчас готовлюсь к участию в престижном конкурсе, который проходит в Италии при поддержке Vogue. Он дает большие возможности: денежный приз на развитие бренда, участие в Неделе моды в Милане, рекламных кампаниях.

Знакомо состояние, когда не понятно, к чему стремиться и нужно ли?

Нет, со мной такого не бывает. Когда-то мечтала о собственном бренде одежды, о мастерской. Сегодня эта цель кажется такой маленькой. Столько всего другого хочется сделать! Поэтому беру и делаю. ✉

С 1 июня по 6 сентября 2015 г.
конкурс

БИТВА #ЭКСТРАСЕЛФИ



Загрузи свое селфи
на markformelle.by



Получи свое #экстраселфи



Участвуй в конкурсе
и получай подарки от Mark Formelle



Отправляйся
в путешествие мечты!

MARK FORMELLE

Узнай больше
о конкурсе
на markformelle.by



БОХО (от bohemians – богема) – сочетание множества элементов, присущих богемному стилю и стилю хиппи. Бохо объединяет в одном гардеробе несовместимые вещи: грубые ботинки и нежные кружевные платья, одежду хиппи и готику, воздушные юбки и шляпы-федоры.

Что такое хорошо, а что такое БОХО

8 ШАГОВ стиля бохо от цыган к богеме

Строгий крой и сковывающие корсеты однажды так утомили модников, что они переоделись в многослойные юбки, надели на руки браслеты, назвались богемой и объявили себя вне всяких законов моды.

Елена Васильева

1 В XV веке в Чехии появились богемцы – цыгане, прозванные так в честь области Богемия, из которой были родом. Богемцы колесили по Чехии и Франции, останавливались в маленьких городах и устраивали на торговых площадях театрализованные представления. Публику удивлял не столько театр, сколько эксцентричные наряды гастролеров – цыганки носили пышные юбки свободного кроя и задорно позвякивали браслетами на запястьях. К слову, это были первые представительницы стиля бохо.

2 Цыганский стиль в одежде переняли студенты-художники из Франции. Только вместо театрализованных представлений они эпатировали публику манифестами об отрицании частной собственности и общественных устоев. Юные бунтари уезжали из больших городов, молодые люди облачались в просторные рубахи, девушки – в широкие юбки.

3 К богемной свободе вновь обратились в 1830-1850-х годы. К этому времени степенность и манерность XVIII века начала постепенно выходить из моды, ее потеснило желание свободы, в том числе – в одежде. Модницы распустили волосы, отказались от корсетов и жестких корсажей, заменив их намеренно преувеличенными, как будто снятыми с чужого плеча вещами. Строгость и изящество уступили место комфорту. Отныне моду диктовали представители творческих профессий, которые носили одежду ярких расцветок и дополняли свой ветреный образ шляпой.

4 Элементы современного стиля бохо появились на картинах художников-прерафаэлитов, творивших во второй половине XIX века. Струящиеся свободные платья, широкие рукава, вышивка, венки в длинных распущенных волосах героинь. Взять хотя бы ту же «Офелию» Милле или «Леди Лилит» Росетти. Ну чем не бохо?

5 Сегодня бохо ассоциируется с хиппи. И неспроста. Дети цветов всегда любили свободные туники и потертые штаны, этнические мотивы и орнаменты в одежде, а также множество авторских украшений и повязку на волосы. Все это составляющие такого явления, как «бохо-шик».

6 В конце XX века бохо перестал быть единым цельным стилем творческой богемы. Появился классический бохо с тяжелым бархатом, шелково-шифоновый «гламур», «эко», где в ход шли исключительно натуральные ткани, и «хиппи», предполагающий обязательное наличие овчины или бахромы.

7 Стиль, придуманный цыганами-богемцами и позже названный бохо, захватил большую моду в 2012 году. Среди его поклонников засветились Николь Ричи, Кейт Мосс и Миша Бартон. Большим ценителем бохо стал и Джонни Депп – актер исправно появляется на публике в шляпе-федоре и весь обвешанный бусами и фенечками. Сиенна и Саванна Миллер создали свой бохо-бренд Twenty8Twelve. Приверженцы бохо призывают не бездумно скупать новые вещи, а подумать о редизайне и рестайлинге старых. Так что бохо – это еще и экологичность, и вообще не мода, а целый манифест.

8 В наши дни бохо добрался даже до Японии – в виде mori girl. Японская «девушка из леса» (так переводится это восточное ответвление бохо) любит многослойность в одежде, рюши и кружева, наряды оттенков слоновой кости, а также природные цвета – зеленый и коричневый. ☑

AKADEMIA RZEZBIENIA TWARZY

АКАДЕМИЯ СКУЛЬПТУРЫ ЛИЦА

W POSZUKIWANIU MŁODOŚCI I PIĘKNA ZAWITAJ DO WARSZAWY!

Zarzewany swój czas dla swojej mrody!

Najlepsze miejsce dla swojej красоты!

В ПОИСКАХ МОЛОДОСТИ И КРАСОТЫ ПРИЕЗЖАЙТЕ В ВАРШАВУ

dr nauk med. Wojciech Marusza / доктор мед. наук Войтек Маруша

Akademia Rzeźbienia Twarzy
ul. Grzybowska 5 00-132 Warszawa
Telefon: +48 602 573 788
e-mail: dmarusza@dmarusza.pl
www.akademiarzezbieniatwarzy.pl

Русскоговорящий консультант

Академия Скульптуры Лица
ул. Гжибовска 5, 00-132 Варшава
Телефон: +48 602 573 788
+48 501 973 113
(русскоговорящий консультант)
e-mail: dmarusza@dmarusza.pl
www.akademiarzezbieniatwarzy.pl

Альмин (www.almine.ru) – авангардный мистик нашего времени, автор 11 книг, одаренный оратор, писательница, художница и певица. Как говорят ее последователи, «Альмин нельзя читать, слушать или



смотреть. В нее можно только погрузиться всем своим существом. Ее слова для тех, у кого беспокойно на душе. Кто каждый день сталкивается с жизнью и понимает, что она устроена как-то не так».

Жизнь в изобилии

Практическая мудрость для духовного мастерства

«Успех и изобилие – единственные постоянные жизненные явления. Или же мы приведем себя в соответствие с ними в самоотдаче и доверии либо отсечем себя от них путем борьбы с жизнью», – говорит Альмин. On Air предлагает попробовать первое.

Публикуется в оригинале

Изобилие мира и удовлетворения



Расслабься в надежных руках Единой Жизни. Даже если произойдет самое худшее и ужасное, любящие руки Бесконечности поддержат тебя и поднимут тебя выше всяческих трудностей.



Безмолвная самоотдача нашей собственной сущности является дверью в безграничное знание.



Смирение – это безмолвное удивление нашей сущностью, в то время как она открывает нам великие тайны жизни.



В безмолвии ума, жизнь открывает свои секреты восприимчивому сердцу.



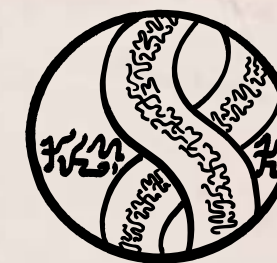
Когда человеческая душа чувствует себя отчужденной от Источника, она ищет возможности присоединиться к какой-то группе, чтобы кому-то «принадлежать». Группа тормозит рост, поскольку навязывает конформизм. Уединение является ценой величия.



Сила и невинность – это две стороны одной и той же монеты. Невинность может существовать, только если мы живем текущим мгновением. Сила также находится в текущем моменте.



Медитация – это палец, указывающий на луну. Смотри на луну и не слишком отвлекайся на палец. Мы достигаем этого, живя в полном внимании к текущему моменту и самоотдаче ему.



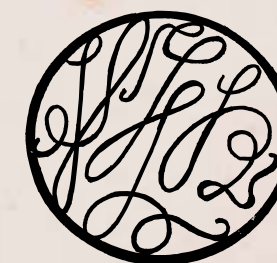
Смущение крадет энергию. Столкнувшись с конфликтом или дилеммой, оставайся в тишине, и получишь руководство к действию.



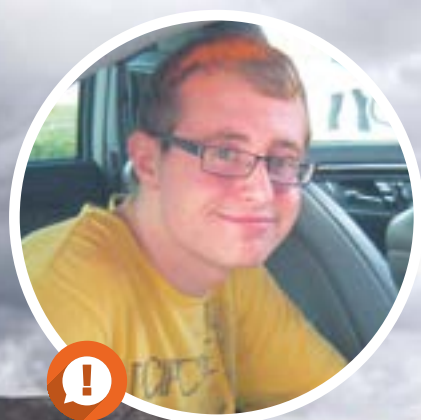
В отсутствие диалога в уме все становится возможным. Мысли возникают в результате борьбы с жизнью. «Я больше не буду бороться с жизнью» – пусть это станет твоей мантрой.



Больше всего человек боится внутренней тишины, поскольку в ней открываются неразрешенные внутренние травмы. Встреча с самим собой в тишине – это порог, который мы должны переступить, чтобы вступить в рождение покоя мастерства.



Сердце не откроется, если не успокоится ум. Только в тишине ума откроется нам бесконечное великолепие жизни. ✓

**About Henrik:**

"I was born in a small town of Thisted, Denmark, in 1988. Travelling is my job since I've been doing this for almost five years. I don't think I will ever have a usual job again".

www.henriktravel.com

HE WHO TRAVELS

A Danish globetrotter, Henrik Jeppesen, aims to beat one of the Guinness book of records entries. He wants to become the youngest traveler who'd visit the largest number of countries, that is 324. The holder of the record set it being 37. Henrik is ten years younger but he has already visited 248 countries, with Belarus in the list, where he got in January this year. All the left 76 countries he wants to visit by the end of this year. On Air asked a potential record-breaker what it means to explore the entire world.

What is so interesting about the record?

Well, I am trying to set many world records. To become the youngest person to visit all countries and territories is just one

of them. My first record will hopefully be flying with the largest number of airlines since I have already flown with 50 more airlines than the current titleholder has. It takes long time to get record entries approved, so I just need to be patient.

Why did you decide to join that record-breaking rush?

I've never had the intention to set any world records. I've just travelled a lot. First 50 countries, then 100, then I decided to visit all countries, then all territories and then I discovered there were many records to beat along the way.

What are the evidences you need to submit?

I need to prove all the flights and all the countries. I have various proves, along with pictures, passport stamps, boarding passes etc.

What does your family think about your life hobby?

In the very beginning, they, as many others, did not believe I could go everywhere, but the more I travelled the more support I got. My parents and grandparents keep worrying when I visit places like Somaliland, Iraq, Afghanistan or Yemen. When I'm in some safer places, they have no concerns about what I do.

How many countries have you visited so far?

I have been to 169 countries, 89 territories and 32 American states. I have 24 countries, 42 territories and 18 American states left.

In that record race, do you still have time to enjoy the place you visit?

Every destination in the world is interesting, for sure. I think I'm lucky to have explored so many places. I have travelled for months to my favorite countries, such as South Africa, Thailand, USA, Maldives and Australia, but I see no need to spend much time in the places I don't like. There are many small countries in the world where you can see most, if not all, in just a few days.

What are your preferred places?

I liked South Africa for its people, food, diversity and affordability. It's an incredible country that is also one of the best value destinations in the world; it's a must for all travelers. I'd like to come there back, to know South Africa it even better. I would also like to spend more time in the USA, because there is so much to see and explore. Besides, Italy, Seychelles and Maldives are my favorite countries. Italy is cool for the food, people and things to see and do. Maldives and Seychelles are places to relax.

What made you surprised in Belarus and Minsk?

Your country was a pleasant surprise, indeed. You have your own identity and culture. The people are friendly and smiling. Minsk has a lot of interesting buildings and a great history. Travelers can get visa on arrival with a pre-approved letter so despite being the only country in Europe EU-citizens need a visa for, it's not that difficult to get there after all. I had a full city tour of Minsk. I did not visit regions due to a very limited budget. I am young and can always visit some places later, when I become financially independent. Now, it is all about getting my project completed.

What has changed since you started your life journey?

I have certainly revised many things. Giving myself the challenge to visit all countries meant I had to visit lots of poor countries and it was an eye opener. It's one thing to see how things are going on TV, but reality is different. To see and experience how people live on your own - this is what changes your understanding of our world. If I get a chance, I would very much like to do charity and make a difference for poor people. We are very fortunate in Europe, but most people are not aware of this.

Have you met any difficulties or made unusual discoveries?

Too many to mention all. In Somaliland, I was not even sure I could get a visa, but I explained I was travelling around the world and asked if I could get a cheaper transit visa than the regular expensive visa. Because of this, they gave me a free visa, but they had to keep my passport overnight. It worked out perfectly, although it was quite a risky thing to do. I always board airplanes as one of the last passengers and in 30% of cases someone is sitting in my seat. As I travel nearly every day, sometimes travel planning goes wrong, and I don't manage to find a hotel in time. My worst experiences were 52 hours in Osaka Airport and bus stations in Africa. I have been food poisoned twice. First, I was in the emergency in a hospital in Bali, but the worst was in the Andaman Islands (belonging to India). I spent a week in a hospital in Chennai, unable to walk as the body was affected seriously. It was horrible, and it took me some months to recover. It changed me, and I am now serious about what I eat. You can't be careless in the 3rd world countries.

How do you prepare for travelling?

One of the mistakes people do when travelling are bags. Travel light! Almost all well-travelled people travel light. Bring as little as possible. You don't have to pay bag fees or pay a bellman, if you stay at the high-end hotels. I travel with no bag at all. My iPhone and passport is on me. Never buy anything, really. Only get memories by experiencing countries and culture. I can wash my clothes in the hotel's sink and I'm ready to go the next day (smiles). It's just the way I like to travel. It feels like I am a local everywhere.

How do you usually move between countries?

Flying 80%, overland 20%

How to make the journey cheaper? Could you share some other tips?

It can be very inexpensive to travel across the world if you stay with local people through communities like Couchsurfing, use low budget airlines and only public transport. Don't eat at restaurants and don't take taxis. There are many other travel tips, but those are the basics. Sign up for airlines', especially low-cost airlines, newsletters. If you want to have luxurious experiences, but don't have money, you will have to open a blog, get lots of followers and set a big goal to attract companies that would work with you.

What will you do after setting the record?

I will probably live as a travel blogger and expert down in Cape Town, South Africa. And relax in the Seychelles. ✉

**Facts about Henrik**

- Stayed in more than 900 hotels
- Hitchhiked with more than 1,000 different cars around the world
- Flown more than 700 times with 207 different airlines.
- Dined at more than 200 fine dining / gourmet restaurants, including many Michelin-rated ones. Seven of them have three stars.
- Done four of the world's greatest train journeys. The Blue Train, The Orient Express, Rovos Rail and Shongololo Express.
- Travels with his 7th passport. He has six fully stamped passports at home.
- Been robbed four times. In Liverpool, Xi'an, Brussels and Gambia.
- Visited the most dangerous place in the world, Cite Soleil in Port-au-Prince, Haiti.
- Has written three e-books about his traveling experience. Two in English about hotels and one in Danish about cheap travelling for Danish students.



Photo: Alexander Potemkin

MUTTON, *old Lithuanian style*

Translation: Walkling P., Walkling Y.

100 years ago and maybe more, Mutton was quite a popular meat overtaking even Veal coming second to Pork. The last king of Poland and the grand Duke of Lithuania, Stanislaw August Poniatowski liked Mutton very much; his well-known dinners on Thursdays were renowned for its ceremonial service of the mutton dishes which were virtuosity cooked by his cook PavelTremo.

In Belarus the peak of mutton popularity was in the middle of the 18th century but, towards the end of the 19th century, because of the Industry development the situation started to change. The local wool production couldn't compete with the countries more accustomed to sheep breeding and little by little came to business recession. The last stroke was because the soviet powers hated private economies, that is why modern Belarusians rarely eat Mutton and naively think that this meat is used just by Eastern people and only in the style of shashlik but, it is sense to think about returning sheep to Belarusian farmers because we have all the conditions for breeding as our ancestors did and also Mutton is well known by its dietetically properties. This meat is less likely to cause allergies and atherosclerosis in comparison with other types of meat perhaps, that's why people that eat mutton are renowned for their longevity of life.



Let's cook Mutton leg according to the recipe of our ancestors. For this dish you will need:

INGREDIENTS

- 1 to 1.5Kg Mutton Leg or Loin.
- 1 Onion.
- Ground caraway seeds.
- 1 ltr of Whey of $\frac{1}{2}$ l Kefir (plain Yoghurt).
- Salt & Ground black pepper.
- Oil for greasing the dish.

METHOD

Soak Mutton or loin in whey or kefir diluted with water for 2 to 4 hours. This process is to camouflage the specific smell of mutton and to tenderize the meat. Remove meat from liquor, rub in salt, pepper, large amount of ground caraway seed & finely grated onion, leave to marinade for 1 to 2 hours.

Grease a dish or deep tray put meat into dish & place in the oven for 1 to 1 $\frac{1}{2}$ hours, basting regularly. Serve hot.

Certainly you are not Stanislaw Paniatowskior even his cook but, what is there to prevent you from cooking Mutton on a Thursday and inviting around a few friends. 🍴

A handmade doll have always been one of the most ancient symbols in the Slavic culture.

Dolls OF CHARM

For many years, artist Olga Demidova has been travelling across Belarusian villages to get information about dolls and related rites in the history of Belarus. She collects knowledge about doll producing techniques and applies them when she creates her own dolls.

Text and photo: Olga Bubich



With no face but with character

Olga's first doll was traditional Krupenichka (filled with cereals, or "krupa"). The amulet doll aimed to maintain order and prosperity at home. Olga says, there is a strong spiritual connection between the author and the doll; you want to sleep with it, take it everywhere and leave it in a particular place, either show it to everyone or hide it from the public eye.

OLGA DEMIDOVA: "You can leave the doll unfinished. Besides, it's better to reel the details on the doll, not sew them; and tear the cloth, not cut it. At the same time, you need to know when to part with your doll. As a rule, dolls are assembled for one year. In all other cases, the doll will show you when it's right time. For example, you see that you don't like your doll anymore, or a cat throws it from the shelf. It's easy to take the handmade doll to pieces, to wash the rags and use them once again or just throw them into a river."

Unfortunately, now what we get is just a number of stories, not items. It's not a surprise, of course, since most of dolls were produced for kids. They could be assembled easily for five minutes and then they were thrown away.



6 Slavic dolls to protect your life

- 1. Zayka doll.** If mother needed to leave her baby alone, she place zayka doll on his finger to serve as an amulet, a friend and a toy to play with.
- 2. Kubyshka.** That beautiful doll that sat on a bag with medicinal herbs was assembled when somebody in a family was ill. The doll was placed above the cradle or close to the bed of the sick person.
- 3. Day-Night.** That doll was keeping the dreams of a person at night and during the day it brought energy. Besides, the doll symbolized the life opposites, since everyone needed day and night, sun and rain, summer and winter in their life.
- 4. Krupenichka and Bogach (the rich).** These were the amulets of prosperity and family wealth. They needed to be placed in a pair. These dolls were assembled in autumn, after the harvest-time. Next spring, the cereals from the dolls were used for crops sowing.
- 5. Pelenashka.** That was the first person's amulet. When a pair got married, the midwife put the doll on the bride's knees to drive off evil spirits. When mother was delivered of the baby, the doll became his first toy.
- 6. Kuvadka.** Earlier, when women were delivered of a baby at home, in the bathhouse, their husbands needed to sit in a dressing room and imitate the childbirth to confuse the evil. In order evil spirits could not come back to the mother, that doll was assembled to make them get into it. When the baby was born, the doll was burnt down. ☑



The clothes for dolls were produced using rags of printed cotton and sateen or calico. Red fabrics were very popular since red color has always been considered an amulet and the symbol of life.

SECURED BY BEREHINYA

Right before the childbirth, pregnant women used to assemble Berehinya, a doll devoted to the hearth mother and the protectress of home. Women needed to put mother's love and kindness into it. It was prohibited to use needles and scissors; the doll could not be stabbed or cut. The doll was put into the cradle to warm it up for the future baby. If a baby was restless, his mother created the Insomnia doll that was filled with calming herbs. Mother put the doll close to the baby and asked the insomnia spirits play with the doll and not with the baby.



INVENTOR: Max Oleynik

POSSIBILITIES: every robotic arm consists of 20 engines, 24 hinges and 129 sensors. That enables the device to repeat movements of a real person. It takes the robot less than 30 minutes to cook the seafood soup.

MANIPULATION: via iPhone.

PRICE: around US\$ 15,000. The set features manipulators, a stove plate, a kitchen sink, a functional surface, and cupboards. Consumer set will also have a built-in fridge, a larder, and – in future – a washing machine.

CONCERNS: professional chefs note that the robot is limited in movements and will not be able to cook, for example, sushi.



MANUAL MAGIC

Almost every housewife dreams of an additional pair of hands when working in the kitchen. The dream can come true by 2017, as Moley Robotics, a British company, believes. The innovative device by the Brits knows how to deal with all the kitchen appliances by copying person's movements. On Air asked Max Oleynikov, the inventor of robotic arms, how digital our households can be.

Alina Isachenko

How did you get an idea to create a robot chef?

I don't cook very well myself, but I like to eat healthy and diverse food, that's how I got the idea to create a robot chef. At the end of the day, everyone sees the future differently. That's how I've seen mine; I decided that it could be good for everyone. This is a universal product, which enables the transfer of intellectual property regardless of geographical location, religion or other factors. I had the idea in January 2014 and by February 2015 it had turned into a physical representation.

Can you say more about the technology?

The robot takes recipes exclusively from the human chef, who cooks in our own kitchen. The robot reads the chef's hand movements,

memorizes them in and then replicates those hand movements precisely, for an unlimited amount of times. In the future, the robotic kitchen will also have a function to record recipes. In reality, every person has his own preference in terms of what to eat and how to cook. Our aim is to create a huge recipe library with an easy-to-use search engine for the dishes. The search, for instance, could be implemented by choosing the name of a chef, the type of dish, or choosing cuisine geographically and so on. You just have to choose the preferred recipe, download it to your kitchen and your own robot will start cooking for you!

Who is your user? A busy housewife? A lazy bachelor?

It depends on the needs... (laughs.) Really, this invention is intended for everyone without exception; everyone has their own interest in it. For chefs their interest is to create a dish, which can then be presented to an unlimited amount of customers; for busy housewives this technology enables them to save time by copying and saving own recipes or any others; for bachelors, this is clear – to save their lifestyle...(laughs.) That's it, there is no need to hire housekeepers and change an entire way of life in the wake of cooking. The most important item; the kitchen robot is an alternative to going to a restaurant. With our robot, a person now has the possibility of eating a tasty restaurant dish at home, and this function can be switched on at any time.

Can the Robot do everything in the kitchen?

This is the question of teaching and training the hands. It should be clear that even human hands, if they are not trained, would hardly make a roll. From the functionality point of view and from the degree of the freedom of action we can get a 100% result in 100 cases. It's just a question of teaching a system, really. Off course, there are some limits in the hands' movements. On the other hand, a good chef can always find an alternative way to create a dish in such a way, so the robot to repeat it.

Aren't you afraid of system errors, when something can go wrong?

No! The robot can only cut its finger off if the chef has already cut his own off too, which is unlikely. But mistakes of course can happen, as well as inaccuracies, which we correct as they crop up. This is the question of adjusting the system. In order to place the recipe onto the platform a person should test it few times and make sure the dish is implemented with safe and guaranteed result. If some parts of the recipe are played with mistakes, they can be rerecorded.

Almost all chefs say that the main ingredient of any dish is the soul. Is there a place for creativity?

The soul appears when you are cooking. You don't understand, what are you doing but you feel the need to do it exactly like this. Robot is not a chef, it's a product, enabling to free chef from the boring repetitions. Robot is not made to create something new; his purpose is to repeat what the chef did.

What if the robot rebels?

Fortunately, the robot is unable to make its own movements. Robot must just repeat them. That's why the robot doesn't have an algorithm to make own decisions. So if the robot throws a knife this means that chef did this as well. Here, there should be some limitations for the chef's creativity! (laughs) On the other hand we've envisaged all the safety features in the technology, so the mistakes won't threat the children, home pets and others in home. We've featured the safety screen, which closes while the recipe is chosen, and only after that robot starts to cook.

What if a user finds the quality of foods inappropriate?

The laws provide a refund or exchange of goods in the event of the poor quality of a product. These rules are working for every item, and our robotic kitchen is not an exception. We will ensure to provide the guarantee and the all required certification for the product.

There are already robot vacuum cleaners, smart homes, London trains without drivers. So, what will people have to do?

People will take a rest and create something new. Being free from a boring job, people can dedicate their time to learn. Looking at the latest technologies, the fact that we are buying plain tickets and making the hotel bookings - these are just the repeating algorithms, which has been programmed by people. Another thing is that machines make same job faster, 24 hours per day.

What will be your next steps in robotics?

We are moving on to create a humanoid robot, which will be copying things created by people not only at the kitchen but also in the entire home. Apart from the cooking the robot will be able to clean, bring clothes, play the piano with the skill of the great composers and even draw the paintings. Finally, the robot will be able to do anything what a person does.

Do you think people are ready for your invention?

Well, at some point everything was scary, the cars and the planes too. But these machines are coming to our lives and after some time we get used to them. We create our robot to look like a human, so people won't get scared of it and feel themselves good. In order to do so, robot

moves with the same flair and speed of a person. Off course, for now people don't trust the robots in the wake of their safety. That is why we've created a kitchen robot, which is completely protected.

How do you teach the robot?

We needed a good chef, who cooks great dishes, already valued by people. A great chef and a star of the British BBC, Tim Anderson, was a perfect candidate for us. We've chosen Tim to teach the robot how to cook and to check the quality of the cooking. The teaching was held in a special laboratory, with a relevant architecture of our kitchen. Here we had all the necessary equipment and the video devise distinguishing the movements. Tim Anderson was wearing special glows, which memorized his movements. Then, all the collected information was recorded by a computer and transformed into a special scenario, read by the robot. It should be noticed that the robot had the same ingredients and identical equipment as chef. Hence, as a result robot repeated the same result as Tim achieved in his kitchen. The more we will train the robot, the more software will improve, therefore enabling the robot to cook anything. The software will be updated in a real time for each robot. There could be a change of the design, but the functionality will remain the same.

Aren't you afraid that chefs will try to belittle the invention?

Our invention enables chefs to sell their recipes to the hundred thousands of potential customers via our platform. This is a business model for the intellectual property exchange, and the dishes are considered as such. The most important is that our invention does not replace the chefs, nor it deprives their work, but promotes their recipes and capabilities.

What should be in a recipe for the robot to cook?

The scenario of the robot is consists of the several parts: the chef's movements, ingredients of the recipe, the programme for using the equipment and so on. The most important is the timing scale, suggesting when and what to do. Concerning ingredients, robot can work with any, but in order to create an identical dish you should look for the precise ingredients as stated in the recipe. Concerning the accuracy, our equipment features a special dosage system, for the oil and various spices. Even the saltcellar will sift a specific amount of sault per second, that's why even a small imprecision won't be crucial. ✉

МЕЖДУ BELAVIA И SAS SCANDINAVIAN AIRLINES НАЧАЛО ДЕЙСТВОВАТЬ ЭЛЕКТРОННОЕ ИНТЕРЛАЙН-СОГЛАШЕНИЕ

С 4 мая 2015 года вступило в силу электронное интерлайн-соглашение между Belavia и мультинациональной авиакомпанией SAS Scandinavian Airlines. Соглашение о взаимном признании электронной перевозочной документации предоставляет право оформлять авиаперевозку на маршруты авиакомпании-партнера. Преимуществами для пассажира являются: оформление единого билета на всем маршруте; возможность воспользоваться наиболее удобными стыковками с рейсами авиакомпаний-участников соглашения при путешествии через аэропорты Хельсинки, Стокгольма, Риги и Вильнюса. С февраля 2015 года между белорусским и скандинавским авиаперевозчиками действует интерлайн-соглашение по продаже авиабилетов на бумажных бланках.

BELAVIA ОТКРЫЛА АВИАСООБЩЕНИЕ МЕЖДУ МИНСКОМ И АЛМАТЫ

В летнем расписании 2015 года авиакомпания Belavia будет осуществлять регулярные рейсы в пять городов Казахстана: Алматы, Астана, Караганда, Костанай и Павлодар. Открытие регулярного рейса Минск – Алматы стало возможно благодаря приобретению авиакомпанией в лизинг двух воздушных судов Boeing 737-800 нового поколения с увеличенной дальностью полета и большей вместительностью по

сравнению с другими самолетами авиакомпании. «Специально к открытию этого рейса авиакомпания Belavia разработала новый тарифный продукт для пассажиров, которые особенно ценят комфорт во время полета. На рейсе в Алматы мы будем обкатывать новый класс обслуживания – Премиум Эконом, который впоследствии будет доступен и на других направлениях», – поделился заместитель гендиректора по маркетингу и ВЭД Игорь Чергинец на презентации нового авиарейса в Национальном аэропорту Минск.

BELAVIA ПРИЗНАНА «ЛУЧШИМ ЭКСПОРТЕРОМ 2014 ГОДА»

Авиакомпания Belavia стала одним из победителей престижного республиканского конкурса и была признана «Лучшим экспортером 2014 года» в номинации «Транспорт и логистика». «Мы гордимся тем, что нашу работу признали на таком высоком уровне. Авиакомпания не смогла бы достичь таких результатов без поддержки партнеров, как белорусских, так и зарубежных. В прошлом году было перевезено рекордное количество пассажиров, флот авиакомпании увеличился на 5 самолетов, было открыто два новых регулярных направления: Ницца и Краснодар. В этом году мы открыли регулярные рейсы в Алматы и продолжаем наращивать частоту выполнения рейсов по уже имеющимся направлениям – например, с 8 июня мы будем выполнять 4 рейса между Минском и Санкт-Петербургом ежедневно», – рассказал заместитель генерального директора по маркетингу и ВЭД Игорь Чергинец.

Алматы



Фото: Andrei Shevelev



Мы соединяем



Ищите акции, бонусы, новости

 belavia.by

 [belavia](https://www.facebook.com/belavia)

 [belavia_by](https://twitter.com/belavia_by)

УНП 600390798

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи.
Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

A SET OF EXERCISES

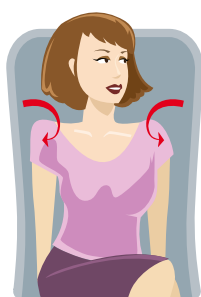
Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово. To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.

LEADER

Стать участником программы

Become the participant of the "Belavia Leader" program

«Белавиа Лидер»

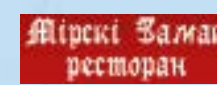
Регулярно летая рейсами авиакомпании «Белавиа», Вы имеете возможность стать участником программы для часто летающих пассажиров «Белавиа Лидер», что позволит Вам воспользоваться множеством дополнительных преимуществ.

If you fly with Belavia often you stand a chance of becoming the participant of the program for the regular passengers "Belavia Leader" which will allow you to enjoy some bonuses.

С подробностями программы можно ознакомиться на
You can find all the necessary information on

www.belavia.by

Партнеры программы:
The partners of the program:



ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранные граждане при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь.

Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предъявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении по-

граничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

«А» (Въезд/Arrival)			
Республика Беларусь Republic of Belarus			
Миграционная карта Migration Card		Серия/ Serial	4606
		№	1639545
Фамилия/Surname (Family name)		SMITH	
Имя/Given name(s)		JOHN	
Отчество/Patronymic			
Дата рождения/Date of birth		Пол/Sex	
День Day	Месяц Month	Год Year	Муж./Male ☒ Жен./Female ☐
07	07	1980	USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID		Номер визы/Visa number	
0123456789		01020304	
Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined) Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business Учеба/Education, Работы/Employment Частный/Private, Транзит/Transit		Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality	
		HOTEL 'EUROPE'	
Срок пребывания/Duration of stay C/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011		Подписи/Signature	
Служебные отметки/For official use only			
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus		Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus	

«Б» (Въезд/Departure)			
Республика Беларусь Republic of Belarus			
Миграционная карта Migration Card		Серия/ Serial	4606
		№	1639545
Фамилия/Surname (Family name)		SMITH	
Имя/Given name(s)		JOHN	
Отчество/Patronymic			
Дата рождения/Date of birth		Пол/Sex	
День Day	Месяц Month	Год Year	Муж./Male ☒ Жен./Female ☐
07	07	1980	USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID		Номер визы/Visa number	
0123456789		01020304	
Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined) Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business Учеба/Education, Работы/Employment Частный/Private, Транзит/Transit		Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality	
		HOTEL 'EUROPE'	
Срок пребывания/Duration of stay C/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011		Подписи/Signature	
Служебные отметки/For official use only			
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus		Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus	

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА AIRLINE AGENCIES

Австрия | Austria
Office 146, Office Park III, Vienna Airport
T: +43 1 700 736 334
F: +43 1 700 736 335
austria@belavia.by

Азербайджан | Azerbaijan
MI Travel, 1025 Баку, ул. Юсифа Сафарова, 4/1
MI Travel, 4/1 Yusif Safarov str, 1025 Baku
T: +994 12 490 81 62, +994 12 490 81 63,
+994 12 490 81 64
F: +994 12 490 81 62
baku@belavia.by

Армения | Armenia
«Белавиасервис», Ереван, пр-т Саят Нова, 35
Belaviasservice, 35 Sayat-Nova ave, Yerevan
T: +374 1 57 74 74, +374 1 57 39 99
F: +374 1 57 39 95
armenia@belavia.by

Великобритания | United Kingdom
5 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EJ
T: +44 207 233 85 59
F: +44 207 834 02 25
england@belavia.by

Венгрия | Hungary
"1000 Ut Utazási Iroda"/Турфирма "1000 Дорог"
1067 Budapest, Teréz Krt. 33
T: +36 1 354 3995
F: +36 1 354 0874
info@1000ut.hu

Германия | Germany
Lurgallee 6-8, 60439, Frankfurt am Main,
T: (+49 69) 34 87 97 38
F: (+49 69) 34 87 97 36
germany@belavia.by

Ганновер, STS Avia – Abflughalle Terminal B, 30855,
Flughafen Hannover – Langenhagen
T: (+49 511) 165 95 310
F: (+49 511) 165 95 319
hannover@belavia.by2

Грузия | Georgia
«Интекс», 380064, Тбилиси,
пр-т Давида Агмашенебели, 95а
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,
+995 3 295 38 15
F: +995 3 295 68 90
georgia@belavia.by

Кутаиси, Копитнари, Аэропорт
T: +995 577 72 25 38
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru

Батуми, Аэропорт Батуми
T: (+995) 422 23 51 14, (+995) 558 96 63 05,
(+995) 593 23 31 91
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

Израиль | Israel
8 Frishman str, 63578 Tel-Aviv
T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95
F: +972 3 529 29 96
israel@belavia.by

Иран | Iran
Unit#9, 3rd floor, No.438, eastern Ferdos blvd, Sattari
highway, Tehran 1481943978
T: +98 21 440 09 652, +98 21 440 09 653
iran@belavia.by

Испания | Spain
Барселона, Генеральный торговый агент,
Аэропорт Эль Прат Терминал 2, зал вылета
T: (+34) 93 1768546
spain@belavia.by

Италия | Italy
76 via Bissolati, 00187 Roma
T: +39 6 420 123 45, +39 6 420 117 69
italy@belavia.by

Aeroporto Milano Malpensa,
Terminal 1, elevator 1, 3 Floor
T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032
milan@belavia.by

Airport Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00050 Fiumicino
T: +39 6 659 574 97
F: +39 6 420 116 93, +39 6 659 551 63
italy@belavia.by

Казахстан | Kazakhstan
ТОО «Concord Travel», 010000, Астана,
пр. Победы, 10, офис 20
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95
F: +7 7172 32 04 95
tse@concord.kz;

ТОО «Concord Travel», 110000, Костанай,
ул. Байтурсынова, 95, офис 105
ТОО «Concord Travel», 100008, Караганда,
пр. Бухар-Жырай, 38, офис 2,
пр. Бухар-Жырай, 66
T: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
F: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
info@concord.kz
kgf@concord.kz

«АМИД», 140000, Павлодар,
ул. Академика Чокина, 153/1
Amid, 153/1 Akademica Chokina str, 140000 Pavlodar
T: +7 718 257 14 71, +7 718 257 17 15
F: +7 718 257 10 63
info@amid.kz

Кипр | Cyprus
20 Amathoundos ave, Steria Complex, Pearl House 5,
Lemesos
T: +357 25 43 19 99
F: +357 25 31 38 97
cyprus@belavia.by

Латвия | Latvia
SIA LatFly (GSA of Latvia),
Citadeles 7/43, Riga
T: +371 673 203 14/15,
T: +371 265 555 70
gsa.latvia@belavia.by
www.softure.lv

Ливан | Lebanon
Moussa Group Co. S.A.R.L., 3rd floor Airport Business
center, Airport Road, Beirut
T: +961 1 45 21 05
F: +961 1 45 21 16
belavia_leb@yahoo.com

Литва | Lithuania
UAB BPC Travel
Konstitucijos pr. 12, Vilnius
T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777
F: +370 5 210 27 38
BPCtravel.lt
g.aukstuolis@bpctravel.lt

Rodūnios kelias 6, LT 02187
Vilnius International Airport
Vilnius, Lithuania
T.: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91
F.: +370 5 252 55 40
ticketing@bgs.aero

Нидерланды | Netherlands
De Cuserstraat 93
1081 CN Amsterdam
тел. (+31) 207 997 757
факс. (+31) 208 949 111
amsterdam@belavia.by.y

Польша | Poland
App. 111, 6a Ujazdowski alley, 00 461 Warsaw
T: +48 2 262 838 87
F: +48 2 262 982 19
poland@belavia.by

Россия | Russia
«Аэросервис», Екатеринбург, 620041, ул. Уральская, 58/1-1
Aeroservice, Ekaterinburg, 620041, Uralskaja st., 58/1-1
T: +7 343 341 22 65, +7 343 360 41 77
F: +7 343 341 22 65
ekaterinburg@belavia.by

Москва, 101000, Армянский пер., 6
6 Armyansky lane, 101000 Moscow
T: +7 495 623 10 84
F: +7 495 628 14 37
russia@belavia.by

Центральный Пассажирский Терминал
2 этаж, юлок 2118, офис 2143
тел. 8(812)3273704
Касса ЗАО "Трансэйр-Сервис", 2 этаж Центральный
Пассажирский Терминал
тел.8(812)3318273

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург, Аэропорт
«Пулково 1», касса №6, 3 й этаж
Transair Service, Ticket office 6, 3rd floor Pulkovo 1
Airport
T: +7 812 331 82 73
airport@transair.ru

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2А,
офис 303
Office 303, 4 2A, Pobedy sq, 236000 Kaliningrad
T: +7 401 271 66 40
F: +7 401 271 66 79
kaliningrad@belavia.by

Краснодар
ООО «Аэроальянс», 350015,
ул. Северная/Янковского 400/170, офис 504
T: +7 861 210 87 87, info@aero-alliance.ru

Новосибирск
ОАО «Аэропорт Толмачево»
ул. Октябрьская, 42, оф.132
bilet@mavs.ru
T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02
ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)
zd@mavs.ru
T: +7 383 221 60 16
ул. Геодезическая, 13
km@mavs.ru
T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11
здание аэропорта «Толмачево» (круглосуточно)
ap@mavs.ru
T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51

Самара
Аэропорт «Курумоч»,
аэровокзальный комплекс, 2 этаж,
T: +7 846 996 44 96, +7 846 996 44 96
opa-samara@mail.ru

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16
16 Navaginskaya str, 354000 Sochi
T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,
+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10
F: +7 862 292 33 11
agentstvo@sochitavs.ru

Сербия | Serbia
«Fly Fly Travel» – Knez Mihailova 30, 2 floor ,
11000, Belgrade
T: (00 381 11) 218 56 16
F: (00 381 11) 328 27 16
office@flyflytravel.com

США | USA
ECVO Tours, Suite 909, 45 West 34th str, 10001 New
York, USA
T: +1 212 563 63 94, +1 468 594 910 30
F: +1 212 563 64 17
ecvo@ecvotours.com

Туркменистан | Turkmenistan
Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4 этаж
T: +99 321 39 31 48
ashgabat@belavia.by

Турция | Turkey
Adriyatik, Mete Caddesi, 22/4 Taksim, 34437 Istanbul
T: +90 212 249 80 00
F: +90 212 249 62 72
adriyatik@adriyatik.com.tr

Украина | Ukraine
Киев, 01004, ул. Большая Васильковская/
Бассейная, 1-3/2,
комплекс «Арена-Сити», 3 этаж, офис С13
T: +38 044 492 16 03/4/5/7, F: +38 044 492 16 06
ukraine@belavia.by

Финляндия | Finland
Генеральный торговый агент Airtouch Oy
Eerikinkatu, 27, FI-00180, Helsinki, Finland
T: +358 9 586 22 56
finland@belavia.by

Франция | France
Париж/Ниццы
Belavia France, 118 Reaumur str, 75002 Paris
T: +33 1 448 892 00, F: +33 1 448 892 05
france@belavia.by

Чехия | Czech Republic
13 Revoluční str, 11000 Praha 1
T: +420 2 223 130 72, F: +420 2 248 121 95
czech@belavia.by

Швеция | Sweden
ABC Flight Travel HB Kungsgatan 29, fl.9 111 56
Stockholm
T: +46 8 22 82 00, F: +46 8 22 11 03
sweden@belavia.by

Швейцария | Switzerland
Geneva
T.: (+41-2) 2 51 81 380
switzerland@belavia.by

Программа лояльности «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – что это такое?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

Как зарегистрироваться в программе?

Чтобы стать участником программы, необходимо заполнить регистрационную анкету в офисе по продаже авиабилетов Belavia или на сайте авиакомпании. После регистрации участнику присваивается номер, который необходимо сообщать при покупке авиабилетов или использовании услуг партнеров.

Как узнать, что накопленных баллов достаточно для оформления премии?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет участникам самостоятельно контролировать состояние своего счета. Для этого у каждого участника есть персональный кабинет на сайте www.belavia.by/leader, доступ в который предоставляется по номеру участника и секретному паролю.

Участие организаций

Организации также имеют возможность стать участниками программы «Белавиа Лидер». Для этого необходимо направить письменное заявление на регистрацию

корпорации в программу «Белавиа Лидер». Программа дает возможность зачислять на счет организации как полностью все баллы за полеты сотрудников, так и часть из них. Решение о том, в каком именно соотношении будут разделены баллы между счетом участника и счетом организации, организация принимает самостоятельно.

Элитные уровни

У участника программы «Белавиа Лидер» есть возможность повысить свой уровень участия до серебряного или золотого. Для этого необходимо:

– **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 25 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);
– **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 50 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA



Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- дополнительное начисление 10% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты.

Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- дополнительное начисление 25% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса при наличии мест;
- серебряная карта для супруга/супруги.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.



Silver:

- priority waitlist;
- additional 10% of reward points (non-qualifying);
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- additional 10 kg of free luggage;

Gold:

- priority waitlist;
- additional 25% of reward points (non-qualifying);
- business-class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- first change of the flight date is free (regular flights only);
- maximum time limit.
- additional 10 kg of free baggage;
- upgrade to business class on board, if free seats available;
- Belavia Leader Silver card for the spouse.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.

What is BELAVIA LEADER Frequent-Flyer Program?

Belavia Leader loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia's regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

How to register for the program?

To become a program's member, you should fill in an application form at a Belavia's ticket office or on the airline's website. After registration, a member will get an ID number, which should be shown when buying tickets or using partner services.

How to know if the number of earned points is enough to get a reward?

Belavia Leader allows members to track the balance of the member account on their own. To track the balance, a member should sign in his personal account on www.belavia.by/leader, using their program's ID number and password.

Corporate Participation

Corporate members are also welcome to join the Belavia Leader program. To apply, a written application should be sent to Belavia. Earned points

can be added to corporate account totally or partially. A company has a right to decide what number of points will be added to the personal or corporate account.

Elite Levels

Every member of the Belavia Leader program can update the membership level to Silver or Gold one.

– **Silver:** a member should have 30 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 25 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December);
– **Gold:** a member should have 60 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 50 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December).



Вы все еще накапливаете баллы только за полеты? А зря!

Партнеры программы «Белавиа Лидер» помогут накопить баллы на премиальный билет намного быстрее! Не упустите ни одной возможности.

Условия «быстрой квалификации» на элитные уровни в 2015 году:

Для перехода на серебряный уровень необходимо::

- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Ларнака/Ларнака-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Милан/Милан-Минск и Минск-Рим/Рим-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Амстердам/Амстердам-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Стокгольм/Стокгольм-Минск и Минск-Хельсинки/Хельсинки-Минск и Минск-Рига/Рига-Минск
- набрать 20000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Париж/Париж-Минск и Минск-Женева/Женева-Минск и Минск-Ницца/Ницца-Минск

Для перехода на золотой уровень необходимо::

- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Ларнака/Ларнака-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Милан/Милан-Минск и Минск-Рим/Рим-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Амстердам/Амстердам-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Стокгольм/Стокгольм-Минск и Минск-Хельсинки/Хельсинки-Минск и Минск-Рига/Рига-Минск
- набрать 40000 квалификационных баллов регулярными рейсами «Белавиа» Минск-Париж/Париж-Минск и Минск-Женева/Женева-Минск и Минск-Ницца/Ницца-Минск

Напоминаем, что квалификационный период в программе «Белавиа Лидер» – один календарный год (с 01 января по 31 декабря).

Предложение по квалификации на элитный уровень за полеты по отдельным направлениям действительно только в 2015 году!

Conditions for getting elite level by "quick qualification" in 2015!

To get Silver level:

- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Larnaca/Larnaca-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Milan/Milan-Minsk and Minsk-Rome/Rome-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Amsterdam/Amsterdam-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Stockholm/Stockholm-Minsk and Minsk-Helsinki/Helsinki-Minsk and Minsk-Riga/Riga-Minsk
- Earn 20 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Paris/Paris-Minsk and Minsk-Geneva/Geneva-Minsk and Minsk-Nice/Nice-Minsk

To get Gold level:

- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Larnaca/Larnaca-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Milan/Milan-Minsk and Minsk-Rome/Rome-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Amsterdam/Amsterdam-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Stockholm/Stockholm-Minsk and Minsk-Helsinki/Helsinki-Minsk and Minsk-Riga/Riga-Minsk
- Earn 40 000 qualifying points by Belavia scheduled flights Minsk-Paris/Paris-Minsk and Minsk-Geneva/Geneva-Minsk and Minsk-Nice/Nice-Minsk

We remind that the qualifying period in the «Belavia Leader» program is one calendar year (from the 1st of January till the 31st of December).
The elite level qualification for flights in separate directions is valid for 2015 only!

ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ | AIR FLEET



CRJ-100/200 (4)

	50 мест бизнес- и экономического класса 50 seats of business and economy class		768 км/ч km/h
	23 995 кг kg		12 496 метров meters
	3 148 км km		



EMBRAER-175 (2)

	76 мест бизнес- и экономического класса 76 seats of business and economy class		870 км/ч km/h
	38 790 кг kg		12 500 метров meters
	3 334 км km		



BOEING 737-300 (9)

	148-149 мест бизнес- и экономического класса 148-149 seats of business and economy class		910 км/ч km/h
	63 276 кг kg		11 300 метров meters
	4 400 км km		



BOEING 737-500 (6)

	104-131 мест бизнес- и экономического класса 104-131 seats of business and economy class		912 км/ч km/h
	52 300 кг kg		11 300 метров meters
	4 444 км km		



EMBRAER-195LR (2)

	107 мест бизнес- и экономического класса 107 seats of business and economy class		880 км/ч km/h
	50 790 кг kg		12 500 метров meters
	3 900 км km		



TU-154M (3)

	131-164 мест бизнес- и экономического класса 131-164 seats of business and economy class		950 км/ч km/h
	100 000 кг kg		12 100 метров meters
	6 000 км km		



BOEING 737-800 (2)

	189 мест экономического класса 189 seats of economy class		853 км/ч km/h
	63 320 кг kg		12 500 метров meters
	5 425 км km		

КАРТА ПОЛЕТОВ*
ROUTE MAP



					
Абу-Даби Abu Dhabi	3 976	5.25			
Амстердам Amsterdam	1 519	2.40	Ереван Yerevan	2 000	2.45
Астана Astana	2 936	3.57	Женева Geneva	1 474	2.55
Ашхабат Ashgabat	2 912	4.00	Калининград Kaliningrad	466	1.00
Баку Baku	2 300	3.25	Караганда Karaganda	3 109	4.09
Барселона Barcelona	2 345	3.45	Киев Kiev	428	1.05
Батуми Batumi	1 700	2.35	Костанай Kostanay	1 466	3.20
Бейрут Beirut	2 308	3.30	Краснодар Krasnodar	1282	2.00
Белград Belgrad	712	1.50	Кутаиси Kutaisi	2 174	2.45
Берлин Berlin	957	1.50	Ларнака Larnaca	2 158	3.20
Будапешт Budapest	930	2.30	Лондон London	1 874	3.00
Варшава Warsaw	471	1.10	Манчестер Manchester	1 952	3.20
Вена Vienna	999	2.10	Милан Milan	1 611	2.50
Вильнюс Vilnius	197	0.40	Москва Moscow	683	1.20
Ганновер Hannover	1 997	2.00	Ницца Nice	1860	2.41
Екатеринбург Ekaterinburg	2 093	3.00	Павлодар Pavlodar	3 236	4.18

		
Париж Paris	1 828	3.00
Прага Prague	990	1.45
Рига Riga	401	1.05
Рим Rome	1 729	2.55
Санкт-Петербург St.Petersburg	698	1.25
Самара Samara	1 808	2.20
Сочи Sochi	1 448	2.25
Стамбул Istanbul	1 429	2.20
Стокгольм Stockholm	850	2.00
Тегеран Teheran	2 800	4.00
Тбилиси Tbilisi	1 861	2.55
Тель-Авив Tel Aviv	2 487	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 365	2.25
Хельсинки Helsinki	723	1.20

КОНТАКТЫ
CONTACT DETAILS

Центральный офис |
Head office
Минск, 220004, ул. Немига, 14
14 Nemiga str, 220004 Minsk
Sita: MSQIDB2
info@belavia.by
www.belavia.by

Информационно-справочная
служба | information office
T: +375 17 220 25 55
support@belavia.by

Чартерные перевозки |
Charter operations
T: +375 17 220 27 06
F: +375 17 220 22 98
charter@belavia.by

Грузовые перевозки |
Cargo
T/F: +375 17 220-25-24

Пассажирские перевозки |
passenger services
T: +375 17 220 28 38
F: +375 17 220 22 90
ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа |
Lost and found office
T: +375 17 279 25 35
F: +375 17 279 13 91
lostfound@belavia.by

Реклама |
Advertising
T: +375 17 328 68 16
reklama@belavia.by

Генеральное представительство
в Национальном аэропорту «Минск» |
General Representative Office at minsk
National airport
T: +375 17 279 11 51
F: +375 17 279 11 55
MSQAPB2@belavia.by

● Действующие маршруты | Existing routes

* Количество дней в неделю, в которые совершаются рейсы согласно летнему расписанию 2015 года (29.03.2015 – 25.10.2015).



Аренда квартир | Apartments For Rent

\$30–200 в сутки. 1-2-3-4-комнатные квартиры в центре Минска

Эконом- и бизнес-класс. Комфорт, аккуратность, порядочность. Wi-Fi, трансфер, сервисное обслуживание, регистрация по месту пребывания, оформление документов, дисконтная программа. Т: +375 29 604 64 65
www.minskfor.me
ИП Кондрашова О.Л. УНП 690678177.

Комплекс апартментов «КОМФОРТ»

135 апартментов, служба безопасности, бесплатная парковка, бизнес-услуги (4 конференц-зала), Wi-Fi, трансфер (микроавтобус).
ул. Щорса, 1
Т.+375 (17) 328 15 87
Т.+375 (44) 575 08 00
www.comforthotel.by
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943

Хоум Минск

Виллы и апартаменты премиум-класса в аренду. Чистота, комфорт и консьерж-сервис. Бассейн, баня, хамам, караоке, бильярд.
Минск, ул. Сторожевская, 6
+375 29 1507575
info@homeminsk.com
www.homeminsk.com
ИП Калджи Н.Л. УНП 192012099



Красота | Beauty

Жеталь

Центр красоты, массаж, визаж, студия загара, презент карты.
ул. Могилевская, 2/1, ТЦ «Мост»
Т: +375 17 228 14 17
Т: +375 29 333 14 17
www.zhetalcom.by
ООО «Жеталь». УНП 190476207. Лицензия №02040/2910 с 28.07.2014 г. по 29.07.2024 г. выдана МЗ РБ

Zhetal

Beauty center, solarium, massage, visage, sun-tan studio, gift cards.
Mogilevskaya str., 2/1 Commercial centre "Most"
Р: +375 17 228 14 17
Р: +375 29 333 14 17
www.zhetalcom.by
ООО «Жеталь». УНП 190476207. Лицензия №02040/2910 с 28.07.2014 г. по 29.07.2024 г. выдана МЗ РБ

\$30–200 per night. 1-2-3-4-room apartments in Minsk centre

Economy and business class. Comfort, tidiness, decency. Wi-Fi, transfer, service, registration, report documents, discount programme. Р: +375 29 604 64 65
www.minskfor.me
ИП Кондрашова О.Л. УНП 690678177.

Aparthotel Comfort

135 apartments, Security service, Parking, Business centre (4 conference halls), Wi-Fi, Transportation services (minibus).
Schorsa str. 1
Т.+375 (17) 328 15 87
Т.+375 (44) 575 08 00
www.comforthotel.by
ООО «Лада ОМС Энерго» УНП 191003943

Home Minsk

Premium villas and apartments for rent. Cleanness, comfort, and concierge service. Swimming pool, sauna, Turkish bath, karaoke, billiards.
Minsk, Storozhenskaya st., 6.
+375 29 1507575
info@homeminsk.com
www.homeminsk.com
ИП Калджи Н.Л. УНП 192012099

Леди Гадива

Эксклюзивная косметика. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр. Визаж. Косметология.
ул. Немига, 38
Т: +375 29 670 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
ТЧУП «Леди Гадива». УНП 190297170

Lady Gadiva

Exclusive cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure. Make-up. Cosmetology.
Nemiga str. 38
Р: +375 29 670 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
ТЧУП «Леди Гадива». УНП 190297170



Достопримечательности | Sights

Ансамбль бывших монастырей

бернардинцев и бернардинок (XVIII–XIX вв.)
ул. Кирилла и Мефодия

Churches of St. Mary Magdalene (1847), John Predtecha (1992) and the Chapels of all the Belarusian Saints (1998)
Kiseleva str., 42

Кафедральный православный собор

Святого Духа (1642–1687 гг., конец XIX в.)
В иконостасе собора есть целый ряд замечательных икон Московской академической школы. Но самая ценная реликвия – чудотворная икона Божией Матери, обретенная минчанами в 1500 г. и именуемая Минской.
ул. Кирилла и Мефодия, 3

Костел Девы Марии (1700 – 1710 гг.)
пл. Свободы, 9

Костел Святого Роха (1861 – 1864 гг.)

По преданию, деревянная статуя святого Роха, найденная в костеле, спасла город во время эпидемии холеры.
пр-т Независимости, 44а

Костел Святых Симеона

и Елены (1906 – 1910 гг.)
ул. Советская, 15

Former Bernardine Convent (XVIII–XIX cc)
Cyril and Methodiy str.

Churches of St. Mary Magdalene (1847), John Predtecha (1992) and the Chapels of all the Belarusian Saints (1998)
Kiseleva str., 42

Orthodox Cathedral of the Holy Spirit (1642–1687, end of the XIX cent)

There is a range of wonderful icons of the Moscow School in its iconostas. But the most precious one is the miracle-working icon of Saint Mary, acquired by the residents of Minsk in 1500.
Cyril and Methodiy str., 3

Cathedral of Saint Virgin Mary (1700–1710)
Svobodi sq., 9

Catholic Church of Saint Roh (1861–1864)

According to the legend, found in the cathedral, the wood statue of Saint Roh saved the city during cholera. Since that time St. Roh has been the patron of Minsk.
Nezavisimosti ave., 44a

Catholic Church of Sts. Simeon and Helene (1906–1910)
Sovetskaya str., 15



Общественный транспорт | Public Transport

Метро

Минский метрополитен образован в 1984 году. Количество вагонов метро – 272 единицы; объем перевозок – более 800 тысяч человек в день. Время работы: 05.30 – 01.00. Средний интервал: 2,5 мин, 10 мин после 23.00

Троллейбусы

Начиная с 1971 года, в Минске образовано четыре троллейбусных парка, общая численность транспортной базы которых превышает 1 050 единиц. Транспортная система города создана таким образом, что маршруты троллейбусов пролегают практически через весь Минск.
Время работы: 05.30 – 01.00.

Автобусы

Дата основания автобусного парка в Минске – 23 октября 1924 года. На сегодняшний день на этом виде транспорта можно добраться практически в любую точку столицы. К услугам горожан – 1 420 автобусов. Время работы: 05.30 – 00.30.

Underground

Minsk underground was founded in 1984. The number of transit vehicles is 272.
They transport about 800 thousand people daily. Hours of service: 05.30 a.m. – 01.00 p.m. Average traffic intervals: 2.5 min, 10 min after 23.00

БОНУС ТРЭВЕЛ



туристическое агентство

– **Авиабилеты, туры во все страны мира**
– **Полный комплекс туристических услуг в Беларуси и за рубежом**

г. Минск, ул. Я. Купалы, 21, офис 120
+ 375 17 226 14 21, 226 04 37
+ 375 29 578 45 45, 691 41 42
e-mail: manager@bonus-travel.by

www.bonus-travel.by

Частное предприятие «Бонус Трэвел» УНП 190831901
Лицензия №15 от 29.12.2008 ОАО «Франсбанк»



Алатан Тур

Авиабилеты
Бронирование гостиниц
Визовая поддержка
Трансфер
VIP-обслуживание

+375 17 226 11 44
Единственный номер для абонентов МТС и Velcom: 7123

www.alatantour.by

СП «АлатанТур» УНП 101143922

Trolleys

Founded in 1971, there are 4 trolley parks in Minsk, the total number of vehicles is more than 1050. Its network is well arranged so that trolleys run through the whole city.
Hours of service: 05.30 a.m.– 01.00 p.m.

Buses

Minsk bus fleet was founded on October 23, 1924. At present buses enable you to reach any place you need within the city. There are about 1420 buses at your disposal. Hours of service: 05.30 a.m. – 00.30 p.m.

ОАО «9-я стоматологическая поликлиника»
OJSC «9th dental clinic»
Минск, ул. Захарова, 52 / 2
Minsk, Zakharova st, 52 / 2
Т: (+375 17) 294 00 94
Т: (+375 44) 794 00 94
www.stomatolog9.by

НАЧАЛАСЬ ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ПОДПИСКА НА ЖУРНАЛ «Belavia On Air»

НА ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ 2015 ГОДА
Индивидуальная и ведомственная подписка

для индивидуальных подписчиков - индекс 01188 - стоимость за 1 месяц 48 000
для предприятий и организаций - индекс 011882 - стоимость за 1 месяц 50 153

ООО "Рекларк" УНП 100174623

Туристическая информация | Tourist Information

Туристический информационный центр

В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках.
пр. Победителей, 19
Т: +375 17 226 99 00

Tourist Information Center

The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian– and English-speaking staff.
Pobeditelei Ave, 19
P: +375 17 226 99 00

Информационно-туристский центр «Минск»

Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий в театрах и музеях, кино и галереях.
ул. Революционная 13, офис 119
Т: +375 17 203 39 95

Minsk Information and Tourist Center

Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries.
Revolutionnaya St., 13, office 119
P: +375 17 203 39 95

Музеи | Museums

Государственный литературный музей П. Бровки

ул. Карла Маркса, 30
Т: +375 17 227 27 50

Petrus Brovki

Literary Museum
K. Marx st., 30
T: +375 17 227 27 50

Государственный литературный музей Я. Коласа

ул. Академическая, 5
Т: +375 17 284 06 65
Государственный литературный музей Я. Купалы
ул. Янки Купалы, 4
Т: +375 17 227 79 43

Yakub Kolas

Literary Museum
Academicheskaya st., 5
T: +375 17 284 06 65
Yanka Kupala Literary Museum
Yanki Kupaly st., 4
T: +375 17 227 79 43

Литературный музей

М. Богдановича

ул. Богдановича, 7а
Т: +375 17 334 42 69

Maxim Bogdanovich

Literary Museum
Bogdanovicha st., 7a
T: +375 17 334 42 69

Музей-усадьба «ДУДУТКИ»

40 км от Минска, на р. Птичь
Т: +375 17 133 07 47
Национальный исторический музей Республики Беларусь
ул. Карла Маркса, 12
Т: +375 17 227 43 22

Memorial Estate

"DUDUTKI"

40 km away from Minsk, on the river Ptitch
T: +375 17 133 07 47
Belarusian National History Museum
K. Marx st., 12
T: +375 17 227 43 22

Национальный

художественный

музей Республики

Беларусь

ул. Ленина, 20
Т: +375 17 227 71 63

Belarusian

National

Arts

Museum

Lenina st., 20

T: +375 17 227 71 63

Рестораны | Restaurants

Верхний Город

Лучший панорамный вид города. Белорусская кухня. Терраса.
Вс-Чт: 10.00 – 24.00, Пт-Сб: 10.00 – 2.00.
пл. Свободы, 4 (ст.м. Немига)
Т: +375 17 321 20 89
Т: +375 29 321 20 59
ЧП «Белкруг Сервис». УНП 191017634.
Лиц. №50000/0610228 выд. МГИК 12.11.2009 до 12.11.2015

Verhny Gorod

Best panoramic view on the city. Belarusian cuisine. Terrace
Sun-Thu: 10.00 – 24.00, Fri-Sat: 10.00 – 2.00.
Svobody Square, 4 (Nemiga metro station)
P: +375 17 321 20 89
P: + 375 29 321 20 59
ЧП «Белкруг Сервис». УНП 191017634.
Лиц. №50000/0610228 выд. МГИК 12.11.2009 до 12.11.2015

Гастро•паб «Гамбринус»

В центре Минска: множество сортов пива! Изысканная пивная кухня, 4 уютных зала.
Вс-ср: 12:00-24:00. Чт-сб: 12:00-02:00
Пл. Свободы, 2
+375 (17) 321-23-76
+375 (29) 388-00-02
www.gambrinus.by
www.facebook.com/GambrinusMinsk
ЗАО «Стантэкс»
УНП 100975304
Лиц. №50000/44127 от 12.03.2015 г. до 21.04.2025 г. выдана МГИК

Gambrinus Gastro•pub

Located in the center of Minsk. A lot of sorts of beer. Refined beer cuisine and 4 dining halls.
Sd-wd: 12:00-24:00. Th-st: 12:00-02:00
Svobody sq, 2
+375 (17) 321-23-76
+375 (29) 388-00-02
www.gambrinus.by
www.facebook.com/GambrinusMinsk
ЗАО «Стантэкс»
УНП 100975304
Лиц. №50000/44127 от 12.03.2015 г. до 21.04.2025 г. выдана МГИК

Немецкий пивной погребок «BierKeller»

Уютная атмосфера настоящей немецкой пивной в тихом центре. Меню на 4 языках.
Вс-чт: 12:00-24:00, пт-сб: 12:00-02:00
пер. Войсковой, 12
+375 (17) 286-00-39
+375 (44) 588-83-33
www.bier-keller.by
www.facebook.com/BierKellerMinsk
ООО "Пивные рестораны", УНП 192216557, Лиц. №50000/48327
от 23.10.2014 г. до 22.10.2024 г.

German beer cellar «BierKeller»

Cozy atmosphere of a real German pub in a quiet center.
Menu in Russian, English, German and Belarusian.
Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-02:00
Voyskovoy Ln, 12
+375 (17) 286-00-39
+375 (44) 588-83-33
www.bier-keller.by
www.facebook.com/BierKellerMinsk
ООО "Пивные рестораны", УНП 192216557, Лиц. №50000/48327
от 23.10.2014 г. до 22.10.2024 г.

Пивной ресторан «Гвоздь»

Пивной ресторан для сильных духом мужчин. Свежее разливное пиво. Рус., англ. меню
Вс-чт: 12:00-24:00. Пт-сб: 12:00-02:00
ул. Гикало, 5
+375 (29) 606-03-97

Вс-чт: 12:00-24:00. Пт-сб: 12:00-01:00

ул. Тимирязева, 65

+375 (44) 583-83-83

www.pubgvozd.by

www.facebook.com/PubGvoz

ООО «Пивная карта»

УНП 192215563

Лиц. 50000/48074 от 13.03.2014г. по 12.03.2024 МГИК

Gvozdz Beer Restaurant

Beer restaurant for strong spirit men. Beer on tap. Menu in Russian and English.
Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-02:00
Gikalo str, 5
+375 (29) 606-03-97

Sd-th: 12:00-24:00. Fr-st: 12:00-01:00

Timiryazeva str, 65

+375 (44) 583-83-83

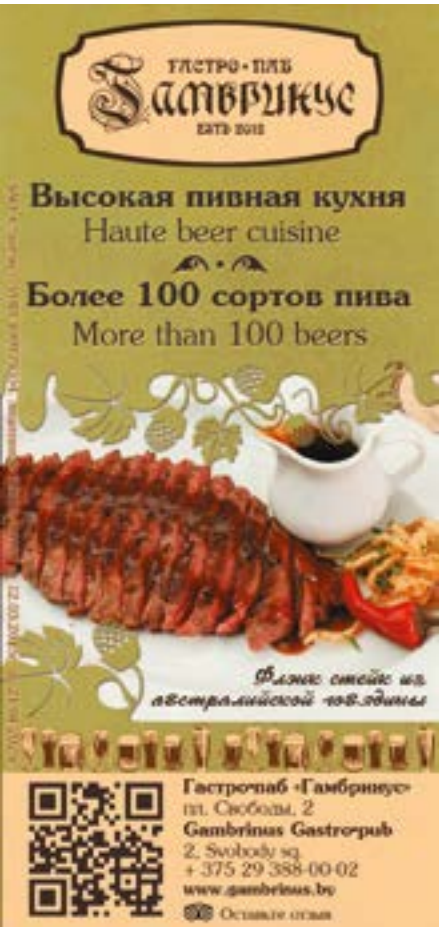
www.pubgvozd.by

www.facebook.com/PubGvoz

ООО «Пивная карта»

УНП 192215563

Лиц. 50000/48074 от 13.03.2014г. по 12.03.2024 МГИК



Суши Весла

Твоя удобная привычка: японская и азиатская кухня с доставкой и навынос. Работаем круглосуточно. Пн–Вс.
ул. Я. Коласа, 37
Т: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00
www.sushivesla.by
ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.

Sushi Vesla

Your convenient habit: Japanese and Asian take away and delivery. We work round the clock. Mon-Sun.
Y. Kolas St., 37
P: +375 29 321 00 00, +375 33 321 00 00
www.sushivesla.by

ООО «СУШИ ВЕСЛА». УНП 190790821.

Цирк | Circus

Белорусский государственный цирк

пр-т Независимости, 32
Т: +375 17 227 76 62

Belarusian State Circus

Nezavisimosti ave., 32
P: +375 17 227 76 62

spoon КАФЕ ДЕЛИ РЕСТОРАН

"Профессиональная кухня, с полным циклом производства от хлеба и кондитерии до специальных блюд на заказ. Spoon - это повседневная еда, состоящая из блюд, являющихся в мире своеобразными гастрономическими "иконами". Мы готовы предложить то, ради чего стоит выделить время, преодолеть расстояние, выйти за рамки привычного!"



+375-29-180-42-24
+375-17-290-84-33

Минск Бирюзова 10А
Biruzova 10A Minsk
Бизнес центр
«Green Plaza»

ООО "Гастрономия", УНП 192209289, Специальное разрешение №50000/48312 на право осуществления розничной торговли алкогольными напитками в табачных изделиях, от 04.10.2014 до 03.10.2024.



 Посольства | Embassies

Азербайджан ул. Восточная, 133 Т: +375 17 293 34 99	Azerbaijan Vostochnaya str., 133 P: +375 17 293 34 99
Армения ул. Бумажкова, 50 Т: +375 17 297 92 57	Armenia Bumazhkov st., 17 P: +375 17 297 92 57
Болгария пл. Свободы, 11 Т: +375 17 306 65 58	Bulgaria Svobodi sq., 11 P: +375 17 306 65 58
Бразилии ул. Энгельса, 34А, 2, офис 225 Т: +375 17 210 47 90	Brazil 34A Engels Street, 2, office 225 P: +375 17 210 47 90
Великобритания ул. Карла Маркса, 37 Т: +375 17 229 82 00	United Kingdom Karla Marxa st., 37 P: +375 17 229 82 00
Венгрия ул. Платонова, 16 Т: +375 17 233 91 68	Hungary Platonova st., 16 P: +375 17 233 91 68
Венесуэла ул. Куйбышева, 14 Т: +375 17 284 86 18	Venezuela Kuybisheva st., 14 P: +375 17 284 86 18
Вьетнам пер. Можайского, 3 Т: +375 17 293 15 38	Vietnam Mozhayskogo lane, 3 P: +375 17 293 15 38
Германия ул. Захарова, 26 Т: +375 17 294 85 52	Germany Zhakharova st., 26 P: +375 17 294 85 52
Грузия пл. Свободы, 4 Т: +375 17 227 62 19	Georgia Svobodi sq., 4 P: +375 17 227 62 19
Израиль Партизанский пр-т, 6а Т: +375 17 330 25 00	Israel Partizanski ave., 6a P: +375 17 330 25 00
Индия ул. Собинова, 63 Т: +375 17 262 93 99	India Sobinov st., 63 P: +375 17 262 93 99
Ирак ул. Богдановича, 267/29	Iran Bogdanovich, 267/29
Иран ул. Неждановой, 41 Т: +375 17 237 79 24	Iran Nezhdanovoy st., 41 P: +375 17 237 79 24

Италия ул. Раковская, 16б Т: +375 17 306 20 37	Italy Rakovskaya st., 16 B P: +375 17 306 20 37
Казахстан ул. Куйбышева, 12 Т: +375 17 334 96 50	Kazakhstan Kuybisheva st., 12 P: +375 17 334 96 50
Китай ул. Берестянская, 22 Т: +375 17 285 36 82	China Berestanskaya st., 22 P: +375 17 285 36 82
Корея пр-т Победителей, 59 Т: +375 17 306 01 47(9)	Korea Pobediteley ave., 59 P: +375 17 306 01 47(9)
Куба ул. Краснозвездная, 13 Т: +375 17 200 23 45	Cuba Krasnozvezdnaya st., 13 P: +375 17 200 23 45
Кыргызстан ул. Старовиленская, 57 Т: +375 17 334 16 02	Kyrgyzstan Starovilenskaya st., 57 T: +375 17 334 16 02
Латвия ул. Дорошевича, 6а Т: +375 17 284 74 75	Latvia Doroshевичa st., 6a P: +375 17 284 74 75
Ливия ул. Белорусская, 4 Т: +375 17 328 39 88	Libya Belorusskaya st., 4 P: +375 17 328 39 88
Литва ул. Захарова, 68 Т: +375 17 217 64 91	Lithuania Zakharova st., 68 P: +375 17 217 6491
Мальтийский орден ул. Захарова, 28 Т: +375 17 284 33 69	Malta Zhakharova st., 26 P: +375 17 284 33 69
Молдова ул. Белорусская, 2 Т: +375 17 289 14 41	Moldova Belorusskaja st., 2 P: +375 17 289 14 41
ОАЭ ул. Привлекательная,6, 8 Т: +375 17 313 26 01	UAE Privlekatelnaja st., 6, 8 P: +375 17 313 26 01
Палестина ул. Олешева, 61 Т: +375 17 237 10 87	Palestine Olesheva st., 61 P: +375 17 237 10 87
Польша ул. 3. Бядули, 11 Т: +375 17 388 52 00	Poland Z. Biaduli st., 11 P: +375 17 388 52 00
Российская Федерация ул. Нововиленская, 48 Т: +375 17 233 35 90	Russian Federation Novovilenskaya st., 48 P: +375 17 233 35 90

Румыния пер. Калининградский, 4 Т: +375 17 292 74 99	Romania Kaliningradski lane, 4 P: +375 17 292 74 99
Сербия ул. Румянцева, 4 Т: +375 17 284 29 90	Serbia Rumiantseva st., 4 P: +375 17 284 29 90
Сирия ул. Суворова, 2 Т: +375 17 280 37 08	Syria Suvorova st., 2 P: +375 17 280 37 08
Словакия ул. Володарского, 6 Т: +375 17 283 68 48	Slovakia Volodarskogo, 6 P: +375 17 28368 48
США ул. Старовиленская, 46 Т: +375 17 217 73 18	USA Starovilenskaya st., 46 P: +375 17 217 73 18
Таджикистан Ждановичи, ул. Зеленая, 42 Т: +375 17 549 01 83	Tadzhikistan Zhdanovich, Zelenaya st., 42 P: +375 17 549 01 83
Туркменистан ул. Некрасова, 90 Т: +375 17 335 24 51	Turkmenistan Nekrasova st., 90 P: +375 17 335 24 51
Турция ул. Володарского, 6 Т: +375 17 327 13 83	Turkey Volodarskogo st., 6 P: +375 17 327 13 83
Украина ул. Старовиленская, 51 Т: +375 17 283 19 90	Ukraine Starovilenskaya st., 51 P: +375 17 283 19 90
Франция пл. Свободы, 11 Т: +375 17 229 18 00	France Svobodi sq., 11 P: +375 17 229 18 00
Чехия Музыкальный пер., 1/2 Т: +375 17 211 01 37	Czech Republic Muzikalniy lane, 1/2 P: +375 17 211 01 37
Швеция ул. Революционная, 15 Т: +375 17 329 17 00	Sweden Revolutsionnaya st., 15 P: +375 17 329 17 00
Япония пр-т Победителей, 23/1 Т: +375 17 203 60 37	Japan Pobediteley ave., 23/1 P: +375 17 203 60 37
Эстония ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 217 70 60	Estonia Platonova st., 1B T: +375 17 217 70 60

 Казино | Casino

Казино XO клуб Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр, 3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер, шоу-программы. пр. Независимости, 56 Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77 www.casinoxо.by Частное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.	Casino club XO General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker, blackjack, roulette, club poker, shows. Nezavisimosti Ave., 56 P: +375 44 777 77 5, +375 17 331 47 77 www.casinoxо.by Частное предприятие «Бизнес и Карнавал». УНП 490497433. Лиц. МНС Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г
Казино Royal Амер. рулетка, покер, блэк джек. Slots. 2 VIP-зала. Живая музыка. Авторская кухня. По субботам — ДЕСЯТКА (кулинарное шоу) пр. Независимости, 11 Т: +375 29 111 33 33 www.royal.by ООО «Дакарай», УНП 190617507 лиц. №02310/0592736, выд. МСГТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015	Casino Royal AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music. The original author's cuisine. TOP TEN (the cooking show) — on Saturdays 11, Nezavisimosti avn. P: +375 29 111 33 33 www.royal.by ООО «Дакарай», УНП 190617507 лиц. №02310/0592736, выд. МСГТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015
Казино «Зевс» 10 игровых столов, 35 игровых автоматов, клубный покер, рулетка, турниры. Бильярд. Ресторан. Трансфер. 24 часа. Минск, ул. Орловская, 40а +375 17 335-03-22 +375 29 688-77-33 Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСГТ РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.	Casino «Зевс» 10 игровых столов, 35 игровых автоматов, клубный покер, рулетка, турниры. Бильярд. Ресторан. Трансфер. 24 часа. Минск, ул. Орловская, 40а +375 17 335-03-22 +375 29 688-77-33 Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСГТ РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.
Casino Zeus 10 gambling tables, 35 slots, club poker, roulette, tournaments. Billiards. Restaurant. Transfer. Open 24/7. Minsk, Orlovskaya St., 40a +375 17 335-03-22 +375 29 688-77-33 Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСГТ РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.	Casino Zeus 10 gambling tables, 35 slots, club poker, roulette, tournaments. Billiards. Restaurant. Transfer. Open 24/7. Minsk, Orlovskaya St., 40a +375 17 335-03-22 +375 29 688-77-33 Иностранное предприятие "Игротехника", УНП 191026670, Лицензия выдана МСГТ РБ, действительна с 21.01.2014 г. по 05.03.2024 г.
Казино Шангри Ла VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч. ул. Кирова, 8/3 Т: +375 17 321 20 22 ООО «Атенакс», УНП 190806910, лиц. №02110/309, выд. МСГТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024	Casino Shangri La VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h. Kirova st., 8, building 3 P: +375 17 321 20 22 ООО «Атенакс», УНП 190806910, лиц. №02110/309, выд. МСГТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024
Развлекательный центр «Максбет» Зал игровых автоматов, рулетка, VIP-зал, концертный зал. Рекламные акции, мероприятия, шоу-программы. ул. Притыцкого, 142 Т: +375 29 170 96 98, +375 29 689 5555 www.maxbet.by ООО «Максбет». УНП 190682921. Лицензия № 02110/219 выдана МСГТРБ от 15.05.2012 по 05.06.2022	MaxBet Entertainment Center Slots, roulette, VIP hall, concert hall. Special drawings, events, show-programs. 142 Pritytskogo Street. P: +375 29 170 96 98, +375 29 689 5555 www.maxbet.by ООО «Максбет». УНП 190682921. Лицензия № 02110/219 выдана МСГТРБ от 15.05.2012 по 05.06.2022



 Туристическая информация | Tourist Information

Туристический информационный центр В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках. пр. Победителей, 19 Т: +375 17 226 99 00	Туристическая информация Tourist Information Pobeditelei Ave, 19 P: +375 17 226 99 00
Tourist Information Center The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian– and English-speaking staff.	Minsk Information and Tourist Center Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries. Revolutsionnaya St., 13, office 119 P: +375 17 203 39 95





РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ



ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ

Минск, ул. Энгельса, 20
т: +375 (17) 210 57 57

БЛАНКИ | ДИПЛОМЫ | КАТАЛОГИ | ДИСКОНТНЫЕ КАРТЫ | БЕДЖИ | КАЛЕНДАРИ | КОНВЕРТЫ | ВОБЛЕРЫ | НАКЛЕЙКИ | МАЙКИ

ООО Ремарк, УНП 100174623



АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невыпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова, Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвычайны для таго часу выразы (узяць тое ж слова «поколбасілся»). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



1923

Міхаіл Зошчанка

Пераклад: Дар'я
Юцкевич

Шклянкі

Тут нядаўна маляр Іван Антонавіч Блыхін памёр ад хваробы. А ўдава яго, сярэдніх гадоў мадама, Мар'я Васільеўна Блыхіна, на сорах дзён невялікі пікнічок наладзіла. І мяне запрасіла.

Прыходзьце, – кажа, – памянучь дарагога нябожчыка чым бог паслаў. Курэй і смажаных качак у нас, – кажа, – не будзе, а паштэтаў таксама не прадбачыцца. А чаю хлё-байце, колькі пажадаецца, уволу і нават можаце з сабой дадому браць.

Я кажу:

– У чаі хоць і невялікая цікаўнасць, але прыйсці можна.

Іван Антонавіч Блыхін, – кажу, – быў да мяне даволі лагод-ным і нават бясплатна столу пабяліў.

– Ну, – кажа, – тым больш прыходзьце.

У чацвер я і пайшоў.

А народу прыпёрлася процьма. Сваякі ўсялякія. Дзевер таксама, Пётр Антонавіч Блыхін. З'едлівы такі мужык са стаячымі дагары вусікамі. Насупраць кавуна сеў. І толькі тое і робіць, ведаецца, што кавун адразуе сцізорыкам і есць.

А я выпіў адзін стакан чаю, і больш мне неахвота. Душа, ведаецца, не прымае. Ды і ўвогуле чаёк няважны, трэба ска-заць, – швабрай крыху патыхае. І ўзяў я шклянку і адклаў яе да чорта ў бок.

Ды трохі нядбайна адклаў. Цукарніца тут стаяла. Аб гэ-тую цукарніцу я прыбор і цюкнуў, аб ручку. А шклянка, бяры яе ліха, вазьмі і расколіну дай.

Я думаў, не заўважаць. Заўважылі, д'яблы.

Удава адказвае:

– Пэўна, бацюхна, стакан цюкнулі?

Я кажу:

– Дробязь, Мар'я Васільеўна Блыхіна. Яшчэ пратрымаецца.

А дзевер нажраўся кавуна і адказвае:

– Як гэта дробязь? Нічога сабе дробязь. Удава іх у гасці запрашае, а яны ў яе прадметы цюкаюць.

А Мар'я Васільеўна аглядае стакан і ўсё больш засмучаецца.

– Гэта, – кажа, – чыстае збядненне ў гаспадарцы – шклянкі біць. Гэта, – кажа, – адзін стакан цюкне, другі – кранцік у самавара цалкам адарве, трэці – сурвэтку ў

кішэню запіхае. Што ж гэта такое будзе?

А дзевер, паразіт, адказвае:

– Пра што, – кажа, – размова.

Такім, – кажа, – гасцям проста морды трэба кавуном разбіваць.

Нічога я на гэта не адказаў.

Толькі збялеў моцна і кажу:

– Мне, – кажу, – таварыш

дзевер, даволі крыўдна пра морду

слухаць. Я, – кажу, – таварыш

дзевер, роднай маці не дазволю

морду мне кавуном разбіваць. І

ўвогуле, – кажу, – чай у вас шва-

брай смярдзіць. Тое яшчэ, – кажу,

– запрашэнне. Вам, – кажу, – чэр-

цям, тры шклянкі і кубчак разбіць

– і тое мала.

Тут шум, канешне, узняўся,

грукат.

Дзевер больш усіх шалее.

Пэўна, з'едзены кавун яму ў галаву кінуўся.

І ўдава таксама трасецца дробна ад лютасці.

– У мяне, – кажа, – звычкі такой няма – швабры ў чай класці. Магчыма, гэта вы дома кладзеце, а потым на людзей цень пускаеце. Маляр, – кажа, – Іван Антонавіч у труне, напэўна, пакручваецца ад гэтых цяжкіх словаў... Я, – кажа, – чортаў вырадак, не пакіну проста так вас пасля гэтага.

Нічога я на гэта не адказаў, толькі кажу:

– Цьфу на ўсіх, і на дзевера, – кажу, – цьфу.

І хутчэй выйшаў.

Праз два тыдні пасля гэтага факта павестку ў суд

атрымліваю па справе Блыхіной.

З'яўляюся і здзіўляюся.

Нарсуддзя справу вядзе і кажа:

– Цяпер, – кажа, – усе суды, такімі справамі



запоўненыя, а тут яшчэ, вось вам, калі ласка. Плаціце, – кажа, – гэтай грамадзянцы дзве грыўні і ачышчайце паветра ў камеры.

Я кажу:

– Я плаціць не адмаўляюся, а толькі няхай мне гэтую бітую шклянку аддадуць з прынцыпу.

Удава кажа:

– Удавіся гэтай шклянкай. Бяры яе.

На другі дзень, ведаецца, іхні дворнік Сямён прыносіць шклянку. І яшчэ наўмысна ў трох месцах трэснутую.

Нічога я на гэта не сказаў, толькі кажу:

– Перадай, – кажу, – сваім свалатам, што цяпер я іх па судах зацягаю.

Бо, сапраўды, калі мяне абразілі – я магу і да трыбуна-лу дайсці.

RU

СТАКАН

Тут недавно маляр Іван Антонович Блохин скончаўся па болезні. А вдова яго, сярэдніх лет дамочка, Мар'я Васильевна Блохина, на сороковой день небольшой пикничок устроила. И меня пригласи-ла.

– Приходите, – говорит, – помянуть дорогого покойника, чем бог послал. Курей и жареных утей у нас, – говорит, – не будет, а паштетов тоже не предвидится. Но чаю хлебайте сколько угодно, вволю и даже можете с собой домой брать.

Я говорю:

– В чае хотя интерес не большой, но прийти можно. Иван Антонович Блохин довольно, – говорю, – добродушно ко мне от-носился и даже бесплатно потолок побелил.

– Ну, — говорит, – приходите тем более.

В четверг я и пошел.

А народу припёрлось множество. Родственники всякие.

Деверь тоже, Петр Антонович Блохин. Ядовитый такой муж-чина со стоячими кверху усами. Против арбуза сел. И только у него, знаете, и делов, что арбуз отрезает перочинным ножом и кушает.

А я выкушал один стакашек чаю, и неохота мне больше. Душа, знаете, не принимает. Да и вообще чашико неважный, надо сказать, – шваброй малость отзывает. И взял я стакашек и отложил к черту в сторону.

Да маленько неаккуратно отложил. Сахарница тут стояла. Об эту сахарницу я прибор и кокнул, об ручку. А стакашек, будь он про-клят, возьми и трещину дай.

Я думал, не заметят. Заметили, дьяволы.

Вдова отвечает:

– Никак, батюшка, стакан тюкнули?

Я говорю:

– Пустяки, Мар'я Васильевна Блохина. Еще продержится.

А деверь нажрался арбуза и отвечает:

– То есть как это пустяки? Хорошие пустяки. Вдова их в гости приглашает, а они у вдовы предметы тюкают.

А Мар'я Васильевна осматривает стакан и всё больше расстраи-вается.

– Это, – говорит, – чистое разорение в хозяйстве – стаканы бить.

Это, – говорит, – один стакан тюкнет, другой – крантик у самавара начисто оторвет, третий – салфетку в карман сунет. Это что ж и будет такое?

А деверь, паразит, отвечает:

– Об чем, – говорит, – речь. Таким, – говорит, – гостям прямо морды надо арбузом разбивать.

Ничего я на это не ответил. Только побледнел ужасно и гово-рю:

– Мне, – говорю, – товарищ деверь, довольно обидно про морду слушать. Я, – говорю, – товарищ деверь, родной матери не позволю морду мне арбузом разбивать. И вообще, – говорю, – чай у вас шваброй пахнет. Также, – говорю, – приглашение. Вам, – говорю, – чертям, три стакана и одну кружку разбить – и то мало.

Тут шум, конечно, поднялся, грохот.

Деверь наибольшее других колбасится. Съеденный арбуз ему, что ли, в голову бросился.

И вдова тоже трясется мелко от ярости.

– У меня, – говорит, – привычки такой нету – швабры в чай ложить. Может, это вы дома ложите, а после на людей тень наводите. Маляр, – говорит, – Иван Антонович в гробе, наверное, повертывается от этих тяжелых слов... Я, – говорю, – щучий сын, не оставлю вас так после этого.

Ничего я на это не ответил, только говорю:

– Тьфу на всех, и на деверя, – говорю, – тьфу.

И поскорее вышел.

Через две недели после этого факта повестку в суд получаю по делу Блохиной. Являюсь и удивляюсь.

Нарсудья дело рассматривает и говорит:

– Нынче, – говорит, – все суды такими делами закрючены, а тут еще не угодно ли. Платите, – говорит, – этой гражданке двугривен-ный и очищайте воздух в камере.

Я говорю:

– Я платить не отказываюсь, а только пуцай мне этот трес-нувший стакан отдадут из принципа.

Вдова говорит:

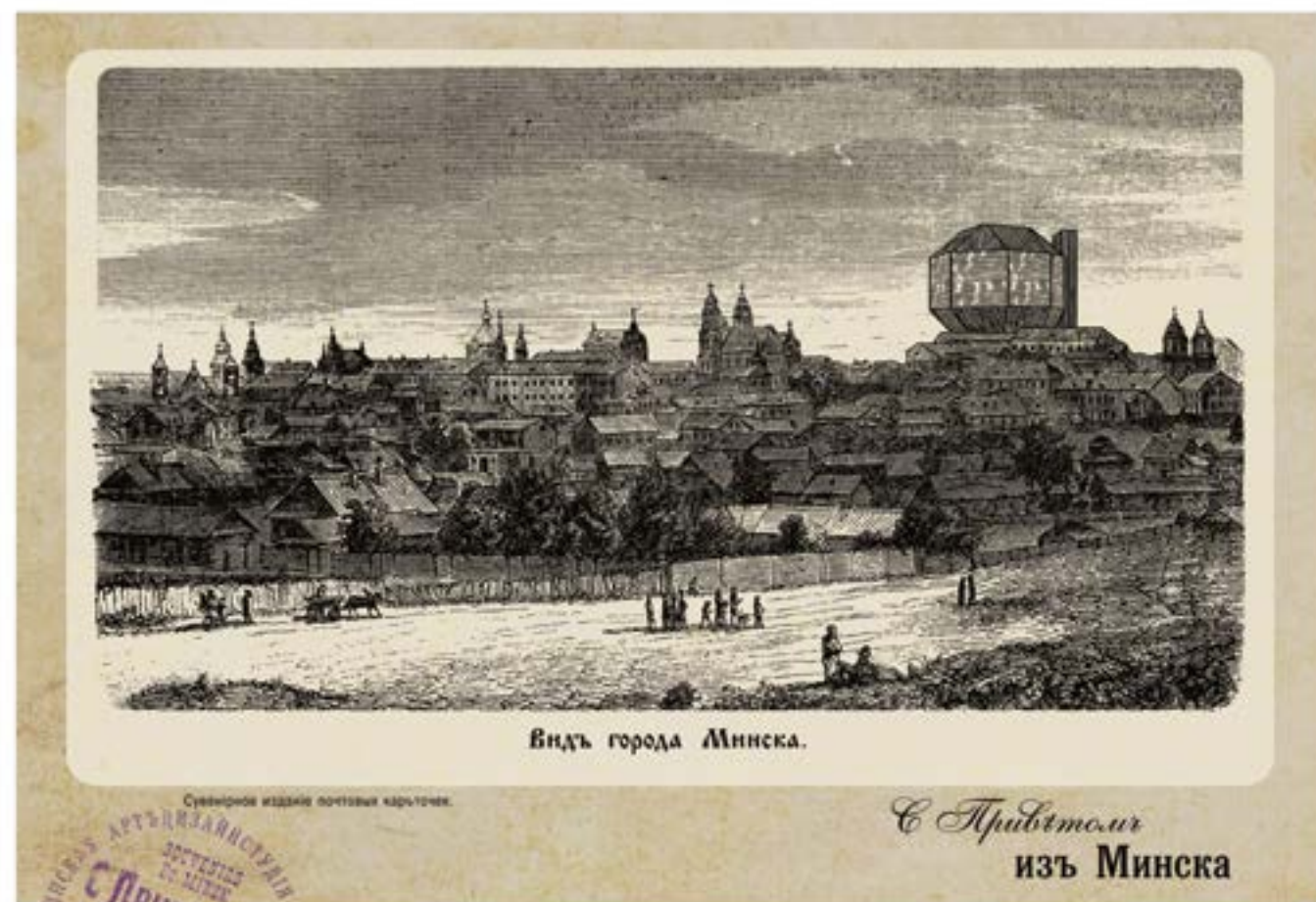
– Подавись этим стаканом. Бери его.

На другой день, знаете, ихний дворник Семен приносит стакан. И ещё нарочно в трех местах треснувший.

Ничего я на это не сказал, только говорю:

– Передай, – говорю, – своим сволочам, что теперь я их по судам затаскаю.

Потому, действительно, когда характер мой задет, – я могу до трибунала дойти. ☒



Серия почтовых карточек «С приветом из Минска»
с временными несоответствиями

“From Minsk with Love” postcards
with time discrepancy

Автор: Владимир Цеслер
Другие работы на www.tsesler.com

Author: Vladimir Tsesler
Other works at www.tsesler.com



ЗАКАЖИТЕ КОМПЛЕКТ ВИЗИТОК
И ПОЛУЧИТЕ **ИМЕННУЮ** РУЧКУ
В ПОДАРОК!

С Вами индивидуально работает опытный менеджер.
Срок изготовления: сегодня на завтра.



КАЗИНО

ЖИВОЙ ЗВУК

Шангри Ла

ЯХТ шоу

**23 МАЯ
27 ИЮНЯ**

КУЛЬТУРНО-ЗРЕЛИЩНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ

175 000

только попутного ветра

• Г. МИНСК, УЛ. КИРОВА, 8/3 • +375 (17) 321-20-22 •

WWW.SHANGRILA.BY



ПО ИТОГАМ КОНКУРСА "ВЫБОР ГОДА" ПОБЕДИТЕЛЬ В НОМИНАЦИЯХ "КАЗИНО №1 2013 ГОДА" И "КАЗИНО №1 2014 ГОДА"

ООО «ШАНГРИ-ЛА» (г. Минск) зарегистрировано в Едином государственном реестре Республики Беларусь. Лицензия на осуществление деятельности в сфере азартных игр № 010/2013 от 10.04.2013 г. Действительна до 10.04.2015 г.